

ΕΤΟΣ 130
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 136
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2000

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Καθιερώθηκε η "Α(σ)ττική μονάδα"

Και όμως αληθινό!

ΕΝΑΣ ακόμα παρ' ολίγον αποκλεισμός των Κυθήρων αποφεύχθηκε και πριν λίγες μέρες το νησί μας γιορτάζει τη δικαίωση ενός αγώνα, τον οποίο μάλιστα δεν άρχισαν καν έχοντας τη βεβαιότητα ότι δεν πρόκειται να δικαιωθεί. Τα «Κ» παρουσιάζουν με περηφάνεια τη δικαίωση του αγώνα για τη χρέωση με αστική μονάδα των τηλεφωνημάτων των Κυθήρων με την Αττική και παραθέτουν ένα σύντομο ιστορικό της υπόθεσης, την οποία έφεραν πρώτα στο φως.

ΤΟ ΘΕΜΑ έγινε γνωστό το Σεπτέμβριο, όταν ο ΟΤΕ έλαβε την απόφαση να χρεώνονται με τιμή αστικού τηλεφωνήματος οι εντός νομού συνδιαλέξεις. Άγνωστο γιατί (μάλλον γιατί κανείς

δεν το σκέφτηκε αρχικά) τα Κύθηρα ήταν το μόνο μέρος της Ελλάδος που εξαιρέθηκε από την πρόταση και δεν θα είχε αστική χρέωση με Αττική (όπου υπάρχει

φύλλο τους τον Οκτώβριο του 1999, αφού, προηγουμένως, κατά τον εορτασμό της Μυρτιδιωτίσης στις 24 Σεπτεμβρίου, είχαν ενημερώσει το βουλευτή κ. Μ.

0736: Ο ΝΕΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

MARTIOS

ΕΤΟΣ 2000

ΜΗΝΑΣ 3 ΕΒΔ. 11

ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ 6.31

ΔΥΣΗ ΗΛΙΟΥ 6.36

ΣΕΛΗΝΗ 14 ΗΜΕΡΩΝ

19

ΚΥΡΙΑΚΗ

SUNDAY 079 - 287 MARCH

† Α' ΝΗΣΤ. (Ορθόδοξ.), Χρυσάνθου, Δαρείας

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Αθήνα, 8-3-2000

Σε απάντηση της επιστολής σου και μετά τη δέσμευσή μου στη Βουλή για ένταξη των επικινυνών των κατοίκων των Κυθήρων και Αντικυθήρων με τους κατοίκους του Ν. Αττικής στην αστική ζώνη σύνταξη, είμαι στην ευχάριστη θέση να σου ανακηρύξω ότι οι τεχνικές εργασίες αναβάθμισης και ψηφιοποίησης των κέντρων των παραπάνω νησιών, τελείωσαν, και ότι από 19-3-2000 θα αρχίσουν οι κάτοικοι των Κυθήρων και Αντικυθήρων να επικοινωνούν με τους κατοίκους του Νομού Αττικής με αστική χρέωση.

Η επιστολή του υφυπουργού κ. Ν. Σαλαγιάννη στο βουλευτή κ. Μ. Μπεντενιώτη, στην οποία ανήγγειλε την ικανοποίηση του Κυθηραϊκού αιτήματος.

3ος

διοικητικά), αλλά με τη Λακωνία, όπου υπάρχει τηλεπικοινωνιακά. Τα «Κ» πληροφορήθηκαν την εξαίρεση και έθεσαν το θέμα στο

Μπεντενιώτη (ήταν ο μόνος που είχε παραστεί) θέτοντας το θέμα ενός ακόμα αποκλεισμού των Κυ- στη σελ. 5

ΕΚΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

ΕΚΛΟΓΕΣ στις 9 Απριλίου κι ο Πειραιάς φαίνεται να κινείται στους ίδιους ρυθμούς, όσον αφορά τα πρόσωπα, αφού είναι και πάλι υποψήφιος και οι επτά του βουλευτές (Μ. Μπεντενιώτης, Σ. Σουμάκης ΠΑΣΟΚ, Β. Μιχαλολιάκος, Π. Μελάς και Γ. Καλός Ν.Δ., Στ. Αλφιέρης Συν/σμός και, φυσικά, ο πρωθυπουργός Κ. Σημίτης). Όλοι οι υποψήφιοι δημοσιεύονται στη συνέχεια και οι παρατηρήσεις που μπορούμε να κάνουμε είναι ότι υπάρχει ένας, μόνον, υποψήφιος

Κυθηραϊκής καταγωγής, ο φαρμακοποιός και Δημ. Σύμβουλος του Δήμου Κυθήρων κ. Μάνος Τριφύλλης, που είναι υποψήφιος του Συνασπισμού στην Α' Πειραιά. Στην ίδια περιφέρεια ο τ. Έπαρχος Κυθήρων κ. Στ. Τσουλούχπουλος κατεβαίνει με το ΔΗΚΚΙ του κ. Τσοβόλα, με το οποίο ξαναδοκιμάζει την τύχη του στην Καρδίτσα και ο τ. Έπαρχος επίσης κ. Γ. Στεργιούλης. Έμμεσο Κυθηραϊκό ενδιαφέρον έχει η υποψηφιότητα του στη σελ. 7

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΠΩΛΕΣΘΗ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΤΡΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ (ΟΙ ΔΥΟ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ) ΜΕ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΗΠΤΗ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ, ΕΦΘΑΣΑΝ ΜΕΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΚΕΙ ΕΠΑΝΑΤΑΧΥΡΩΜΗΘΗΚΑΝ ΠΡΟΣ ΤΗ Δ/ΝΣΗ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ, ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΦΘΑΣΑΝ ΠΟΤΕ! ΕΠΕΙΔΗ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΘΕΡΜΑ, ΟΣΟΥΣ ΕΣΤΕΙΛΑΝ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΤΑ «Κ» ΤΟ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟ ΜΕ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΟΥΝ ΑΜΕΣΑ ΜΑΖΙ ΜΑΣ, ΣΤΕΛΝΟΝΤΑΣ ΝΕΕΣ ΣΤΗ Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΑΛΙΜΟΣ 17455, ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΤΑΧ/ΚΗ ΜΑΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ, ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΛΛΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΙΣ, ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ.

Το πλοίο της ANEN

ΑΓΟΡΑΣΤΗΚΕ ΚΑΙ ΞΕΚΙΝΑ

ΤΕΛΙΚΑ η υπόθεση της απόκτησης πλοίου έληξε θετικά για την ANEN και μπορούμε πλέον να χρησιμοποιούμε αόριστο χρόνο στα άρθρα μας! Στις 21 Μαρτίου υπεγράφη το προσύμφωνο αγοράς του πλοίου και αναμενόταν η παραλαβή του λίγες μέρες αργότερα. Τα υπόλοιπα στοιχεία του ρεπορτάζ μας του προηγούμενου φύλλου για τα στοιχεία του πλοίου είναι ακριβή γι' αυτό δεν τα επαναλαμβάνουμε. Ακριβή όμως είναι και τα υπόλοιπα στοιχεία του ρεπορτάζ για τα οποία κάποιοι φρόντισαν να μας κατηγορήσουν, ξεχνώντας ότι μία εφημερίδα οφείλει να βασίζεται και να γράφει τις πληροφορίες που έχει για να ενημερώνει τον κόσμο κι όχι βέβαια να παρασύρεται από προσωπικές θέσεις. Οι αναγνώστες μας, πιστεύουμε, έχουν την ικανότητα να κρίνουν κι εμείς τους δίνουμε όλα τα απαραίτητα πληροφοριακά στοιχεία για να κρίνουν σωστά. Κλείνει η παράρτηση!

Όσον αφορά το πλοίο τώρα, οι εργασίες επισκευών του αναμενόταν να τελειώσουν την τελευταία εβδομάδα του μήνα (η εφημερίδα μας κυκλοφορεί ενωρίτερα του κανονικού της ρυθμού λόγω των εκλογών), ενώ τα δρομολόγια πιστεύεται ότι θα ξεκινούσαν την πρώτη εβδομάδα του Απριλίου και ίσως στις 1 ή 2 του μήνα, ακούστηκε δε ότι θα γινόταν και πανηγυρική τελετή βάπτισής του στα Κύθηρα, αφού θα ονομασθεί ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣ-

ΣΑ.

Τα δρομολόγια δεν έχουν γίνει ακόμα γνωστά, αφού δεν έχουν την έγκριση του ΥΕΝ κι αν ως την εκτύπωσή μας τα έχουμε, θα τα αναφέρουμε χωριστά. Ακούστηκε πάντως ότι το ΥΕΝ πίεζε για καθημερινή σύνδεση με το Γύθειο, πιεζόμενο κι αυτό από τις τοπικές αρχές των Κυθήρων (κυρίως το Δήμο) και ζητώντας την κατάργηση του Πειραιά ή τη μείωση των δρομολογίων της Καλαμάτας. Η τελική πρόταση έκανε συγκεκριμένο απόψευων μειώνοντας σε δύο (από τρία) τα δρομολόγια της Καλαμάτας και κάνοντας ένα από Πειραιά, με την προσθήκη, κατά την εποχή αιχμής, να υπάρχει ένα έκτακτο τοπικό από και προς Γύθειο με σύνδεση για τα Κύθηρα. Έτσι, η τελική πρόταση προέβλεπε καθημερινή προσέγγιση σε Κύθηρα με 4 ή 5 προορισμούς και κάνοντας ένα στον Πειραιά. Εννοείται ότι ό' αυτά τελούν υπό την αίρεση της δοκιμής της ανταχής της γραμμής κι υπόκεινται σε αναθεώρησή τους

στη σελ. 7

Γράφουν σ' αυτό το φύλλο

Α. ΚΑΒΑΚΟΥ-ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΔΩΝΙΣ ΚΥΡΟΥ
Γ.Π. ΛΕΥΘΕΡΗΣ
Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΕΡ. ΤΖΑΝΝΕΣ
Ε. ΧΑΡΟΥ - ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

(0736) 33367

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Α. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΑΘΗΝΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ



Στις 8-3-2000 πέθανε στην Κυθηρούπολη στον Άλιμο και ετάφη την 10-3-2000 από τον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου η **Αθηνά Σπύρου Στρατηγού**.

Λίγα λόγια του συζύγου της Σπύρου Στρατηγού

Εμπρός στο πρόσκαιρο της ζωής και στο θάνατο και η πιο ισχυρή δύναμη και η πιο μεγάλη ψυχραιμία λυγίζουν και υποχωρούν.

Μάλιστα όταν ο θάνατος αφορά ανθρώπους και συζύγους σαν την Αθηνά και τον θάνατο προηγείται οδυνηρή με φρικτούς πόνους ακατανίκητη ανίατη ασθένεια.

Εφόσον ανάνηκε και διατηρόταν σαν φλόγα-σπίθα η ελπίδα, εξαντλήσαμε, ξεπερνώντας τους εαυτούς μας, κάθε ανθρώπινη δυνατότητα βοήθειας και διατήρησης της ζωής.

Αλλά όμως μάταια. Η συντριβή και το πένθος είναι ανείπωτα μεγάλο. Ο θάνατος δεν είναι αποδεκτός ούτε σαν λύτρωση των φρικτών πόνων.

Κοιμήσου, Αθηνά, τον τελευταίο αιώνιο ύπνο. Οι ανώτερες από εμάς δυνάμεις έτοιμοι το θέλησαν. Το χρώμα που σε σκέπασε να είναι πολύ ελαφρό.

Μνημόσυνο

Το 40ήμερο μνημόσυνο θα γίνει την Κυριακή 16 Απριλίου 2000 στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου, οδός Κυθηρίων 71 και Δήμητρας και ώρα 9.30 π.μ.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμπαροστάθηκαν στη θλίψη μας για την απώλεια της αγαπημένης μας Αθηνάς Στρατηγού, συζύγου, κόρης, μητέρας και γιαγιάς.

Ο σύζυγος: Σπύρος Στρατηγός. Η μητέρα: Σουζάνα. Τα παιδιά: Τίνα-Βαγγέλης και Γιώργος-Τίνα. Τα εγγόνια: Γιώργος και Αθηνά. Τα αδέρφια και οι συγγενείς.

Γεννήσεις

● Την 1η Μαρτίου γέννησε στο «ΙΑΣΩ» αγοράκι η **Αναστασία** σύζυγος **Αντώνη Γεωργ. Πρίντα**.

● Το Φεβρουάριο γέννησε κοριτσάκι η **Νότα**, σύζυγος **Εμμ. Μπουρνάκη** από το Διακόφτι.

Να τους ζήσουν.

Θάνατοι

● Πέθανε στις 8 Μαρτίου και η κηδεία της έγινε στις 10 Μαρτίου από την Παναγία Μυρτιδιωτίσση Αλίμου η **Αθηνά Σπ. Στρατηγού**, 59 ετών. Στον αγαπητό μας σύζυγό της Σπύρο, τα παιδιά της Γιώργο και Τίνα οικογενειακά, τη μητέρα της Σουζάνα και τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 10 Μαρτίου από την Ευαγγελίστρια Πειραιά η **Σοφία Ιω. Σίμου**, 94 ετών. Στα παιδιά της Παναγιώτη και Ελένη Σίμου, τις αδελφές της Καλλιόπη Πατρίκιου και Τριανταφυλλιά Λεγάκη, τα

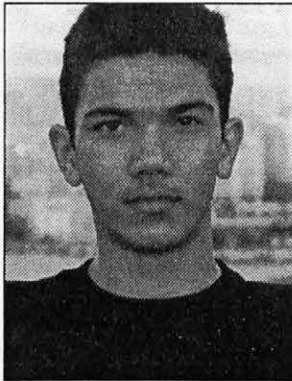
εγγόνια της και τα δισέγγονά της θερμά συλλυπητήρια.

● Την 1η Μαρτίου πέθανε σε ηλικία 92 ετών και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο στην Αθήνα, ο **Παναγιώτης Γ. Κασιμάτης** συν/χος Γεν. Επιθεωρητής Δημ. Εκπαίδευσης και εκδότης της εφημ. ΠΑΝΚΥΘΗΡΑΪΚΗ. Ο εκλιπών είχε διατελέσει Πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος και είχε ενεργό ανάμειξη στα θέματα, που απασχολούσαν τον Κυθηρίους της Αθήνας. Σ' όλους τους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 11 Μαρτίου στον Αυλαίμονα ο **Νικόλαος Δεληγιάννης** 76 ετών, συντ/χος τελωνειακός. Στη σύζυγό του Τασούλα και την κόρη του Τίνα οικογενειακά θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 59 ετών και κηδεύτηκε στην Κηφισιά στις 15 Μαρτίου ο **Μιχάλης Χατζάκης**. Στη σύζυγό του Ειρήνη, τα παιδιά τους και τους γονείς της

Συγχαρητήρια στο Σιφαλιό μας



Τσιριγώτης εκ μητρός (από τον Κάλαμο), ο 17χρονος **Ιωσήφ Μανωλούδης**, βραβεύτηκε από την Ένωση Ποδοσφαιριστών Σωματείων Ρεθύμνου, ως καλύτερος ποδοσφαιριστής στη Μικτή Νέων για το 1999.

Οι γιαγιάδες, οι γονείς και τ' αδέρφια του, του εύχονται καλή συνέχεια, και πάντα επιτυχίες.

Φραγκίσκο και Σταυρούλα Σκορδίλη (το γ. Μαρσέλου) θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Φεβρουαρίου πέθανε και κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Ευγενικούλα Γρίσπου** (το γ. Καλλιγέρου από τη Χώρα) 90 ετών. Στα παιδιά της Γιάννη και Ελένη Γρίσπου και Χριστόδουλο και Ηρώ Δημητροπούλου θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε πρόσφατα στην Αυστραλία ο **Σπύρος Αρώνης**, ένας πολύ καλός φίλος των «Κ». Στη σύζυγό του, τα παιδιά του και τους λοιπούς συγγενείς του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε το Φεβρουάριο στ' Αρωνιάδικα ο **Κωνσταντίνος Θ. Παπαδόπουλος**, 84 ετών. Στη σύζυγό του Σταυρούλα και τα παιδιά του Γιώργο, Γιάννη, Θόδωρο και Δημήτρη οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Π.Σ.)

● Το Φεβρουάριο πέθανε στα Τριφυλλιάνικα η **Αφροδίτη Τριφυλλή**, 88 ετών. Στους συγγενείς της θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Π.Σ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το Ξενοδοχείο «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη Χώρα. Παραδοσιακό κτίριο, πλήρως εξοπλισμένο και εν λειτουργία. Πληρ. 0972 - 070919.

Κυθήρια αιωνόβιος

Τα 100 χρόνια της γιόρτασε στο Γκόρντον της Αυστραλίας πριν λίγο καιρό η **Διαμάντα Καλλιγέρου**, που κατάγεται από τα Πιτσινιάνικα (κόρη του Γεράσιμου και της Ανεξίνας Κασσιμάτη). Η κυρία Καλλιγέρου, γεννήθηκε στα Κύθηρα στις 8 Δεκεμβρίου 1899 κι ήταν το 3ο από τα 11 παιδιά της οικογενείας της, από τα οποία τα 8 μετανάστευσαν στην Αυστραλία!

Πήγε σχολείο στα Κύθηρα κι εκεί γνώρισε τον Γιάννη Καλλιγέρο, που αργότερα έγινε σύζυγός της. Σε νεαρή ηλικία η κυρία Διαμάντα πήγε στην Αθήνα και δούλεψε ως προσωπική βοηθός της κυρίας Διαμαντής της γνωστής οικογενείας εφοπλιστών. Στις 9 Μαΐου 1929 μετά από 7χρονο αρραβώνα «δι' αλληλογραφίας» με το μετέπειτα σύζυγό της, που είχε μεταναστεύσει στην Αυστραλία, πήγε κι εκείνη εκεί και τον παντρεύτηκε. Έζησαν μία ευτυχισμένη ζωή, ώπου εκείνος έφυγε για πάντα το 1981 μετά από 52 χρόνια γάμου κι αφού προηγουμένως είχαν ενυμφώσει να επισκεφθούν μαζί τη γενέτειρα. Προηγουμένως είχαν ασχοληθεί με επιτυχημένες επιχειρήσεις σε πολλά μέρη της Αυστραλίας κι είχαν κάνει δύο παιδιά, τον Peter και την Elizabeth. Η δεύτερη, σύζυγος του κ. **Μανώλη Δρακάκη**, οργάνωσε και το πάρτυ γενεθλίων της κυρίας Διαμάντας, στο οποίο έστειλε ευχές η Βασίλισσα της



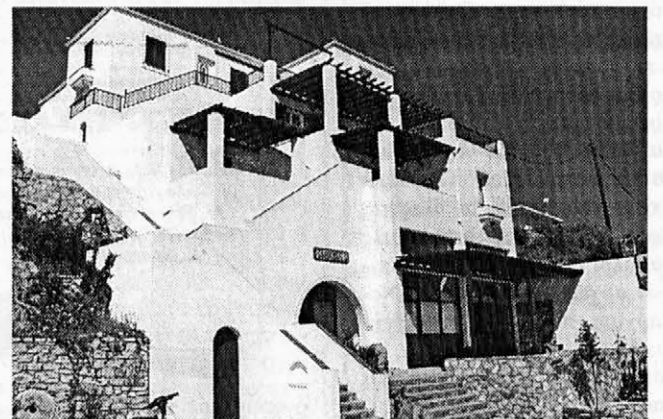
Αγγλίας Ελισσάβετ και ο Υπουργός Μετανάστευσης της Αυστραλίας μαζί με πολλές προσωπικότητες της χώρας. Η κυρία Διαμάντα, που γιόρτασε τα γενέθλιά της μαζί με τις αδελφές της που είναι εν ζωή (η μία, η κυρία **Παναγιωτίτσα Παν. Κασσιμάτη**, που ζει στο Λειβάδι, έκανε ειδικό ταξίδι στην Αυστραλία γι' αυτό το σκοπό), έχει δύο παιδιά, έξι εγγόνια και δεκατέσσερα δισέγγονα και συνεχίζει σ' αυτή την ηλικία να διαβάζει και ν' ασχολείται με το νοικοκυριό της.

Και στα διακόσια!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί **ΑΝΤΕ ΠΑΛΙ**, στο Καψάλι. Πληρ. Τηλ. 094-276280.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0736) 33366

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0736 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΗΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Από την Ελένη Φιλοσοφώφ

Αθηνούλα, φίλη καλή και αγαπημένη,

Τώρα πια που δεν πονάς, αλλά εμείς πονάμε για σένα. Τώρα πια που από κει ψηλά μας βλέπεις καθαρά, ενώ δεν μπορούμε να σε δούμε εμείς, ΟΛΟΙ ΕΜΕΙΣ: Η αγαπημένη σου μητέρα και τ' αδελφία σου. Ο Σπύρος, ο σύντροφός σου, που επί 40 χρόνια πορευτήκατε στη ζωή με αληθινή αγάπη. Τα παιδιά σου, η Τίνα και ο Γιώργος. Ο γαμπρός σου και η νύφη σου, που πριν λίγες ημέρες μου έλεγες: «τι παράξενο πράγμα, δεν τα ξεχωρίζω από δικά μου παιδιά και ξερεis πόσο μου συμπαράστεκονται; όμως στενοχωρούμαι που τα κουράζω...». Τα εγγονάκια σου, ο Γιωργάκης και η Αθηνούλα που χαιρόσονται τόσο πολύ το φιλάκι τους καθώς γυρίζαν από το σχολείο. Όλες οι φίλες σου: Η ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ των Κυθρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος με τις κοινές μας προσπάθειες για το Γηροκομείο Κυθρίων. Η Ερανική Επιτροπή της Εκκλησίας μας. Της εκκλησίας μας που είχατε πραγματικά αντιληφθεί το σκοπό της λέγοντας: «...πόσο μας έχει ενώσει η εκκλησία μας». Οι φίλες

της Χορωδίας μας, εδώ στην εκκλησία μας, που τόσο αγαπούσες. Αλήθεια και πόσο χάρηκες πριν ένα μήνα από σήμερα, που ήρθαμε στο σπίτι σου όλες μαζί και κάναμε με το πιάνο σου την πρόβα μας.

Προσωπικά, Αθηνούλα μου, σε ευχαριστώ κι εγώ για την αγάπη και την εκτίμηση που έδειχνες πάντα σε μένα και την οικογένειά μου. Σ' ευχαριστώ ακόμη για τα θετικά μηνύματα που πήρα από τις δύσκολες ώρες σου και τον πόνο σου...

Τώρα πια που χάσαμε την παρουσία σου, που στερηθήκαμε το κελαριστό σου γέλιο - όπως σου έλεγε - το γέλιο που έβγαίνε από μέσα σου πηγαίο και αληθινό καθαρεψίζοντας την ψυχή σου, έχουμε μαζί σου ένα και μοναδικό σύνδεσμο: την ΠΡΟΣΕΥΧΗ... Θα προσευχόμαστε για σένα.

Θέλουμε όμως, Αθηνούλα μου, και τις δικές σου προσευχές. Τις έχουμε μεγάλη ανάγκη για όσο μένουμε εδώ στη γη. Γιατί εδώ είναι ο μεγάλος πόνος όπως ξέρεις...

Καλό σου ταξίδι, Αθηνούλα μου.

Η φίλη σου, Ελένη

Το υποκατάστημα της Interamerican

ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθρίους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων

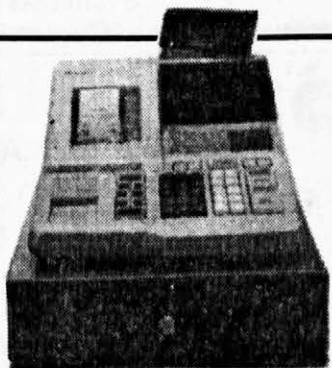
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

Οικοποιείο Κυθρίων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0736) 31091



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ
Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Μετά την ανακοίνωση των ψηφοδελτίων της Ν.Δ. από τον Πρόεδρο του κόμματος Κώστα Καραμανλή, ο Γιώργος Σαββόπουλος, υποψήφιος Βουλευτής Α' Πειραιώς και Νήσων της Νέας Δημοκρατίας, έκανε την ακόλουθη δήλωση:

«Η απόφαση του Κώστα Καραμανλή να αποδεχθεί την πρόταση στελεχών του κόμματος από τον Πειραιά και τα Νησιά και να με επιλέξει ως υποψήφιο Βουλευτή της Νέας Δημοκρατίας, με τιμή ιδιαίτερα.

Στις 9 Απριλίου γυρίζουμε σελίδα. Δίνουμε τη δυνατότητα σε μια γενιά πολιτικών που νοιάζεται, θέλει και μπορεί να παράγει έργο. Κάνουμε πράξη το νέο ξεκίνημα του Κώστα Καραμανλή και της Νέας Δημοκρατίας.

Καλώ κάθε Πειραιώτισσα και κάθε Πειραιώτη να συμπαραταχθεί μαζί μου στη μεγάλη αυτή προσπάθεια.

Στόχος και επιθυμία μου είναι να τιμήσω την επιλογή όλων σας. Να μετατρέψω την έγνοια μου για τον Πειραιά και τα Νησιά σε έργο. Να αποδειχθώ χρήσιμος για την Περιφέρειά μας, τη Νέα Δημοκρατία, αλλά και κάθε μία και κάθε έναν από εσάς».

ΨΗΦΙΣΤΕ ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΣΤΕΙΛΕΤΕ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΜΕ ΤΗΝ ΨΗΦΟ ΣΑΣ
ΤΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟ ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟ ΑΠΟ ΤΗΝ Α' ΠΕΙΡΑΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ: ΒΑΣ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α' 11 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4120.521-2, 4174.622

Το 40ήμερο μνημόσυνο Αντωνίου Κονόμου

Στις 30 Ιανουαρίου εφέλη, με κάθε μεγαλοπρέπεια, στην Αγ. Ελεούσα Αραίων το 40ήμερο μνημόσυνο του αγαπητού μας **Αντωνίου Γ. Κονόμου**. Με τον σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθρίων κ. Κύριλλο, μέλος του ιερατικού του και με τη συμμετοχή πλήθους συγγενών και φίλων του.

Παρών πάλι ο θλιμμένος πατέρας του, που με απαίτησή του τον είχαν φέρει από το Γηροκομείο, η αδελφή του Τούλα Δ. Κουλεντιανού, τα εξαδέλφια του Αντώνη και Αθηνά Κονόμου και Μαρία και Δημήτρης Πετρόχειλος με την κόρη τους Ιωάννα, Κούλα και Ευάγγελος Βικέτος...όλοι παρόντες εκεί. Να θυμηθούν και να προσευχηθούν σύμφωνα με το τυπικό της Εκκλησίας μας.

Εκτός από τον σεβασμιώτατο, για τον αξέχαστο Αντώνη μίλησε και ο Πρόεδρος της Τ.Ε. του Γηροκομείου Ποταμού και φίλος του κ. Γιώργος Δ. Κομηνός, ο οποίος είπε τα εξής:

Κυριακή 30 Γενάρη.

Σαράντα ημέρες πριν, ο αγαπημένος και λατρεμένος γιος, σύζυγος, πατέρας, αδελφός και αγαπητός σε όλους μας Αντώνης, αναχώρησε για το μεγάλο ταξίδι. Ταξίδι διαφορετικό από τα άλλα.

Τιμονιέρης κάποιος άλλος, ο μοναδικός του αδελφός ο Γιάννης. Πιασμένοι χέρι χέρι, και αγαπημένοι όπως πάντα, συνέχισαν το δικό τους όπως εκείνοι ξέρανε ταξίδι, προς τους ουρανούς των Αγγέλων.

Σκληρή η μοίρα, βαρύς ο πόνος, η απώλεια μεγάλη. Απώλεια όχι μόνο για την οικογένειά του, αλλά και για το Ταξίδι ολόκληρο.

Ο Αντώνης Κονόμος, με πίστη και λεβεντιά, είχε το θάρρος να δίνει τους δικούς του αγώνες. Αγώνες που σκοπό είχαν την προστασία και αφοσίωση στην οικογένειά του (ανεξαρτήτως των οικογενειακών βαθμών συγγενείας), αλλά και αγώνες που σκοπό είχαν τα συμφέροντα του Κυθρίων.

ραϊκού λαού.

Είχα την τύχη να ζήσω από κοντά τον Αντώνη και να συνεργασθώ μαζί του. Εκεί διαπίστωσα την αγάπη του και τις αγωνίες του για τα ιδρύματά μας, Γηροκομείο, Νοσοκομείο, Γυμνάσιο-Λύκειο, αλλά και για όλα τα μεγάλα θέματα των Κυθρίων.

Η αγωνιστικότητα και το έργο του Αντώνη θα γίνει φάρος και οδηγός όλων μας. Η μνήμη του ας είναι αιωνία.

Στο τέλος, ο πατέρας του αείμνηστου Αντώνη κ. Γεώργ. Κονόμος, παρά τα 93 του χρόνια, μπόρεσε και ευχαρίστησε κατάλληλα το Μητροπολίτη μας, τους ιερείς και γενικά όλους όσους έδωσαν το παρόν σ' αυτή τη σεμνή τελετή, τιμώντας τόσο το παιδί του, όσο κι ολόκληρη την οικογένειά του.

Ακολουθήσε τριτάγιο επί του τάφου του και μετά, για τον καφέ, επήγαν όλοι στο καφενείο Μυλοποτάμου. Αιωνία του η μνήμη!

ΚΑΛΙΘΕΑ. Πωλείται διαμέρισμα στην οδό Δημοσθένους. 78 τ.μ. 4ος όρ., 28 ετών, διαμπερές. Τιμή 22 εκ. Πληρ. 9648308 (6-8 μ.μ.).

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρίων: 0736-33995
Fax Κυθρίων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

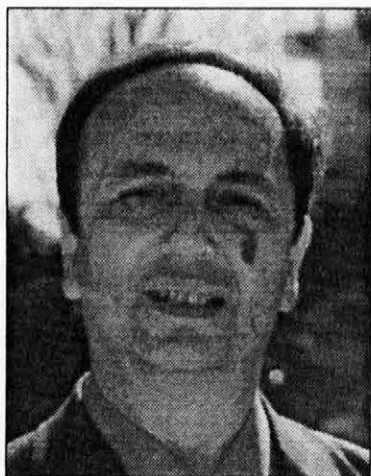
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0736) - 33.388



ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΛΟΣ

επιλογή αξίας

Ως ο πολιτικός που ύψωσε το ανάστημά του καθημερινά εναντίον όλων των δεινών καταστάσεων, ως ο **βουλευτής**, ο οποίος νύχτα και ημέρα αγωνίστηκε ασκώντας με σοβαρότητα και υπευθυνότητα τον κοινοβουλευτικό έλεγχο

των πεπραγμένων αυτής της επικίνδυνης κυβέρνησης, ως ο **άνθρωπος** που έπραξε στο αθέμιτο το καθήκον του τιμώντας την εντολή των συμπολιτών του, έρχομαι σήμερα να ζητήσω από όλους σας την ανανέωση αυτής της εντολής στις εκλογές της 9ης Απριλίου, με σκοπό και στόχο να προσφέρω και πάλι όλες μου τις δυνάμεις για τον τόπο μου, μέσα από την

κυβέρνηση ΝΙΚΗΣ της ΝΕΑΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Με αγάπη
Γιώργος Καλός

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ - Α' ΠΕΙΡΑΙΑ & ΝΗΣΩΝ

http://www.Kalos.gr e-mail: gkalos@kalos.gr

ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ:

Γρηγορίου Λαμπράκη 95-97 - Πειραιάς - Τηλ.: 4130.269 - 4137.100

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ:

Βασ. Γεωργίου Α' 16 - Πειραιάς - Τηλ.: 4113.298

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000' με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επιχρυσή

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεταρρύθμιση*

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0736 - 31663

Παραγγέλεις
για μνημόνια
επιχειρησιακά δώρα
Ειδικές τιμές



«Κατωμένοι» μου υποψήφιοι βουλευτές της περιφέρειας, αλλά και ολόκληρης της επικράτειας, καλά χαμπάρια να έχετε...

Καταλαβαίνω την αγωνία σας όσο πλησιάζει η κρίσιμη μέρα των εκλογών, όπου ο «κυρίαρχος» λαός θα επιλέξει τους «καλύτερους» από εσάς, για να τον εκπροσωπήσουν στην αυριανή Βουλή των Ελλήνων.

Θα ήθελα όμως να σας πω, ότι αντίθετα με εσάς, του λόγου μου αυτές τις μέρες, νιώθω πολύ άνετα και ήρεμα, απολαμβάνω την ελευθερία οντότητά μου, με λίγα λόγια είναι ο καιρός όπου του λόγου μου είμαι από πάνω και του λόγου σας από κάτω. Είναι ο καιρός που όλοι σας μου καλομιλάτε και με «λιβανίζετε». Όμως, φίλοι μου, δεν έχω ψευδαισθήσεις. Το ξέρω πως μετά τις εκλογές, μήτε που θα με θυμόσατε, μήτε που θα με γνωρίζετε. Χρόνια τώρα επαναλαμβάνεται η ίδια ιστορία, χωρίς εγώ ο κοκορόμυαλος να βάζω μυαλό. Αν και τώρα τελευταία σαν ν' αρχίσαμε να παίρνουμε χαμπάρια... Εγώ πάντως σαν απλός Έλληνας πολίτης, θα προσπαθίσω να σας πω το «παράπονό» μου, με την ελπίδα ότι κάποιος θα με ακούσει, τούτη την ώρα που υποτίθεται πως όλοι σας ακούτε τον λαό... Θα ήθελα να σας φωνάξω την γνώμη μου για μερικά προβλήματα που αφορούν το παρόν και το μέλλον, όχι μόνο του νησιού μας, αλλά και της χώρας ολόκληρης. Δεν πιστεύω βέβαια πως θα δώσετε και πολλή σημασία, γιατί τα προβλήματα αυτά, αν και πολύ σοβαρά, είναι γενικής φύσεως, και

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΜΑΣ

Παρακαλούμε θερμά τους φίλους αναγνώστες, να απευθύνουν την αλληλογραφία τους στη διεύθυνσή μας: Μεγίστης 31 Καλαμάκι (Αλιμος) 17455. Επειδή έχουν χαθεί πολλά γράμματα τον τελευταίο καιρό, απευθύνουμε θερμή παράκληση σε όποιον έχει στείλει επιστολές ή συνδρομές και δεν έχει λάβει απάντηση ή απόδειξη, να επικοινωνήσει και πάλι μαζί μας με γράμμα ή τηλέφωνο, γιατί υπάρχουν εκκρεμότητες που δεν έχουμε τρόπο να τακτοποιήσουμε.

Επίσης παρακαλούμε σε περίπτωση αλλαγής διεύθυνσης να μας ενημερώσετε εγκαίρως, γιατί δημιουργούνται προβλήματα στη διακίνηση του φύλλου μας.

«Κ»

Ερώτημα...

δεν επιτίπουν στα «παράδοσιακά» ερεθίσματα της σύγχρονης προεκλογικής «επιστήμης», της λεγόμενης «υποσχεσιολογίας» ή «ρουσφετολογίας», πάνω στην οποία βασίζεται, κατά κύριο λόγο, η εκλογή σας...

Το πρώτο, λοιπόν, μεγάλο

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
μας

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

πρόβλημα, που αφορά ολόκληρη την Ελλάδα και το Τσιρίγο και πάντα κατά τη γνώμη μου, είναι η «κατάρα της ρόδας», όπως θα αποκαλούσα τη «λαίλαπα» του αυτοκινήτου που καθημερινά αποδεκατίζει τον Ελληνικό λαό. Τον περασμένο μήνα είχαμε ένα θανατηφόρο τροχαίο στο νησί μας. Ένας νέος άνθρωπος σκοτώθηκε, ένας άλλος σοβαρά τραυματίστηκε, ενώ αυτοί που επέζησαν από αυτή τη μετωπική σύγκρουση τραυματίστηκαν ψυχικά, για ολόκληρη τη ζωή τους. Εσείς σαν βουλευτές αύριο τι θα κάνετε για να βελτιώσετε αυτή την κατάσταση; Τι νόμους θα προτείνετε να ψηφιστούν στη Βουλή, για το κυκλοφοριακό χάος, το τραγελαφικό πάγκινγκ, τους ακατάλληλους δρόμους, τα διπλώματα και την ανεπαρκή εκπαίδευση των οδηγών;

Ένα δεύτερο πρόβλημα, από τα πολλά που υπάρχουν, που αφορά και αυτό ολόκληρη την Ελλάδα, αλλά ιδιαίτερα και τα Κύθηρα, είναι η καταστροφή του περιβάλλοντος, με αποτέλεσμα η διατροφή μας να δηλητηριάζεται. Συγχρόνως, κάτι πολύ σημαντικό για το μέλλον, η πανέμορφη πανί-

δα του τόπου μας εξαφανίζεται. Τα λίγα πουλιά που εξακολουθούν να υπάρχουν, με γρήγορους ρυθμούς εξολοθρεύονται, θύματα της αλόγιστης μανίας του «ευγενούς σπορ», όπως αποκάλεσαν κάποιον το κυνήγι στα Κύθηρα. Ούτε κι εδώ έχω αυταπάτες. Καταλαβαίνω τη δύσκολη θέση σας. Ξέρω πόσο πολλοί είναι οι κυνηγοί στο νησί και την Ελλάδα...

Εγώ πάντως θα εξακολουθώ να φωνάζω τη γνώμη μου, ξέροντας πως θα χαλάσω τις καρδιές των φίλων μου Κυθηρίων κυνηγών, γιατί πιστεύω πως αυτό είναι το μελλοντικό καλό του τόπου.

Τελειώνοντας, αγαπητοί μου Έλληνες ψηφοφόροι, αναρωτιέμαι. Μπορεί άραγε στις μέρες μας να υπάρξει υποψήφιος βουλευτής, που θα έχει τη βούληση και τα κότσια να εναντιωθεί στο καταστροφικό ρεύμα του αχαλίνωτου στείρου καταναλωτισμού, που τείνει να ισοπεδώσει τα πάντα; Ερώτημα... Και «κοντός ψαλμός αλληλούια»...

Με την ευκαιρία θα ήθελα να επισημάνω την ρύπανση του περιβάλλοντος που παρατηρείται αυτόν τον καιρό στο νησί, με τις χιλιάδες άδεια φυσιγγία κυνηγών. Καλά, κανείς δεν τα βλέπει, κανείς δε νοιάζεται;

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση **Τσιγκάρικα Καραβά**, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη.
Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

PORFYRA travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML

Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων

Οργανωμένες εκδρομές

20
ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ
ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυν Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



όλες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ

ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,

Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ

ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Τηλ. (0735) 31395

FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **Miele**
MAYTAG

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Διακόφτι νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι σε λογική τιμή. Τηλ. 0736 - 33326.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμάρα από Έλληνα του εξωτερικού κατά προτίμηση στη Χώρα (Βούργο) Κυθήρων. Τηλ. 6819570, 6824287.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0736) 31561

Και όμως αληθινό!

από τη σελ. 1

θήρων, όπως ο ΦΠΑ, που ακόμα - κι αυτό αποτελεί ΔΙΑΡΚΕΣ ΟΝΕΙΔΟΣ για όλες τις κυβερνήσεις - παραμένει 18%, όταν σ' όλα τα νησιά του Αιγαίου είναι 12%! Η συνέχεια είναι γνωστή με τις ερωτήσεις στη Βουλή και με την απάντηση του Υφυπουργού Μεταφορών κ. Ν. Σαλαγιάννη στον κ. Μπεντενιώτη, που αναγνώριζε το πρόβλημα, αλλά δεν έδινε και υπόσχεση για τη λύση του. Το «Κ» έκαναν το διαφανόμενο νέο αποκλεισμό πρωτοσέλιδο το Δεκέμβριο, ο δε βουλευτής το πήρε «πατριωτικά», καθώς διαπίστωσε ότι κάποιος δεν ήθελε να δώσουν λύση και βέβαια να αποκαταστήσουν το περί δικαίου αίσθημα των Κυθηρίων, που έβλεπαν να τίθενται άλλη μία φορά στο περιθώριο λόγω της διοικητικής ιδιαιτερότητάς τους και να θεωρούνται «αποπαίδια» του Νομού στον οποίο ανήκουν. (Υπενθυμίζεται ότι και η Νομαρχία Πειραιά δεν είχε καν δεχθεί να διαμαρτυρηθεί για το θέμα όταν αυτό τέθηκε από τον κ. Λουράντο στο Νομαρχιακό Συμβούλιο). Ο κ. Μπεντενιώτης εν τω μεταξύ συνεκέντρωσε στοιχεία από τα Κύθηρα και τη Λακωνία, διεπίστωσε ότι τα προβολόμενα τεχνικά προ-

βλήματα υπήρχαν, αλλά δεν ήταν αξεπέραστα και ήρθε σε συνεννόηση με τα στελέχη του ΟΤΕ κ.κ. Κουζάκη, Γουβιώτη και Δαβιλά (Γεν. Διευθυντή) ζητώντας τους να ικανοποιηθεί το αίτημα των Κυθηρίων. Ειδικά ο τελευταίος έδειξε πράγματι κατανόηση για την αδικία που γινόταν στα Κύθηρα, ενώ η επικείμενη, τότε, ολοκλήρωση της ψηφιακοποίησης των Κυθηρίων έδινε και την τεχνική λύση στο θέμα. Έτσι συνεχίστηκαν οι προσπάθειες, παρά τη συνεχιζόμενη αντίθεση παραγόντων και του ΟΤΕ και βέβαια την έλλειψη ουσιαστικής κινητοποίησης των Κυθηρίων, οι οποίοι, αν εξαιρέσουμε λίγες υποτονικές ενέργειες, δεν λίσταναν στη λύση του θέματος, παρά το γεγονός ότι το κόστος για τα Κύθηρα έφθανε το 1 δις ετησίως πάνω-κάτω. (Διαμαρτυρίες έστειλαν η Κοινότητα και η Ένωση Αντικυθηρίων, πολίτες από τον Ποταμό και το Επαρχείο, σύμφωνα με όσα έφθασαν στα «Κ»). Τελικά οι τεχνικές διαδικασίες ολοκληρώθηκαν, στη Βουλή το θέμα επανήλθε μετά από νέες ερωτήσεις των κ.κ. Μ. Μπεντενιώτη, Β. Μιχαλολιάκου (και Σ. Αλφιέρη για τ' Αντικύθηρα) και έφθασε η στιγμή της δικαίωσης. Από τα μεσάνυχτα της

19ης Μαρτίου 2000 τα Κύθηρα έχουν πλέον αστική χρέωση στη σύνδεσή τους με το Νομό Αττικής και ο αριθμός κλήσης των Κυθηρίων έγινε πλέον 0736, αλλάζοντας μαζί με τις τιμές και κάτι πιο σημαντικό. Τη νοσοκομεία ότι δεν πρέπει να μάχεται κανείς όταν θεωρεί κάποιες υποθέσεις χαμένες. Όταν το αίτημα είναι δίκαιο, τίποτα δεν δικαιολογεί τη φυγομαχία ή την αδιαφορία και τίποτα δεν είναι χαμένο. Τα Κύθηρα βρήκαν, αυτή τη φορά, το δίκιο τους (η παροιμία λέει ότι «το νερό και το ορφανό βρίσκουν το δίκιο τους» και τα Κύθηρα είναι ένα «ορφανό» νησί στο μέσον του Αιγαίου, του Ιονίου και του Κρητικού). Μ' αυτό τον τρόπο δόθηκε και το μήνυμα για μάχη σε όλα τα ανοιχτά μέτωπα, ώστε να καταλάβουν όλοι, όπως οι λίγοι μ' ανοιχτά μυαλά στον ΟΤΕ, ότι δεν πρέπει να υπάρχουν αποκλεισμοί, αλλά παράλληλα ότι ο προορισμός του Τύπου είναι ν' αναδεικνύει τέτοια προβλήματα, όλων μας δε ν' αξιοποιούμε τις δυνατότητες όσων μπορούν να βοηθήσουν. Κι εδώ όντως υπήρξε βοήθεια από μερικούς από τους εκπροσώπους μας στο Κοινοβούλιο, που έδειξαν μ' αυτό τον τρόπο, ότι αυτός είναι ο προορισμός τους στο κάτω-κάτω και όχι μόνο να μας θυμούνται λίγο πριν τις εκλογές. Κι αυτό αφορά όλες τις πολιτικές πτέρυγες, αλλά περισσότερο θα πούμε μετά τις εκλογές, μια κι εμείς δεν ζητάμε ψήφους από κανέναν!

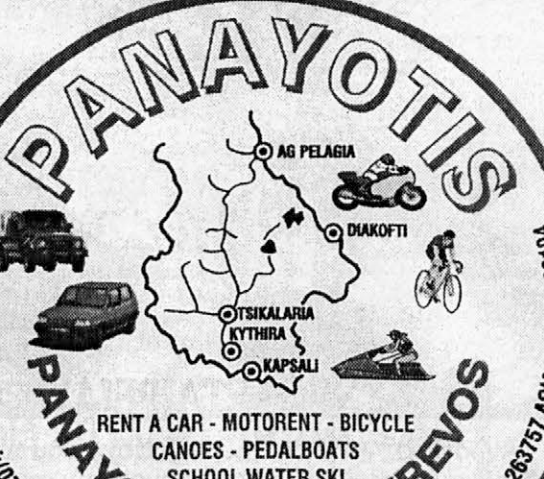
(Μετά την ανακοίνωση της μεταβολής στη χρέωση, πολλοί έσπευσαν να πανηγυρίσουν, αλλά σχεδόν κανένας δεν είχε την ευαισθησία να πει ότι το θέμα θα ήταν άγνωστο αν δεν είχε πρωτοθεθεί στα «Κ». Νέοι καιροί, νέα ήθη ή οι γνωστές σκοπιμότητες;).

FRANKFURT CARS IMPORT
ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ



Στέλιος Θωμάπουλος
Λυσικράτους 78, Καλαμάκι. Τηλ. 9836646, Fax: 9836726

PANAYOTIS



KAPSALI: (0736) 311000 FAX: (0736) 31789
CHORA: 31004 - TSICALARIA: 31551 - DIAKOFTI: 094 263757 AGIA PELAGIA: 33194

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

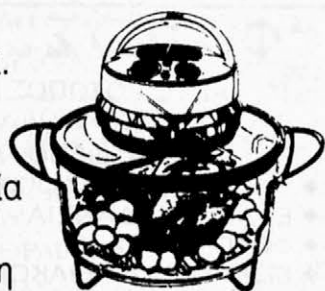
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΧΩΡΑ: 31004 - TSICALARIA: 31551 - DIAKOFTI: 094 263757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλαιό αλώνι, ειδικό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρότοιχο κοντά στο γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

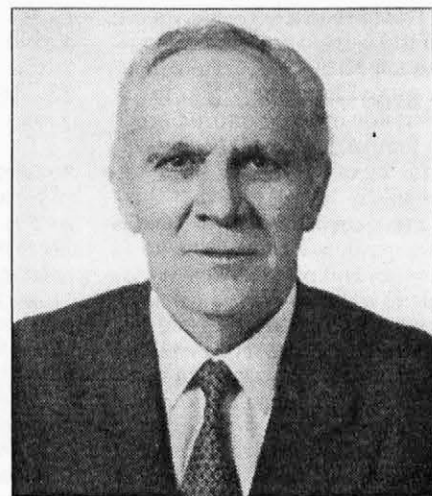


Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.
Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.
Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΔΗΚΚΙ

Το μέλλον ανήκει σ' όλους τους Έλληνες
Σταμάτης Σ. Τσουλουχόπουλος

Οικονομολόγος
πρώην Έπαρχος
Κυθήρων και
Περιφερειακός
Διευθυντής
Βοιωτίας
επί Κυβερνήσεων
Αντρέα Παπανδρέου
Υποψήφιος
Βουλευτής
Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ
& ΝΗΣΩΝ
Τηλ.: 4121426,
4539523
Κιν.: 0977.928296



Με το **ΔΗΚΚΙ** γιατί
το μέλλον μας ανήκει

Γενική Συνέλευση της Αδελφότητας

Στις 19 Μαρτίου έγινε στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στον Πειραιά η ετήσια απολογιστική Γεν. Συνέλευση, στην οποία ο Πρόεδρος του σωματείου κ. Βρ. Κυπριώτης ανέφερε στο έργο που επετεύχθη κατά το χρόνο που πέρασε και στον προγραμματισμό για τον τρέχοντα. Συγχρόνως έγινε ο απολογισμός διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσσου και ακολουθήσε ευρύτατη συζήτηση, στην οποία έλαβαν μέρος πολλά μέλη του σωματείου. Την έκθεση της εξελεγκτικής επιτροπής διάβασε ο Πρόεδρος της κ. Δ. Χριστοδούλου και η Συνέλευση ψήφισε, χωρίς ούτε μία αρνητική ψήφο, τον απολογισμό και τον προϋπολογισμό κι εξέλεξε νέα Εξελεγκτική

Επιτροπή από τους: Γ. Π. Κασιμάτη, Μαν. Π. Κασιμάτη, Δημ. Χριστοδούλου.

Νέο Δ.Σ. στους Αλιείς

Μετά τις αρχαιρεσίες της 23 Ιανουαρίου 2000 στον Αλιευτικό Σύλλογο Κυθήρων, το Δ.Σ. συγκροτήθηκε σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος: Κυριάκος Χλαμπέας, Αντ/ρος: Γεώργ. Κοντολέων, Γεν. Γραμματέας: Νώντας Βέζος, Ταμίας: Λάζ. Βέζος και μέλος: Γεώργ. Σκλάβος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

Αντ/πος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΑΨΑΝΗΣ

Το επώνυμο Καψάνης είναι ένα από τα λιγότερο διαδεδομένα επώνυμα των Κυθίων, το οποίο μάλιστα εμφανίζεται στο βόρειο τμήμα του νησιού σταθερά από τις αρχές του 18ου αι., ενώ στα Κύθηρα βρίσκεται σίγουρα από τα μέσα του 16ου αι.

Ετιμολογικά δεν είναι εύκολο ν' αποφανθούμε με ακρίβεια για το επώνυμο. Πιθανότατα να έχει σχέση με το λατινικό capsa = θήκη, θύλακος (εκ του capio = παίρνω, πιάνω. Μπαμπινιώτης), ενώ ετιμολογικά θα μπορούσε να έχει και προέλευση από το κάψα, μεσαιωνική λέξη από το αρχαίο ρήμα καίω. Οι παλαιότερες μαρτυρίες για το επώνυμο έχουν, χρονολογικά, την ίδια αφετηρία, αλλά η μία αφορά την Κρήτη κι η άλλη τα Κύθηρα. Δεν αποκλείεται μάλιστα να έχουμε και ταύτιση των δύο προσώπων, κάτι ελκυστικό μεν για την έρευνα, αβέβαιο όμως, καθώς δεν υπάρχουν στοιχεία, αλλά μόνο υπόθεση μπορούμε να κάνουμε. Πρώτη χρονικά είναι η μαρτυρία (Κ. Δ. Μέρτζιος, Βίτα. Κορνάρου - Ερωτόκριτος, εις Κρητικά Χρονικά, τ. 19ος, σελ. 154) για τον **Μανώλη Καψάνη** που την 1η Απριλίου 1564 υπογράφει μάρτυρας σε συμβόλαιο. Το 1565 και το 1566 εμφανίζεται σε συμβόλαια στα Κύθηρα ο **Εμμανουήλ Καψάνης - Καλιβίτης** (βλ. Εμμ. Δρακάκη. Εμμ. Κασμάτης, νοτάριος Κυθίων, σελ. 364, 366). Ο τελευταίος εμφανίζεται να πωλεί χωράφια του στη Γωνία και στις Φοινικίες, στο ένα μάλιστα συμβόλαιο αναφέρει ότι το χωράφι, που πωλεί το κατέχει από τη μητέρα του Μαρία θυγατέρα Μανώλη Δαμιονογιάννη. Η πληροφορία είναι σημαντική, καθώς ο τελευταίος ανήκει βέβαια στη γνωστή οικογένεια της Μονεμβασίας, της οποίας κλάδος κυριάρχησε στα Κύθηρα από το

13ο αι., ενώ είναι βέβαιη κι η παρουσία της στην Κρήτη, όπου εμφανίζεται σε πολλές περιπτώσεις. (βλ. Χρ. Μάλτεζου, Βενετική παρουσία στα Κύθηρα).

Το σημαντικότερο στοιχείο, που μας οδηγεί στην πιθανή Κρητική καταγωγή της οικογ. Καψάνη, είναι η ύπαρξη από τις αρχές του 17ου αι. χωριού στην Επαρχία Κισσάμου (κονιν. Τοπολίων) με το όνομα **Καψανιάνα**. Το χωριό αναφέρεται από τον Βασιλικό κατά το 1630. (Μνημεία Κρητικής Ιστορίας σ. 134, Β και Στ. Σπανόκη. Πολιείς και χωριά της Κρήτης στο πέρασμα των αιώνων. Τόμ. 1, σελ. 388). Τον ίδιο αιώνα, το 1581, βρίσκουμε και τον **Zuanne Kapsani** αξιωματικό των γαλερών Ηρακλείου (Αγαθ. Ξηρουχάκη, Βενετοκρατούμενη Ανατολή, σελ. 172-175). Στην Κρήτη εξάλλου συναντάται από το 16ο αι. και το επώνυμο **Καψάς**, από το οποίο πιθανόν και η Μονή Αγ. Ιω. Προδρόμου Καψά στη Σητεία. Στην Κρήτη ακόμα συναντάται και σήμερα το επώνυμο **Καψανάκης**, το οποίο είναι σίγουρα εξέλιξη του Καψάνη.

Μ' αυτά τα στοιχεία θεωρούμε ισχυρή την υπόθεση να είναι το Καψάνης ένα ακόμη επώνυμο από την δεξαμενή της Κρήτης, το οποίο αργότερα έχει αρκετή εξάπλωση στο νησί και το βρίσκουμε όλο το 18ο αι. γύρω από την ενορία της Αγίας Τριάδας στον Ποταμό. (Βλ. Απογραφές Πληθυσμού Κυθίων, 18ος αιώνας. Έκδ. Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών).

Σήμερα το επώνυμο περιορίζεται σε ελάχιστες οικογένειες στα Κύθηρα και στην Αθήνα, ενώ σημαντικός γόνος της οικογενείας είναι ο Υγιόμνος της Μονής Γρηγορίου του Αγίου Όρους, **Γρηγόριος Καψάνης**.

Μ. Π. Καλλιέργος

ΤΑ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΝΙΑΤΑ»

ΞΑΝΑΝΘΙΣΑΝ

Τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΝΙΑΤΑ» είναι μια περιοδική έκδοση, που τώρα, και χάρη στην αξιόλογη προσφορά του κ. **Χαρ. Κρίθαρη**, διανύει τον τρίτο χρόνο ζωής της. Δεν είναι, όμως, μόνον ένα απλό περιοδικό. Είναι ένα σημείο αναφοράς για όλα τα νεαρά Τσιριγωτόπουλα, που μέσα από τις σελίδες του ενώνουν τις σκέψεις τους και εκφράζουν τα συναισθήματά τους, τους προβληματισμούς, τις επιθυμίες και τις αναμνήσεις τους. Το περιοδικό αυτό δεν απευθύνεται μόνον στα παιδιά της Αθήνας ή μόνο στα παιδιά του εξωτερικού. Απευθύνεται σε όλα τα Νιάτα των Κυθίων, όπου κι αν ανθίζουν αυτά και τους υπενθυμίζει πως μπορεί τα άνθη τους να ευωδιάζουν στους κήπους διαφόρων χωρών, η γύρα τους όμως είναι Τσιριγωτική. Όλοι εμείς, τα παιδιά του Τσιρίγου, πρέπει να συνειδητοποιήσουμε πως τα «Κυθηραϊκά Νιάτα» προσφέρουν την ευκαιρία να συνδεθούμε πιο πολύ, τόσο μεταξύ μας, όσο και με το ίδιο το νησί μας. Το περιοδικό που εκδίδεται από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, περιμένει και τη δική μας συνεργασία με την πένα, το πινέλο, τη φωτογραφική μηχανή, αλλά κυρίως με την αγάπη που δίνει όλους μας με το Τσιρίγο!

Άκης Ε. Καλλιέργος

ANEN LINES

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Η Ανώνυμη Ναυτιλιακή Εταιρεία Νότου «ANEN A.E.» με ευχαρίστηση ανακοινώνει στους μετόχους της και το κοινό ότι την 21-3-2000 υπεγράφη στον Πειραιά το προσύμφωνο (ΜΟΑ) για την αγορά του πρώτου πλοίου της Ε/Γ-Ο/Γ ΑΝΕΜΟΣ, το οποίο θα μεταναστεύσει σε ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ και θα δρομολογηθεί μέσα στο πρώτο δεκαήμερο του Απριλίου στη γραμμή Καστέλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Γύθειο - Καλαμάτα, ενώ εξετάζεται και η δυνατότητα προέκτασης του δρομολογίου και στον Πειραιά.

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικοπέδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΣΕΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

ΓΙΑΝΝΑ ΖΗΛΑΚΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΥΠΟΨ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Ν.Δ.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦ. Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ
ΝΗΣΩΝ

(Διετέλεσε: Αντιδήμαρχος Πειραιά, Αντιπρόεδρος της ανωτ. (2ας) Επιτροπής Κρατ. Πρ/ων Υπ. Εμπορίου, Νομαρχιακή Σύμβουλος Δ/νσης Ν.Α. Αθηνών-Πειραιώς Δ/ση Πειραιά).



Για να ζήσουμε ένα καλύτερο αύριο πρέπει σήμερα να πάρεις τις σωστές αποφάσεις. Πρέπει να επιλέξεις ανάμεσα από πολλούς, τους καλύτερους, τους πιο ικανούς, τους πιο δραστήριους για να σπκώσουν το βάρος της Βουλής των Ελλήνων με στόχο την πρόοδο, τον εκσυγχρονισμό, την ανάπτυξη της ίδιας μας της ζωής και την προκοπή του τόπου.

Δώσε νόημα στη ζωή σου. Εσύ ο νέος, η γυναίκα, ο άντρας. **Εμείς όλοι! Και σκέψου, δίνοντας τον ένα στυρό σε γυναίκα θα πετύχουμε καλύτερα αποτελέσματα.**

Για την παιδεία, την υγεία, την ανεργία, τη σταθερότητα της οικονομίας, την ανάπτυξη της κοινωνίας και το νοικοκύρεμα του τόπου του Πειραιά και των Νησιών μας.

Γιατί είμαστε Έλληνες και το αξίζουμε.

Με βαθιά εκτίμηση
Γιάννα Ζηλάκου

Εκλογικά κέντρα:

Κάσσοι 21, Καλλιόπη - Τηλ. 4180417

Παν. Βλαχάκου 52 (πρ. Αρτεμίου) Αγ. Σοφία - Τηλ. 4207189

Ιακώβου Ράλλη 14-16, Χ/κυριάκειο - Τηλ. 4180685

Δικηγορικό Γραφείο:

Δραγάση 8 Πειραιάς

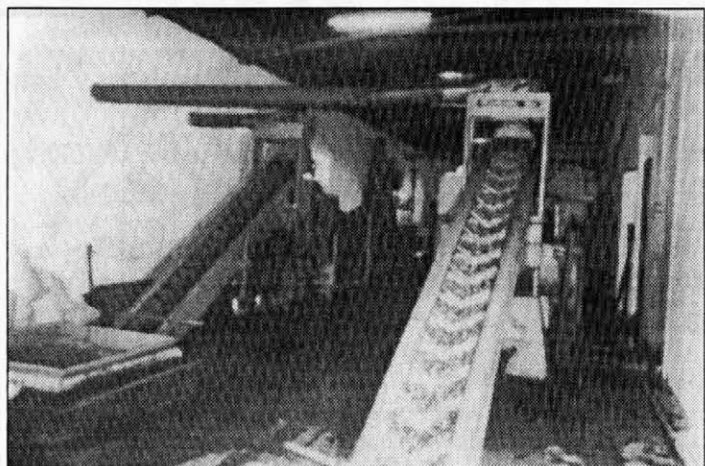
Τηλ.: 4137141 - 4223178, 4286169-70-71, Κιν. 0977-028943

Μαζί στο νέο ξεκίνημα με τον Κώστα Καραμανλή

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεπωλίο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθίων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ

ΤΗΛ. 0736/ 31901 - 31902 - 33665

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350, MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθίους

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

0736-31226, 31633, 094-334759

Ή ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0736-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

αρτοποιείο

“ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524

ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού



Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώτ για Ιταλία)

• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)

(Ειδικές τιμές για ενόριες και συλλόγους)

• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

• ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες

• ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΑΓΟΡΑΣΤΗΚΕ ΚΑΙ ΞΕΚΙΝΑ

από τη σελ. 1

ανάλογα με τις συνθήκες που θα προκύψουν και τη μελέτη των ιδιαίτεροτήτων της γραμμής που θα γίνει κάτω από συνθήκες πραγματικών δεδομένων. Γιατί υπάρχει η απόψη ότι το πλοίο θα πρέπει να συνδυάσει την εξυπηρέτηση των Κυθίων και των υπολοίπων περιοχών δράσης του σε συνάρτηση με τη βιωσιμότητά του και τη διαχείρισή του χωρίς ζημιές (σε προοπτική χρόνου) κάτι που θα προκύψει βέβαια από μία μελέτη ενός μίνιμουμ χρόνου δοκιμασίας, που θα περιλαμβάνει γόνιμες και άγονες εποχές.

Σημειώνουμε ότι τον προσεχή Ιούνιο λήγει η θητεία του παρόντος Δ.Σ. της εταιρείας και θα εισέλθουν σ' αυτήν, ο θαυμαστός εκπρόσωπος του Δήμου, αλλά και τα νέα πρόσωπα, που θα ψηφισθούν από τη Γεν. Συνέλευση της Εταιρείας, τα οποία, βέβαια, δεν αποκλείεται να είναι τα ίδια τα παλιά.

Κλείνουμε αυτό το ρεπορτάζ υπενθυμίζοντας την πάγια θέση

των «Κ», όσον αφορά την τοπική συγκοινωνία. Η εταιρεία ΒΟΙΑΙ που διαχειρίζεται το «Νήσος Κυθήρα», άλλαξε διοίκηση και επιχειρεί νέα προσέγγιση των τοπικών παραγόντων των Κυθίων για συνεργασία, έχοντας βέβαια βασικό πρόβλημα το ίδιο το πλοίο. Έτσι, κατά τη γνώμη μας, μαζί με τα πρώτα στοιχεία για την πορεία των διατοπικών γραμμών (Κρήτης - Κυθίων - Πελοποννήσου) θα πρέπει να εξετασθεί με άμεση προτεραιότητα κι η είσοδος στις τοπικές γραμμές, ώστε να «κλείσει» οριστικά η ανοιχτή πληγή της συγκοινωνίας με προοπτικές αντιμετώπισης για ορατό χρονικό διάστημα και με σταθερότητα. Προς το παρόν δεν έχουμε παρά να κλείσουμε το ρεπορτάζ με μία ευχή, που, ασφαλώς, θα βρθεί σε όλων τα χείλη, όσον έχουν κρίση και παρακολουθούν την προσπάθεια 50 χρόνων για την απόκτηση πλοίου, κάτι που μόνο τώρα έγινε, όταν κατέστη κατανοητό ότι δεν μπορεί να γίνει αν υπάρξει συνεργασία με

άλλους τόπους και παράγοντες.

Καλοτάξιδο, λοιπόν, και να εξυπηρετήσει τη γραμμή με συνέπεια και συνέχεια.

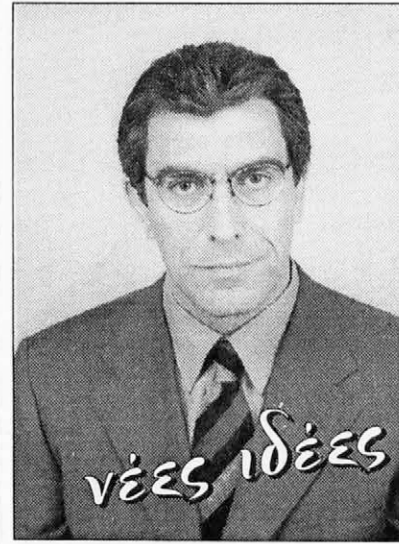
Δίκαιος έπαινος

ΜΕΤΑ την οριστική και θετική κατάληξη της υπόθεσης της απόκτησης πλοίου από την ΑΝΕΝ, η οποία ήταν και η συνέχεια της τεράστιας κι εργώδους προσπάθειας για τη σύσταση της Εταιρείας, οφείλουμε να πούμε δύο λόγια για τους ανθρώπους, που αγκάλιασαν την προσπάθεια, κι αυτό ανεξάρτητα από τη συνέχεια και την πορεία της νέας εταιρείας. Θεωρούμε μάλιστα ότι αυτά πρέπει ν' αναφέρονται ανεξάρτητα κι από τις όποιες προσωπικές θέσεις του καθενός στο θέμα. Ειδικά όταν πρόκειται για τη μόνη προσπάθεια στο χώρο, που ξεκίνησε έχοντας τρεις σίγουρα αποτυχημένες προσπάθειες στο παρελθόν, που βάρυναν ασήκωτα το φορτίο στις πλάτες όσων ξεκίνησαν. Να μην πούμε για τις κοροϊδίες, τις λοιδορίες και τις ειρωνείες όσων, ενώ ήταν έξω από την προσπάθεια, προκαταλάμβαναν μία επιπλέον αποτυχία. Γι' αυτό όσοι ξεκίνησαν και πίστεψαν στο όραμα είναι άξιοι διπλής μνείας, μαζί μ' αυτούς που κατέθεσαν το μέρος του μόχθου τους για την ολοκλήρωση του ονείρου τόσων γενεών. Και δεν μπορούμε να μην σταθούμε ειδικά σ' αυτούς, που ορισθέντες εκπρόσωποι μας (Μ. Κασμάτης, Γ. Λευθέρης, Ι. Ξηναράκος), κατανάλωσαν χρόνο, αλλά και υπεβλήθησαν σε προσωπικά έξοδα, ευρισκόμενοι σε συνεχή κίνηση για την επίτευξη του στόχου, έχοντας μάλιστα και ν' ακούν από πάνω και τα απαραίτητα «καφενεία». Κι η προσπάθεια θα πρέπει να συνεχισθεί αντί πάσης θυσίας για τη βελτίωση των πολύπαθων Κυθηραίων συγκοινωνιών και του βιοτικού επιπέδου των Κυθίων. Πρώτα όμως, για να βρούμε συνεχεσιότες, πρέπει ν' αποδίδουμε τα του Καίσαρος των Καίσαρι και τα του Θεού τω Θεώ.

ΚΑΠΕΡΝΑΡΟΣ ΒΑΣΙΛΗΣ

Υποψήφιος
Βουλευτής
Α' Πειραιά
& Νήσων

ΝΕΑ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Ο Βασίλης Καπερνάρης μετά από επιτυχημένη δικηγορία πολλών χρόνων αποφάσισε ν' ασχοληθεί με τα κοινά και από άλλο πόστο. Έτσι κατέρχεται υποψήφιος βουλευτής με το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας στην Περιφέρεια Α' Πειραιά και Νήσων.

Η ψήφος και εμπιστοσύνη στο πρόσωπό του θα του δώσει όλες τις δυνάμεις για να εργαστεί για τα συμφέροντα των Κυθίων.

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ:

ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 103 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4120623

ΕΚΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

από τη σελ. 1

κ. Κ. Νταϊλιάνη με το ΠΑΣΟΚ στη Β' Αθήνας, καθώς ο Θεσσαλός υποψήφιος έχει στενούς συγγενικούς δεσμούς με την οικογ. Πετρόχειλου από το Καψάλι. Φυσικά ξεαναδοκιμάζει την τύχη του και ο Κυθήριος την καταγωγή κ. Βασ. Λεβέντης, επικεφαλής του δικού του κόμματος, της Ένωσης Κεντρώων.

Αυτή είναι η μέχρι στιγμής αλίευση των ισχυρών, από πλευράς Κυθηραϊκού ενδιαφέροντος, υποψηφιότητας, παρά το γεγονός ότι η ανθούσα Κυθηραϊκή παροιμία του Πειραιά και της Αθήνας είχε τη δύναμη να στηρίξει κάποιον υποψήφιο και ήδη αυτό το έχουν αντιληφθεί υποψήφιοι απ' όλα τα κόμματα και την έχουν καταστήσει μήλον της έριδος για την προσέλκυση των ψήφων της.

Τα εκλογικά αποτελέσματα θα δημοσιευθούν στο φύλλο μας του Μαΐου, που θα κυκλοφορήσει, λόγω εορτών, με καθυστέρηση 8 περίπου ημερών.

Οι συνδυασμοί είναι:

ΠΑΣΟΚ: Σημίτης Κωνσταντίνος, Μπεντενιώτης Μανώλης, Σουμάκης Σταύρος, Ντεντιάκης

Αντώνης, Σημαντώνη Μάρθα, Μίχας Γιάννης, Φασούλας Παναγιώτης, Μαχαιρά Μαρία, Αξαρχής Γιάννης.

Ν.Δ.: Καλός Γεώργιος, Μελάς Παναγιώτης, Μιχαλολιάκος Βασίλειος, Αγγελόπουλος Παναγιώτης, Ζηλάκου Ιωάννα, Καπερνάρης Βασίλειος, Μανούσος Σταύρος, Μαντουβάλος Πέτρος, Σαββόπουλος Γεώργιος.

ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ: Αθανασάκος Νικόλαος, Αλεξόγλου Σάββας, Αλφίερη Στέλλα, Καλή Αθηνά, Μαλανδρονιώτη Λιάνα, Παπασπύρου Αλέκος, Πατσάκος Πέτρος, Πολάτου Μαρία, Τριφύλλης Μάνος.

ΔΗΚΚΙ: Βασιλείου Χρήστος, Γιακανίκη Έφη, Ιωαννίδης Κόννης, Κυριάκος, Κατσαφάδου Αθηνά, Κοκότης Κωνσταντίνος, Μέξη Παρασκευή, Μπίκος Διοκάραντος Αντώνης, Ντεληνταδάκης Χαράλαμπος, Τσουλονόπουλος Σταμάτης.

Κ.Κ.Ε.: Μπέττυ Βαλάση, Γιόργος Μαρίνος, Νίκος Νταουντάκης, Θόδ. Παναγόπουλος, Ελπίδα Παντελάκη, Κώστας Τζατζάνης, Δικαίος Χασανάκος, Παναγ. Χρυσανθακόπουλος.

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!

Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

➤ ΠΡΟΒΑΛΜΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ

➤ ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ

➤ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΙΖΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Προσφορά μόνο για Κυθηραίους και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως

Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

➤ ΔΩΡΕΑΝ EMAIL Δ/ΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

➤ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ. ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΩΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ

ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΠΑΓΜΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -

ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

■ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
■ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
■ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
■ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
■ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
■ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΒΕΙΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κινητό: 094-532140



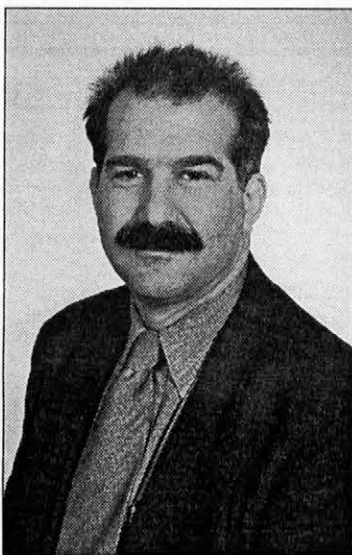
ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΗΜ. ΑΞΑΡΛΗΣ

Υποψήφιος Βουλευτής
Α' Περιφέρειας Πειραιά
& Νήσων



Τα νησιά του Αργοσαρωνικού βρίσκονται σε κρίσιμη καμπή. Η ανάγκη για πυκνά θαλάσσια δρομολόγια είναι καθοριστική για την παραπέρα ανάπτυξη του σύγχρονου τουρισμού με υποδομές όπως ο καθαρισμός λυμάτων.

Και σ' αυτή τη νέα Ελλάδα τόσο τα νησιά του Σαρωνικού, τα Κύθηρα, τα Αντικύθηρα όσο και η πόλη του Πειραιά πρέπει να έχουν τη θέση που τους ανήκει και τους αξίζει. Τα νησιά κέντρα πολλών τουριστικών δραστηριοτήτων και άλλων μορφών ανάπτυξης.

Αυτά ονειρεύομαι για τον Πειραιά και τα Νησιά μας, γι' αυτά αγωνίζομαι, προσπαθώ και διεκδικώ με τόλη και συνέπεια.



ΠΟΛ. ΓΡΑΦΕΙΟ:

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ
ΠΛ. ΚΟΡΑΗ
ΤΗΛ. 4116064, 4116075

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος, κατά το διάστημα 16/2/2000 έως 20/2/2000 εκινήθη ως ακολούθως:

1. Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία και εκήρυξε τον Θεϊόν Λόγον εις τους κάτωθι Ιερούς Ναούς:

- Ιερόν Μητροπολιτικόν Ναόν Καρδίτσας.

- Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου - Ομονοίας.

- Ι.Ν. Αγ. Πελαγίας.

- Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χώρας.

- Ι.Ν. Αγ. Νικολάου Πελαγίας.

- Ιερόν Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

2. Ετέλεσε τας Ακολουθίας του Εσπερινού, του Μ. Αποδείπνου και Προηγιασμένης εις τους Ιερούς Ναούς:

- Ι.Ν. Αναλήψεως Σωτήρος Κ. Λειβαδίου.

- Ι.Ν. Αγ. Γεωργίου Λειβαδίου.

- Ι.Ν. Ζωοδόχου Πηγής Ποταμού.

3. α) Είχε συνεργασία με αρμοδίους φορείς στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών για τα μνημεία της νήσου.

β) Είχε συνάντηση μετά του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών κ.κ. Χριστοδούλου και των κ.κ. καθηγητών Ιωάννου Στρατηγού, Γ. Κασιμάτη και Νικ. Πετροχείλου.

γ) Συμμετείχε στις εορταστικές εκδηλώσεις της Ορθοδόξου Ιεραποστολής Κορέας για τα 100 χρόνια μετά του Οικουμενικού Πατριάρχου.

δ) Προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

ΚΩΔΩΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΡΟ

Η φετινή ξηρασία, με την οποία ασχολούμεθα και σε άλλα σημεία αυτού του φύλλου, δεν είναι μόνο από τις χειρότερες του αιώνα στα Κύθηρα, αλλά θα πρέπει να προβληματίσει και τον κόσμο και τους αρμοδίους, που, παράλληλα, οφείλουν να δουν το πρόβλημα και ν' αποστασιοποιηθούν από τις «δαιμονολογικές» απόψεις ότι δήθεν «από κάτω μας» περνούν τα νερά του Ταϊγέτου και δεν κινδυνεύουμε. Εκείνο που είναι παράξενο είναι ότι τα Κύθηρα δέχτηκαν λιγότερες βροχοπτώσεις από τις όμορες περιοχές της Κρήτης και -κυρίως- της Πελοποννήσου, αν και, σε επιστημονικές παρατηρήσεις αναφέρεται ότι η μείωση των βροχοπτώσεων τα τελευταία σαράντα χρόνια έφθασε το 30% στη Δυτ. Ελλάδα και το 10% στην Κρήτη, η οποία αναμένεται μέχρι το 2010 ν' αντιμετωπίσει έντονα φαινόμενα λειψυδρίας, όπως και όλα τα νησιά του Αιγαίου, καθώς από τα τελευταία 5 χρόνια τα 4 παρατηρήθηκε σημαντική μείωση των βροχοπτώσεων. Όπως δήλωσε ο επικεφαλής της Greenpeace στην Ελλάδα κ. Ψωμάς, στο Αιγαίο παρατηρείται ήδη, εκτός από τη λειψυδρία και σημαντική άνοδος της στάθμης της θάλασσας (οφείλεται στο φαινόμενο

του θερμοκηπίου). Αν λάβουμε υπόψη την αύξηση της κατανάλωσης και λόγω του τουρισμού και παρατηρήσουμε ότι, ακόμα και σημαντικά ποτάμια της Ελλάδας, όπως ο Γαλλικός ποταμός, στέρεψαν εντελώς, αντιλαμβανόμε-

θα την επιτακτικότητα της αντιμετώπισης του προβλήματος με μία εθνική πολιτική για το νερό, που πρέπει άμεσα να ξεκινήσει και σε τοπικό επίπεδο, καθώς τα πράγματα πάνε προς το χειρότερο.

Τα ανοιχτά μέτωπα των Κυθήρων

Μετά την προ τριετίας ένταξη των Κυθήρων στα φορολογικά κίνητρα σε κατοίκους των νησιών με πληθυσμό κάτω των 3.100 και την πιο πρόσφατη μεγάλη επιτυχία της καθιέρωσης της χρέωσης αστικής μονάδας τηλεφωνικής σύνδεσης για τις συνδιαλέξεις των Κυθήρων με την Αττική, μένει να επανέλθουμε στο θέμα του ΦΠΑ (γράφουμε κι αλλού). Αυτό το θέμα με το οποίο έχουν ασχοληθεί στο παρελθόν πολλοί βουλευτές, αλλά δεν έχει λυθεί παρ' όλο που άλλαξαν πολλές κυβερνήσεις, είναι καίριο για τα Κύθηρα, δεν είναι όμως το μόνο, καθώς κοντεύουν να ξεχάσουμε πόσα χρόνια λιμνάζει σε θολά νερά το λεγόμενο «Δασικό», που όλο λύνεται και λύση δεν έχει. Για το τελευταίο έχει κάνει δηλώσεις ο Υπουργός Γεωργίας κ. Γ. Ανωμερίτης (γράφουμε στο προηγούμενο) και υποσχέθηκε λύση μετά τις εκλογές, που όμως ουδείς γνωρίζει με ποία κυβέρνηση και με ποίο υπουργό θα έχει να κάνει. Για το ίδιο θέμα έκανε και νέα ερώτηση ο βουλευτής κ. Μ. Μπεντενιώτης, ο οποίος μάλιστα «απειλεί» να το πάρει κι αυτό «πάνω του», όπως την αστική μονάδα. (Πήρε φόρα μετά την επιτυχία, αλλά εδώ τ' αγκάθια είναι πιο πολλά, γιατί προέρχονται από «ασπαλάθους», που δεν αστεύονται...). Ο ίδιος βουλευτής μάθαμε ότι κατά την προεκλογική του περιόδεια στα Κύθηρα, υπεσχέθη ν' ασχοληθεί ενεργά με το χαρακτηρισμό των Κυθήρων ως ζώνης βιολογικής καλλιέργειας, κάτι που θα ανοίξει τις στρόφυγες

για σοβαρά κονδύλια στο νησί, αν γίνει.

Και για το θέμα αυτό είχαν αναφερθεί τα «Κ» σε προηγούμενο φύλλο τους και θεωρούν ότι πρέπει να είναι από τα θέματα προτεραιότητας για την τοπική κοινωνία, το οποίο όμως απαιτεί συναίνεση των παραγωγών και ευρύτερες διαδικασίες συζήτησης. Καλά είναι όμως, όλ' αυτά να επανέλθουν μετά τις εκλογές, γιατί σε πολλές περιπτώσεις και ανάλογα με τους ανθρώπους βέβαια και τα κόμματα, παρεμβαίνει και μία άτιμη ασθένεια, που οι γιατροί δεν την γνωρίζουν και λέγεται «μετεκλογικός λήθαργος» ή «λήθη», την οποία καλά είναι να γνωρίζουμε, όταν πρόκειται ν' ανταμείψουμε τους υποψηφίους βουλευτές μας κατά την κρίση μας, την ώρα που ασκούμε το υπέρτατο δικαίωμά μας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Κύθηρα 3 Μαρτίου 2000
Αρ. Πρωτ. 91

ΠΡΟΣ: Καν Κυριακή σ.κ. Γεωργίου
Τραβασάρου, II ROSEDALE
ALBURY N.S.W. AUSTRALIA
ΚΟΙΝ.: ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΤΥΠΟ

ΘΕΜΑ: Δωρεά κυρίας Τραβασάρου

Τόσον το Δ.Σ. της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων όσο και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας σας ευχαριστούμε θερμά για την αξιολογική προσφορά σας προς το Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, ήτοι την δωρεά ακινήτου 10 και πλέον στρεμμάτων στην θέση Μανιτοχώρι Κυθήρων.

Είθε η Κεχαριτωμένη των Μυρτιδιών να πρεσβεύει στον Κύριό μας, να ανταποδίδει πολλαπλασίως την αγάπη και το έλεός Του σε σας και την οικογένειά σας.

Για την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων

Ο Πρόεδρος
Α/Α Ο Αναπληρωτής
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Δωρηταί για αντικατάσταση περιβόλου Αγ. Πελαγίας

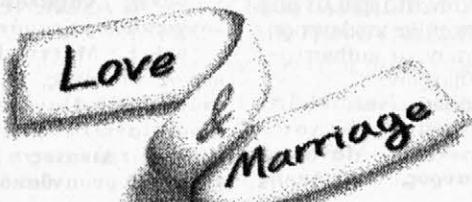
Εξωραϊστικός Σύλλογος Αγ. Πελαγίας 4 αυτοκ. πέτρα, Καψάνης Κων. 4 ημερομίσθια, Νοταράς Πέτρος 2 ημερ. δωρεάν φορτηγό, Γερακίτης Φώτης 1/2 αυτοκ. πέτρα, Καλογρίδης Παν. 1 αυτοκ. πέτρα, Τρίμη Βασιλική δωρεάν μελέτη, οικογ. Ιωάννη και Αγγελικής Κασσιμάτη 1 αυτοκ. πέτρα, οικογ. Νικ. Μαρκεζίνη (Ζαντιώτη) και Κοσμάς και Ευαγγ. Καστρισιού 1 αυτοκ. πέτρα, Αντών. Ζαντιώτης 1/2 αυτοκ. πέτρα.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

Γκαλερί Σοφίου

Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.

Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:

Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 33294 & 33250

Στην Χώρα: Κατάστημα Σταύρου Εμμανουήλ
ΤΗΛ. 31857 & 31364.

Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αριθμό.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΒΑΣΙΛΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
(ΤΣΙΓΟΥΝΗΣ)

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΟΣ &
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΩΝ 9937471 - 9937352
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 9026087

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ
(ΖΩΗΣ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΕΜΠ. ΕΠΙΧ/ΣΕΩΝ)

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η ονοματολογία στα Κύθηρα

Γράφει η Ελένη Χάρου - Κορωναίου

Το όνομα στον άνθρωπο είναι από τα πιο σημαντικά στοιχεία, διότι τον συνοδεύει σε όλη του τη ζωή και γίνεται ένα με την προσωπικότητά του. Αυτό το όνομα ο καθένας νοιώθει την υποχρέωση να το τιμήσει, να το προστατεύσει και να το παραδώσει στη μνήμη των μεταγενεστέρων. Ο καθένας μας καθιερώνεται με τ' όνομά του, βαφτιστικό, ή επίθετο ή παρωνύμιο.

Η έρευνα των ονομάτων, η ονοματολογία, παρουσιάζει εξαιρετικό ενδιαφέρον. Μελετώντας τα ονόματα, μελετάς την ανθρωπογεωγραφία, τις ιστορικές τύχες του τόπου, τις μετακινήσεις, τις περιπέτειες, τις κατακτήσεις, ακόμα και τη νοοτροπία και την ψυχολογία του λαού.

Ο εκδοτικός άθλος των απογραφών του πληθυσμού των Κυθήρων του 18ου αι., καθώς και ο Νοτάριος Εμμανουήλ Κασιμάτης, που εξέδωθε πρόσφατα, σίγουρα θα αποτελέσουν την αφετηρία για πολλούς ειδικευμένους ερευνητές για επιμέρους μελέτες. Εκεί υπάρχει άφθονο υλικό για τον ιστορικό, το λαογράφο, τον κοινωνιολόγο, το νομικό, το φιλόλογο κ.τ.λ. Για το γλωσσολόγο ονοματολόγο είναι ένας θησαυρός. Τα οικογενειακά ονόματα στα Κύθηρα, βαφτιστικά, επώνυμα και παρωνύμια, μπορούν να γίνουν αντικείμενο μιάς αυστηρά επιστημονικής μελέτης.

Η ετυμολογία των ονομάτων στα Κύθηρα παρουσιάζει εξαιρετικό ενδιαφέρον, διότι όλοι μας είναι λογικό να θέλουμε να μάθουμε την προέλευση των ονομάτων μας. Βέβαια πολλές φορές η προσπάθεια να βρούμε την ετυμολογία των επωνύμων και τοπωνυμίων είναι μάταιη και πολ-

λές φορές στην προσπάθειά μας μπορεί να λοξοδρομήσουμε σε παρετυμολογίες. Παρόλες όμως τις δυσκολίες η ονοματολογία είναι μία πρόκληση.

Σεφυλλίζοντας τις σελίδες του Νοταρίου Κασιμάτη και των απογραφών, διαπιστώνει κανείς ότι η μακραίωνη Βενετική κυριαρχία επηρέασε πολύ εκτός από το γλωσσικό ιδίωμα και την ονοματολογία. Έτσι πολλά βαφτιστικά ονόματα του 16ου, 17ου, 18ου αι. είναι δυτικά και μερικά από αυτά έφθασαν μέχρι τις ημέρες μας. Πολλά από αυτά ξεχάστηκαν, διότι δεν είναι του ορθόδοξου εορτολογίου, δεδομένου ότι στις κοινωνίες μας δόθηκε μεγαλύτερη βαρύτητα στην ονομαστική εορτή μέσα στην οικογένεια, γι' αυτό πολλοί γονείς προτιμούσαν ονόματα εορταζομένων αγίων του εορτολογίου μας. Σ' αυτό έπαιξε ρόλο και η εκκλησία, η οποία συνιστούσε την αποφυγή ξενικών ονομάτων. Έτσι πολλά δυτικά βαφτιστικά ονόματα περιορίστηκαν και ξεχάστηκαν σιγά-σιγά.

Σταχυολογώ δυτικά βαφτιστικά ονόματα χαρακτηριστικά:

Annussa, Anzola Αντζολέτα

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ», μόλις πληροφορήθηκε την θλιβερή είδηση του θανάτου του

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
Γενικού Επιθεωρητή Δημοτικής Εκπαίδευσης, ο οποίος διετέλεσε Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΕ

ομόφωνα τα κάτωθι:

1) Να παρακολουθήσουν εκπρόσωποι του Ιδρύματος την κηδεία του.

2) Αντί στεφάνου να κατατεθεί εις μνήμην του υπέρ του Φιλόπτωχου Ταμείου της Μητροπόλεως Κυθήρων το ποσό των ΕΚΑΤΟ ΧΙΛΙΑΔΩΝ (100.000) ΔΡΧ.

3) Να επιδοθεί το ψήφισμα στους οικείους του και να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ι. Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΔΗΜ. Α. ΚΟΜΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ, ΘΕΟΔΩΡΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ, ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΣΠΥΡΟΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ, ΣΠΥΡΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ, ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ, Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

Αντζολέτος, Αλοΐζος ή Αλεβίζης, Agosti, Aurelia - Αυρηλία - Ρέλια, Ανεζίνα, Αλιφιέρι, Βαλέριος, Βενετσιάνος και Βενετσιάνα, Bella, Benetto, Bona, Boglio, Bettina, Croseta Castrina, Crussina Custula, Camilla, Diana, Δράκος και Δρακούλα, Ερρίκος και Ρίκος, Elenetta Εργίνα και Εργινούσα ή Αγίνα, Fiorenza Φιορέντζα, Grazia ή Graziola Γκράτσια ή Γκρατσιόζα, Giulio Γκιούλιος (Ιούλιος)*, Gabrioies (Γαβριήλ)*, Isabeta Ζαμπέτα, Isero Ζέπος (από το Ιωσήφ)*, Καικιλία, Laura, Laurentio ή Lorenzo Λαυρέντιος Λορέντζος, Leonora, Lippardo Λινάρδος, Lucretia Λουγκρέτσια Λουκρητία, Lodovico, Μαρινέττα, Μαρκελίνα, Μαρτίνα, Μανέας, Μέντζος και Μενεγέτος (Δομήνικος), Μενεγκίνα, Μπετίνα, Millana, Momolla, Madalena, Marchetto, Ορσέτα, Όρσοια και Ούρσουλα, Pasqua Πάσχα και Πασχαλίνα Pasqualiga, Πέρος Pero, Pulissina, Rologna, Ρεγγίνα, Ρόζα, Santina, Τερέζα, Τζωρτζής - Μαρίας, Φιλόντης, Φραγγιάς ή Φρατζέσκος ή Κέκος, Χριστόφορος (Χριστόφορος)*, Venoghica, Zanneta, Zorza, Zannina, Zorzina.

(Συνεχίζεται)

* Τα ονόματα στις παρενθέσεις είναι προσηύχη των «Κ».

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΑΝΤ. ΚΟΝΟΜΟΥ

Για τον Ιερό Ναό Παναγίας Ελεούσας Αραιοί: Οικ. Αντωνίου Θ. Κονόμου δρχ. 40.000, οικογ. Μαρίας Δημ. Πετροχειλίου 30.000, οικογ. Σταύρου και Ρίτας Κονόμου 15.000, Γιώργος και Μαρίκα Βασιλειάδη 10.000, οικ. Μαρίας Π. Ταμβάκη 10.000.

Υπέρ της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων: Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας δρχ. 50.000, Ιερό Προσκύνημα Αγίας Μόνης 50.000.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
«ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ι.Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου - Λειβαδίου, προκηρύσσει μειοδοτικό διαγωνισμό διά την επισκευή του Ναού Αγ. Κωνσταντίνου - Λειβαδίου.

Οι εργασίες που θα γίνουν βάσει συνταχθείσης μελέτης θα επιβλέπονται από τους:

1) Κονταράτου Δομνίκη, αρχιτέκτονα - μηχανικό.
2) Λουράντων Ανδρέα, πολιτικό μηχανικό.

Οι εργασίες που προβλέπεται να γίνουν είναι οι κάτωθι:

1) Καθαίρεση αόπλου σκυροδέματος στην περίμετρο του Ναού. 2) Εγκατάσταση δια χειρών. 3) Περιμετρικό τοίχιο από οπλισμένο σκυρόδεμα. 4) Αποστράγγιση. 5) Επιχρώσεις δια χειρών. 6) Αποκατάσταση αόπλου σκυροδέματος. 7) Καθαίρεση επιχρισμάτων αρμών. 8) Αρμολογία τοιχοποιίας - θόλων. 9) Τοποθέτηση ακροφυσίων. 10) Σφράγισμα αρμών. 11) Ρητινεώσεις. 12) Αφαίρεση ακροφυσίων. 13) Επιχρίσματα.

Η όλη δαπάνη προϋπολογίζεται εις το ποσόν των 7.000.000 δρχ., μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. του τιμολογίου.

Η δημοπρασία θα γίνει την 20 Απριλίου 2000 ημέρα Πέμπτη και ώρα 6 μ.μ. εις το κατάστημα του κ. Εμμανουήλ Λουράντου ή Πιέρρου.

Εν περιπτώσει αγώνου αποτελέσματος αυτή θα επαναληφθεί την 18ην Μαΐου 2000 ημέρα Πέμπτη και ώρα 6 μ.μ. εις τον αυτόν τόπον.

Διά περισσότερας πληροφορίας: 1) Αίδσα. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, τηλ. 31015 ή 0977-695632. 2) κ. Ελένη Καλλιγέρου τηλ. 31411.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΕΛΑΣ

Ιατρός - Ωτορινολαρυγγολόγος

ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Ν.Δ.

Α' Πειραιά & Νήσων



**Πάντα
κοντά μας**

Με την δραστηριότητά του και την αγωνιστικότητά του στην Βουλή αλλά και εκτός Βουλής, την ιατρική του προσφορά και τις συχνές επισκέψεις του στα Κύθηρα, ο Βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας κ. Παν. Μελάς αποδεικνύει ότι ήταν και είναι πάντα κοντά στο νησί των Κυθήρων και των Αντικυθήρων και τους κατοίκους των.

Ο κ. Παν. Μελάς κατέθεσε πληθώρα ερωτήσεων και

μίλησε στην Βουλή για τα πολλαπλά προβλήματα που απασχολούν τους κατοίκους των Κυθήρων και των Αντικυθήρων.

Προβλήματα που έχουν σχέση με την ακτοπλοϊκή εξυπηρέτηση του νησιού, που ορισμένους μήνες του χρόνου είναι απαράδεκτη.

Το πρόβλημα του Λυκείου με την έλλειψη καθηγητών.

Το δασικό.

Το κλείσιμο δημοσίων υπηρεσιών που υποβαθμίζουν το νησί.

Την τηλεφωνική εξυπηρέτηση των κατοίκων με την αστική χρέωση της μονάδας με τον Πειραιά.

Την τουριστική ανάπτυξη του νησιού.

Το οδικό δίκτυο και πολλά άλλα.

Αρθρογράφησε σε πολλές εφημερίδες πανελλαδικής κυκλοφορίας καταγγέλλοντας την αδιαφορία που επέδειξε η κυβέρνηση στην επίλυση των πολλαπλών προβλημάτων που αντιμετωπίζει η κοινωνία, ο Πειραιάς, καθώς και τα νησιά Κύθηρα και Αντικύθηρα.

ΠΟΛ. ΓΡΑΦΕΙΟ: ΣΩΤΗΡΟΣ 11 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ • ΤΗΛ.: 4171092, 4223562, 4226029

ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ

ΜΑΝΟΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

Ο υποψήφιος του Συνασπισμού στην Α' Πειραιά Μάνος Τριφυλλής, γεννήθηκε στον Ποταμό των Κυθήρων. Είναι 41 χρόνων, παντρεμένος, με ένα παιδί. Έχει σπουδάσει στη Φαρμακευτική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών και διατηρεί φαρμακείο στον Ποταμό. Παλιό στέλεχος του φοιτητικού κινήματος, εντάχθηκε στην Αριστερά και τώρα είναι Αντιπρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Κυθήρων.

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΝΑΡΚΙΣΣΟΥ & ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17

111 46 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - ΤΗΛ./FAX: 2917700 - ΚΙΝ.: 0932 946 370

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ 2000

ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΜΟΝΑ Α'	2.200
ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΜΟΝΑ Β'	1.550
ΜΑΞΙΛΑΡΟΘΗΚΕΣ (Ζεύγος)	850
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ Α'	1.200
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ Β'	800
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ Α'	2.200
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ Β'	1.650
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ	2.200-6.900
ΠΑΤΑΚΙ ΜΠΑΝΙΟΥ	1.550
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΠΛΕΝΟΜ. 45X65	1.200
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΠΛΕΝΟΜ 50X70	1.300
ΣΕΝΤΟΝΙ ΠΕΤΣΕΤΕ ΜΟΝΟ	1.600
ΣΕΝΤΟΝΙ ΠΕΤΣΕΤΕ ΔΙΠΛΟ	1.900
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ	ΕΠΙ ΜΕΤΡΩ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΟ	ΕΠΙ ΜΕΤΡΩ

Θερμή παράκληση

Σας παρακαλούμε θερμά, για μία ακόμα φορά, όταν στέλνετε επιταγές για συνδρομές να είναι στο όνομα του εκδότη Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ και όχι στο όνομα της εφημερίδας, γιατί το κόστος, αλλά και οι δυσκολίες, είσπραξης υπερβαίνουν πολλές φορές την αξία της συνδρομής. Επίσης μην παραλείπετε να τηλεφωνείτε μετά την κατάθεση συνδρομών στους τραπεζικούς λογαριασμούς. Δυστυχώς υπάρχουν ακόμη εκκρεμότητες από πέρσι και δεν έχουμε τρόπο τακτοποίησής τους, όταν δεν γράφουν οι Τράπεζες το ονοματεπώνυμο του καταθέτη, κάτι πολύ συχνό.

POZA FATSEA

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

✦ ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ



ΠΑΣΟΚ Β' ΑΘΗΝΩΝ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ
Α' ΠΕΙΡΑΙΑ & ΝΗΣΩΝ



ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΛΜΗ
ΤΟΥ ΟΝΕΙΡΟΥ



ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ:

Γούναρη 21-23, Πειραιάς 18531

Τηλ. 4112933, 4120475-6

KENTP. ΕΚΛΟΓ. ΚΕΝΤΡΟ

Βασ. Γεωργίου 20

Τηλ. 4130776, 4130815, 4130881

Τα Κύθηρα και τα νησιά του Αργοσαρωνικού μπροστά στις προκλήσεις της νέας χιλιετίας

Άρθρο του υποψηφίου βουλευτή Α' Πειραιά και Νήσων του ΠΑΣΟΚ Γιάννη Μίχα

Με την είσοδο της νέας χιλιετίας η χώρα μας καλείται να κερδίσει ένα μεγάλο στοίχημα, που αφορά την ισχυροποίηση της θέσης μας στην Ευρώπη, μετά την ένταξή μας στην ΟΝΕ.

Είναι αναμφισβήτητο γεγονός, ότι τα πρώτα κρίσιμα χρόνια από την ισότιμη ένταξή μας στους ισχυρούς της Ευρώπης χρειάζεται η χώρα να συνεχίσει, με συνέπεια, σταθερότητα και σοβαρότητα την αναπτυξιακή πορεία, που έχει αρχίσει και τα αποτελέσματά της είναι πλέον ορατά.

Έτσι, το ερώτημα, που καλούνται να απαντήσουν, σε αυτή την εκλογική αναμέτρηση, οι πολίτες είναι πολύ συγκεκριμένο:

Ποιος μπορεί να εγγυηθεί ότι θα συνεχισθεί αυτή η αναπτυξιακή πορεία για να ισχυροποιηθεί η θέση μας στην Ευρώπη;

Η Νέα Δημοκρατία έχει ήδη δώσει αρνητικά δείγματα γραφής, επιδιώκοντας σε ανέξοδη υποσχυσιολογία και μοιράζοντας «επιταγές χωρίς αντίκρισμα», γνωρίζοντας ότι τα όσα υπόσχεται δεν μπορούν να υλοποιηθούν, θα τινάξουν την πορεία της χώρας στον αέρα.

Από την άλλη πλευρά, το ΠΑΣΟΚ απέδειξε ότι μπορεί να ακολουθήσει μια αναπτυξιακή πορεία, με κοινωνικό πρόσωπο, ενώ ταυτόχρονα οι πολίτες θα αρχίσουν να δρουν τους καρπούς των θυσιών, που έκαναν τα τελευταία χρόνια.

Ο πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης, με την σοβαρότητα, που τον διακρίνει, αποτελεί την εγγύηση για αυτό.

Ειδικά, στην ευρύτερη περιοχή του Πειραιά, τα αποτελέσματα των μεγάλων παρεμβάσεων, που έχουν γίνει, είναι ήδη ορατά.

Ωστόσο, χρειάζεται να υπάρξει ουσιαστική συνέχεια, ώστε να πούμε ότι ο Πειραιάς, τα Κύθηρα και τα νησιά του Αργοσαρωνικού, αξιοποιώντας τις σύγχρονες προ-

κλήσεις θα μπουν οριστικά στην λεωφόρο της ανάπτυξης.

Η πρώτη μεγάλη πρόκληση, που έχουμε μπροστά μας, είναι η διοργάνωση των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004 και αποτελεί αναγκαιότητα η ένταξη των Κυθήρων και των νησιών του Αργοσαρωνικού στον σχεδιασμό για την φιλοξενία επισκεπτών.

Προσωπικά, πιστεύω ότι τα νησιά της περιοχής μας θα έχουν πολλά οφέλη από την ένταξή τους στον σχεδιασμό τόσο στην κατεύθυνση της δημιουργίας νέων τουριστικών υποδομών όσο και για την αύξηση της απασχόλησης ενώ θα έχουν και πολλά να προσφέρουν στους επισκέπτες χάρη στα σπάνια φυσικά κάλλη τους, αλλά και στις θαυμάσιες κλιματολογικές συνθήκες, που επικρατούν συγκριτικά με το λεκανοπέδιο.

Όμως, ειδικά για τα Κύθηρα απαιτείται να προηγηθεί όλων των ενεργειών, η βελτίωση των ακτοπλοϊκών και αεροπορικών συγκοινωνιών τους, δεδομένης της αναπτυξιακής σημασίας των μεταφορών σε πανευρωπαϊκό επίπεδο.

Επίσης, χρειάζεται να γίνει διάλογος με όλους τους τοπικούς φορείς για την επεξεργασία ενός ολοκληρωμένου «πακέτου» μέτρων, στην κατεύθυνση της δημιουργίας προϋποθέσεων, ώστε οι κάτοικοι των Κυθήρων να μην αναγκάζονται να εγκαταλείπουν το νησί μετακινούμενοι σε μεγαλουπόλεις.

Γι' αυτό το λόγο, έχει ιδιαίτερη σημασία να εξεταστούν τα μικρά, καθημερινά προβλήματα τα οποία απασχολούν τους κατοίκους των Κυθήρων και να αναζητηθούν συνολικά λύσεις, που θα δημιουργούν προοπτικές για την ανάπτυξη την οποία επιζητά και δικαιούται το νησί. Πρέπει όλοι μαζί να ακολουθήσουμε τον δρόμο, που έχουμε αρχίσει να βαδίζουμε για να δούμε τα νησιά μας, όπως τα ονειρευόμαστε.

Ο Γιάννης Μίχας γεννήθηκε το 1954 στο Κυριάκι Βοιωτίας, σπούδασε Ναυπηγός κι εργάστηκε στα Ναυπηγεία Σκαρामαγκά, όπου εκλέχτηκε στη Διοίκηση του Σωματείου Εργαζομένων κι αργότερα στη Διοίκηση του Εργατικού Κέντρου Πειραιά, του οποίου είναι Πρόεδρος για τρίτη συνεχόμενη θητεία. Εκτός από την πολιτική και συνδικαλιστική του δράση, ασχολείται συστηματικά και με τη ζωγραφική.

Το Δημαρχιλίκι

Εάν ήμουν Δήμαρχος με τα σημερινά δεδομένα, που το συμφέρον υπερεκτελεί της πολιτικής ιδεολογίας, το πιστεύω μου θα το έκλεινα στο συρτάρι του γραφείου μου, επειδή η πατρίδα μας κυβερνείται με δημοκρατικό πολίτευμα είμαι υποχρεωμένος να υπακούω εις την εκάστοτε κυβέρνηση συνεργαζόμενος με τους πολιτικούς, και τους διάφορους φορείς, ανεξαρτήτως ιδεολογίας. Είναι υποχρεώσεις και Δεσμεύσεις.

Έχοντας υπ' όψιν ότι στα Δημοκρατικά Πολιτεύματα η παραμικρή αδικία σε ένα τυχαίο απλό πολίτη θεωρείται υπονόμηση της Δημοκρατίας και προσβολή του Κράτους (Σόλων).

Γι' αυτό η άσκησις κριτικής ποτέ δεν μπορεί να στοιχειοθετήσει αδικήματα περιούρισης Αρχής (επαναλαμβάνω εις τα Δημοκρατικά πολιτεύματα).

Το Δημαρχιλίκι είναι αξίωμα αλλά πίσω απ' αυτό δημιουργεί αξιώσεις όχι μόνο από αυτούς που το ψήφισαν αλλά και από τους αντιπάλους. Πετυχημένος είναι ένας δήμαρχος εάν ικανοποιεί τα δίκαια αιτήματα όλων των πολιτών της περιοχής του. Με τα σημερινά δεδομένα που η Ελλάδα αποτελεί μέλος της Ε.Ο.Κ. η οποία βάπτισε το Υπουργείο Εσωτερικών Υπουργείο Εσωτερικών Δημοσίας Διοικήσεως και Αποκεντρώσεως θα πρέπει να δοθούν στο Δήμαρχο

μερικές αρμοδιότητες και οικονομικές ενισχύσεις τις οποίες εξήγγειλε στην αρχή η κυβέρνηση (κ. Παπαδόπουλος) με το σχέδιο Καποδίστριας: διά την αποκέντρωση συμφωνούν όλα τα κόμματα. Το σχέδιο Καποδίστριας κατά την γνώμη πολλών συναδέλφων του Υπουργείου Εσωτερικών και συνταξιούχων Γραμματέων όπως π.χ. του Γενικού Γραμματέως Πανελληνίου Ομοσπονδίας Προέδρων Κοινοτήτων Ηλία Βουρλιά που δημοσιεύθηκε εις την Μηνιαία Εφημερίδα «Συνταξιοδοτική» Μάιος 1998. Το σχέδιο αυτό θέλει αποτελέσει ένα κοσμοϊστορικό γεγονός διά την ύπαιθρο χώρα και τα ξεχασμένα νησιά, ιδίως τα μικρά που είναι πολλά μεταξύ των οποίων είναι η πατρίδα μου τα Κύθηρα. Σαν γνώστης όλων των περιοχών της Ελλάδας ιδίως της νησιωτικής το μεγαλύτερο νησί είναι η Κρήτη και το μικρότερο το Αγκίστρι κοντά στην Αίγινα. Όλα τα μικρά νησιά είναι νομοταγή όπως απειδείχθη στις τελευταίες καταλήψεις, δεν γίνονται κλοπές κλπ., χρειάζονται όμως ένα γιατρό, δάσκαλο, παπά, αστυνομικό, γραμματέα. Από πείρα κατάλαβα ότι από τους γραμματείς, δήμων, συλλόγων και ως γνωστόν Γενικών Γραμματέων Κομμάτων εξαρτώνται πολλά. Ένας καλός γραμματέας υποβοηθάει πολύ το Δήμαρχο ο οποίος δεν είναι αρκετό να είναι ικανός αλλά να έχει καλούς

(επιστολή του κ. Δ.Ι. Κασσιμάτη)

συνεργάτες.

Α) Να ξέρουν την εργασία που τους αναθέτουν.

Β) Να είναι πρόθυμοι διά συνεργασίας όχι αγγαρεία.

Με τα σημερινά δεδομένα τα έργα είναι εκείνα που αναδεικνύουν το Δήμαρχο και γενικότερα το Κράτος, δια αυτό οι συνεργάτες είναι οι δυνατόν τεχνικοί, μηχανικοί, εργολάβοι, ηλεκτρονικοί, και εάν είναι δυνατόν συνταξιούχοι.

Μη ξεχνάμε ότι ο Πρωθυπουργός και Πρόεδρος Δημοκρατίας Κων/νος Καραμανλής εθεωρήθη πετυχημένος ως Υπουργός Δημοσίων Έργων, ενέργεια η οποία τον προώθησε σε πρωθυπουργό τότε.

Δεν θα πρέπει ο Δήμαρχος ή το Δημαρχιακό Συμβούλιο να αναθέτει την εκτέλεση έργων σε αμφισβητούμενα πρόσωπα διότι τα σφάλματα αυτών αυτός θα ευθύνεται και όσον μεγαλύτερες είναι οι ζημιές τόσο μεγαλύτερες θα είναι οι συνέπειες «Διοικητικές ή Ποινικές».

Δημήτρης Κασσιμάτης
Φειδιππίδου 29
Αθήνα

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ
ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ
ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Με την παρούσα θέλουμε να εκφράσουμε τις ευχαριστίες μας στις κυρίες **Εβίτα Φρατζολά** και **Τζένη Χατζηδημητρίου** που με τις ενέργειές τους εμπλουτίστηκε με βιβλία η βιβλιοθήκη του σχολείου μας.

Ακόμη ευχαριστούμε τους:
- Άννα Μαζούκη
- Εκδόσεις Πατάκη και
- Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης.

Επίσης ευχαριστούμε τους **Αδελφούς Γλυτσού** για τη δωρεάν μεταφορά δύο πυγκ-πογκ στο Γυμνάσιο.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΡΙΜΜΗΣ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ
ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ
ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΘΕΜΑ: «Απάντηση στην Ανακοίνωση της Τ.Ο. ΠΑΣΟΚ Κυθήρων για τα Σχολεία».

Για την αποκατάσταση της πραγματικής αλήθειας και όχι της πολιτικής κάλυψης, έχουμε να απαντήσουμε τα εξής:

Φαίνεται, κύριοι, ότι δεν είστε γνώστες των προβλημάτων της τοπικής κοινωνίας και οι πληροφορίες σας είναι από λάθος πηγές.

Με αυτόν τον τρόπο δεν βοηθάτε στην επίλυση των προβλημάτων των σχολείων, ήτοι: μόνιμοι καθηγητές, πλήρωση κενών οργανικών θέσεων, έναρξη μαθημάτων στις καθορισμένες ημερομηνίες, ελλείψεις εποπτικού υλικού (Χημείον, συστημάτων πληροφορικής), ενεργοποίηση σχολικών προγραμμάτων, αποδοκμήση των **οργανικών θέσεων** από αποσπασμένους για πολλά χρόνια Καθηγητές.

ΖΗΤΑΜΕ την ενεργοποίηση όλων των φορέων ώστε το ερχόμενο **ΣΧΟΛΙΚΟ** έτος να μην υπαρέξουν τα χρόνια αυτά προβλήματα.

Με τιμή

ΤΟ Δ.Σ.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΡΙΜΜΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΑ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ
ΚΟΥΛΑ ΣΑΜΙΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
Ταχ. Δ/ση: Πλ. Ιπποδάμειας 8
Ταχ. Κώδικας: 18510
TELEFAX: 4127266

Πειραιάς 2/2/2000
Αρ. πρωτ. 534

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνουμε ότι σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του άρθρου 14 Ν. 998/79, εκδόθηκε αυτεπάγγελα και κατόπιν αιτήσεως του κ. Τζωρτζόπουλου Μηνά και Νικόλαου, κατοίκου Κυθήρων, η υπ' αριθ. 534/2-2-2000 πράξη χαρακτηρισμού της Υπηρεσίας για έκταση εμβαδού 35,180 στρ. στη θέση «Περιοστεριώνα» περιφέρειας Δήμου Κυθήρων νήσου Κυθήρων Ν. Αττικής.

Με την πράξη αυτή ολοκληρώθηκε η έκταση εμβαδού 35,180 στρ. χαρακτηρίζεται ως: δασική του αρθ. 3 παρ. 2 Ν. 998/79.

Κατά της πράξης του Δασάρχη Πειραιά επιτρέπονται αντιρρήσεις εντός δύο (2) μηνών από την τελευταία δημοσίευσή της, ενώπιον της Α'θμιας Ε.Ε.Δ.Α. Νομ. Πειραιά.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα 4126447 - 4115555, τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο Δασάρχης Πειραιά
ΗΛΙΑΣ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΣ
Δασολόγος με Α' βαθμό

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα στη Χώρα 41 τ.μ. με υπόγειο 20 τ.μ. Τηλ. 8813061.

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.

T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.

Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

Ένα παραμύθι της θάλασσας και τ' ουρανού

Δεν πρόκειται, σήμερα, ν' αναφερθώ σε αρχαιολογικές και άλλες επιστημονικές λεπτομέρειες γύρω από το παρελθόν των Κυθήρων. Στο βήμα ακολουθούν άλλοι, αρμοδιότεροι ομιλητές, που θα σας ενημερώσουν για τις πρόσφατες αρχαιολογικές έρευνες σ' αυτό το νησί που τόσα κρύβει μυστικά, η αποκάλυψη των οποίων συντελείται με την συμπαράσταση και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Σπουδών, χάρις στο προσωπικό ενδιαφέρον του προέδρου της κ. Δημητρίου Κόμη, παράλληλα με τη μέριμνα των κρατικών και άλλων φορέων.

Δεν θα πατήσω, λοιπόν, στα χωράφια άλλων ομιλητών. Η σύντομη εισήγησή μου θα μπορούσε να χαρακτηριστεί σαν ένα... παρα-

σία αυτού του νευραλγικού κόμβου στην ανάπτυξη της Μινωικής θαλασσοκρατίας επιστρέφει η ίδρυση ενός περιλάμπρου ιερού, αφιερωμένου στη μεγάλη Μινωική θεά της Γης, που περιμένει να γονιμοποιηθεί από τον Ουρανό, τον κυρίαρχο των φυσικών φαινομένων.

Εκεί ψηλά, λοιπόν, στον Αγιώργη στο Βουνό, πάνω από το γραφικό χωριουδάκι του Αυλέμονα και σε άμεση οπτική επαφή με τη Μινωική πρωτεύουσα του νησιού, το σημερινό Καστρί, αλλά και με την ανοικτή θάλασσα, υψώνεται το ιερό κορυφής, το πρώτο που βρέθηκε εκτός Κρήτης, όταν τα βήματα ενός εραστή των Κυθήρων

για της εγγύς Ανατολής, όπου και αναμείχθηκαν με εντόπιους πληθυσμούς και δέχθηκαν τις πολιτισμικές και θρησκευτικές επιδράσεις τους. Και από το χωνευτήρι αυτό ξεπήδησαν αργότερα οι θαλασσοπόροι Φοίνικες της Τύρου και της Σιδώνας,

οι Φαλισταίοι της Παλαιστίνης και άλλοι ανατολίζοντες πληθυσμοί του νοτιοδυτικού Μικρασιατικού χώρου, που έμελλε να παίξουν σημαντικό ρόλο στην ιστορία της Μεσογειακής λεκάνης και του πολιτισμού της.

Το παραμύθι λέει, ότι ο μέχρι τότε παντοκράτορας Ουρανός γαρνιρίστηκε από τον θρόνο του, όταν τα παιδιά του, οι Τιτάνες, ξεπήδησαν από τα ηφαιστεια, με την παρότρυνση της μητέρας τους, της Γης, στα έγκατα της οποίας εκείνος τα κρατούσε φυλακισμένα. Πρώτος μεταξύ των Τιτάνων ήταν ο Κρόνος, που δεν περιορίστηκε ν' ανατρέψει το καθεστώς του πατέρα του, αλλά και τον ακρωτηρίασε στα γεννητικά του όργανα, τα οποία πέταξε στη θάλασσα! Η τραγική αυτή κατάληξη της κοσμογονικής μεταβολής διαδραματίστηκε στο νησί των Κυθήρων και συγκεκριμένα εκεί όπου ο Ουρανός ερχόταν να συναντήσει τη Γη, το Μινωικό ιερό κορυφής του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό, που εγκαταλείπεται και καταστρέφεται μέσα στον 15ο αιώνα π.Χ., μαζί με τη Μινωική επικράτεια των Κυθήρων. Και ενώ ο εκπαιδευμένος Ουρανός δίνει την κατάρα του στον Κρόνο, κατάρα που θα εκπληρωθεί αργότερα ο Δίας, ο γιος του νέου κυρίαρχου, εκεί που έπεσαν τα γεννητικά όργανα του Ουρανού, στον κόλπο της Σκάνδειας, κάτω από το ιερό κορυφής, η Θάλασσα, που ήταν αδελφή του Ουρανού, άνοιξε τους κόλπους της για να δεχθεί τα ακρωτηριασμένα μέλη του. Στο σημείο αυτό συντελείται βρασιμός γονιμοποίησης και από τη θεϊκή ουσία αναδύεται η Αφροδίτη, που ταξιδεύει με τα κύματα για να φθάσει στα Φοινικικά παράλια και την Κύπρο. Εκεί, η νέα αυτή θεότητα θα διασταυρωθεί με την Ανατολική θεά Ασάρετ, κυρίαρχο των ουρανίων δυνάμεων, ώστε να προκύψει η προστάτιδα θεά της γονιμότητας Αφροδίτη Ουρανία, η και Ακραιά επονομαζόμενη, αφού τα ιερά της ιδρύονται στα υψηλότερα σημεία των ακροπόλεων, όπου και λατρεύεται όπως η Ασάρετ, ως προσωποίηση, δηλαδή, της Σελήνης και του πλανήτη Αφροδίτη, στον έναστρο νυκτερινό ουρανό που καθοδηγεί τους ναυτιλλομένους.

Οι αιώνες κυλούν και η Αφροδίτη αρχίζει το ταξίδι της επιστροφής στον αρχαιοελληνικό κόσμο, ως Ουρανία επίγονος της Μινωικής λατρείας της γονιμότητας και «Αστροάρετς», κατά την Ελληνική μετάπλαση του ονόματος της Ασάρετ των Φοινίκων. Το ταξίδι αυτό πραγματοποιείται με την ανάπτυξη του θαλασσιού εμπορίου των Φοινίκων, που, όπως ήταν φυσικό, χρησιμοποιήσαν και τη νευραλγική θέση των Κυθήρων στα ταξίδια τους προς τα δυτικά παράλια της Μεσογείου. Πολύ γρήγορα, η λατρεία της Αφροδίτης εξαπλώνεται και στην Ελλάδα, με κορυφαίο κέντρο τα Κύθηρα, όπου η θεά έφθασε με τον περίφημο εκείνο πλοίο, για να στηθεί το ιερό της στο χώρο της αρχαίας πόλεως, το σημερινό Παλαιόκαστρο, το λιμάνι της οποίας ονομάστηκε Φοινικεύς, δηλαδή «των Φοινίκων». Δεν αποκλείεται, μάλιστα, στη συνείδηση των μεταγενέστερων, η ανάμνηση της Μινωικής παρουσίας να είχε ταυτιστεί με εκείνη των Φοινίκων.

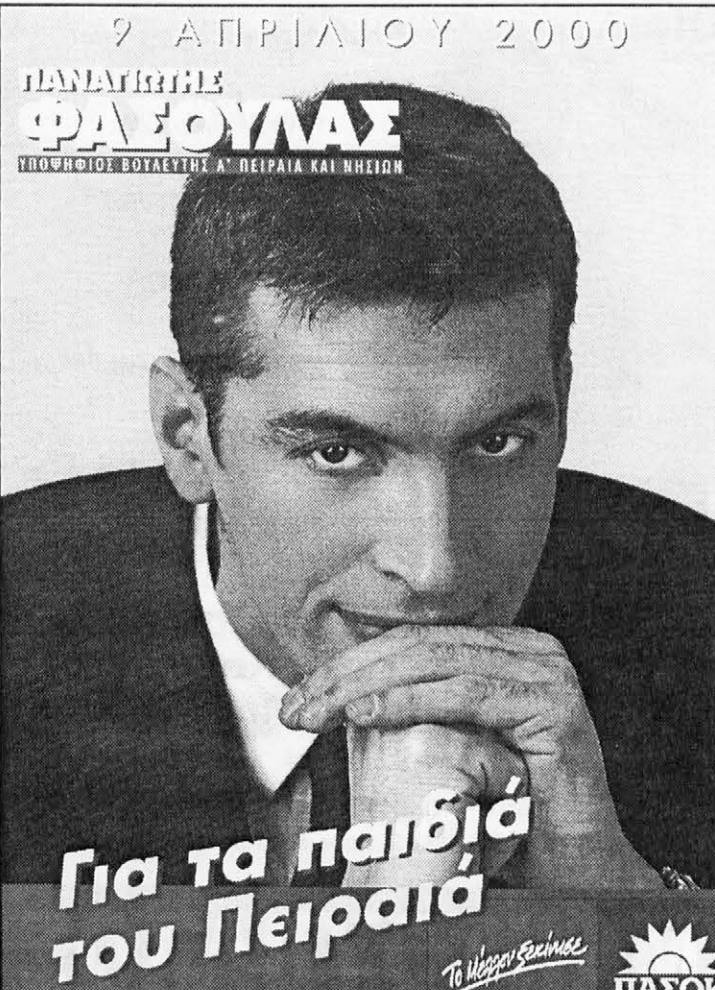
Παραμυθίζοντας την ομίχλη του μύθου και τη διαπιστωμένη κατά την ύστερη Γεωμετρική και την πρώιμη Αρχαϊκή περίοδο (δηλαδή από τα τέλη του 8ου μέχρι τα τέλη του 7ου αιώνα π.Χ.) προσέλευση

2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2000

ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΙΑ

ΦΑΛΕΟΥΛΑΣ

ΥΠΟΧΡΩΣΤΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΑ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΝ



Για τα παιδιά του Πειραιά

Το Μεγαλειώτατο ΠΑΣΟΚ

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

ΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 119, ΑΓ. ΣΟΦΙΑ, Τηλ.: 40 80 194 - 40 80 195

ΑΓ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ 111, ΚΑΜΙΝΙΑ, Τηλ.: 48 10 328 - 48 10 597

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 107, Τηλ.: 41 10 089 - 41 10 107 - 41 10 146



Ο καθηγητής Γιάννης Σακελλαράκης (δεξιά) και ο δημοσιογράφος Άδωνις Κύρου στον βράχο του Μινωικού ιερού κορυφής, στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό.

μύθι, που ξετυλίχθηκε κάτω από τα βήματά μου στα μυητοειδή βουνά και τα μαγευτικά ακρωγιάλια του Τοιρίγιου. Είναι ένα παραμύθι της γαλάζιας θάλασσας και του ηλιόλουστου ουρανού, που έφθασε σαν ψήθυρος στ' αυτιά μου, απόηχος μιας λησμονημένης πραγματικότητας που χάθηκε μέσα στην ομίχλη του μύθου.

Μια φορά κι ένα καιρό, εδώ και 3800 χρόνια, κυρίαρχοι στις θάλασσες ήταν οι Μινωίτες της Κρήτης, που διέσχισαν με τα πλοία τους τα πελάγη της Μεσογείου, έχοντας για πλοηγό το εμπορικό δαιμόνιο και πόλο έλξης τα μεταλλεύματα, οπουδήποτε κι αν τα ανίχνευαν. Για τη στριζίλη, όμως, αυτού του Μινωικού κράτους θαλάσσης υπήρχε ανάγκη από λιμάνια και αποικίες. Έτσι, ο πρώτος «θαλασσοκράτης», όπως τον χαρακτηρίζει ο Θουκυδίδης, ο παντογνώστης Μίνως - τίτλος βασιλικός, που περικλείει και την πολιτική και στρατιωτική ηγεσία των ανακτόρων, μαζί και το ιερατείο - φρόντιζε να εγκαθιστά λιμενικούς σταθμούς σε νευραλγικά σημεία, από τα χαλκοίχα νησιά των Κυκλάδων και τις ακτές της Θράκης, μέχρι τα πλουτοπαραγωγικά παράλια της Μικράς Ασίας, της Βορείου Αφρικής και της Ιταλικής και Ιβηρικής Χερσονήσου, στο θαλάσσιο δρόμο του προϊστορικού εμπορίου και της αναζητήσεως χαλκού και κασσίτερου.

Κάπου, όμως, έπρεπε να υπάρχει και ένας συνδυερός κρίκος, ένα έρεισμα στο σταυροδρόμι της Μινωικής θαλασσοκρατίας. Και το σημείο αυτό ήταν τα Κύθηρα, στο μεταίχμιο της Ανατολικής με τη Δυτική Μεσόγειο, όπου συνέκλιναν οι «ρότες» των πλοίων, σε μικρή απόσταση από την Κρήτη και τα Πελοποννησιακά παράλια. Σ' αυτό το νησιωτικό σταυροδρόμι αναπτύσσεται μια ισχυρή αποικία, μια μικρή Κρήτη, που στηρίζει τα θαλασσινά ταξίδια. Και τη σημα-

τον έφεραν στην κορυφή αυτή, μεταξύ ουρανού και γης, μεταξύ θεού και ανθρώπων. Και καθώς το βλέμμα βυθίζεται στον ορίζοντα μέχρι τα νεφωσκήπη Κρητικά βουνά, ενώ θαρρείς πως αγγίζεις τις γειτονικές ακτές της Λακωνίας, το παραμύθι έρχεται και γίνεται πραγματικότητα. Εδώ κάτω, στο λιμάνι της Σκάνδειας, έφθαναν με τα πλοία τους οι Μινωίτες ναυτικοί και ευλαβικοί προσκυνητές ανέβαιναν στο ιερό της Μεγάλης Θεάς της γονιμότητας, για ν' αποθέσουν τα αφιερώματά τους στις σχισμές του καθαγιασμένου βράχου της κορυφής, εκεί που σήμερα πατάει το εκκλησάκι της Παναγίας. Απ' εδώ, η μητέρα γη έστελνε την ικεσία τους στον Ουρανό, τον σύντροφό της και πατέρα των παιδιών της, των Τιτάνων, που αποτελούσαν την προσωποίηση των δυνάμεων της Φύσεως.

Αυτή ήταν η παλαιά τάξη στον κόσμο, όπως είχε διαμορφωθεί και στη συνείδηση των πιστών του Μινωικού πανθέου, στα χρόνια της ακμής του ιερού κορυφής στο ανατολικό άκρο των Κυθήρων, απέναντι στην Κρήτη. Όμως, το παραμύθι του Ουρανού και της Γης, στα Κύθηρα της Μινωικής θαλασσοκρατίας, δεν θα διαρκέσει επί πολύ. Τον 15ο αιώνα π.Χ. μια μεγάλη φυσική καταστροφή, η θεομηνία από την έκρηξη του ηφαιστείου της Θήρας, αφανίζει τη Μινωική ισχύ σε ξηρά και σε θάλασσα. Από την καταστροφή θα επωφεληθούν οι Μυκηναίοι, η ανερχόμενη αυτή δύναμη του Ελλαδικού κόσμου, που γρήγορα θα καταλάβουν την Κρήτη, εγκαθιδρύοντας τη δική τους τάξη πραγμάτων στο νησί και παίρνοντας στα χέρια τους τη θαλασσοκρατία των Μινωϊτών. Από τους τελευταίους αυτούς, τους Ετεοκρητες, δηλαδή τους παλιούς κατοίκους της Κρήτης πριν από τη Μυκηναϊκή επέμβαση και εποίκηση, πολλοί σκόρπισαν προς διάφορα σημεία, κυρίως προς τα παρά-

των Φοινίκων, προφανώς Ετεοκρητικής καταγωγής, στο Ιδαίο Άντρο της Κρήτης, για προσκύνημα στα άγια των αγίων του Κρηταγενούς Διός, ερχόμεστε στα Κύθηρα, τον τόπο μετάλλαξης της παλαιάς Μινωικής θεάς σε Αφροδίτη. Αλλά πού, άραγε, ήταν το περιώνυμο αυτό ιερό της Αφροδίτης Ουρανίας, όπου έφθαναν και Φοινικές προσκυνητές για ν' αποθέσουν τα αφιερώματά της λατρείας τους, όπως έκαναν παλαιότερα οι Μινωίτες στο ιερό κορυφής του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό; Αναφερόμαστε, βέβαια, σε χώρο λατρείας της Γεωμετρικής περιόδου, μέχρι και τους Αρχαϊκούς χρόνους. Και στο μεν Μινωικό ιερό κορυφής δεν εντοπίστηκαν ίχνη μεταγενέστερης λατρείας, παρά την υποδειγματική και εκτεταμένη έρευνα του καθηγητή κ. Γιάννη Σακελλαράκη και της συζύγου του Έφης. Αλλά και στον ιερό χώρο του Παλαιόκαστρου, στο σημείο που βρίσκεται το μεταβυζαντινό εκκλησάκι του Αγίου Κοσμά και όπου η αρχαιολογική σκαπάνη του Ερρίκου Σλήμαν είχε εντοπίσει τα αναφερόμενα από ξένους περιηγητές του 18ου αιώνα ερείπια του ναού της Αφροδίτης Κυθερείας, η λατρεία δεν φαίνεται να είναι παλαιότερη της Αθηναϊκής κατοχής στα χρόνια του Πελοποννησιακού Πολέμου, αφού χρονολογείται στα μέσα της Κλασικής και στην Ελληνιστική περίοδο, από τα τέλη του 5ου μέχρι και τον 2ο αιώνα π.Χ.

Εφ' όσον, όμως, περί της Αφροδίτης Ουρανίας πρόκειται, θα έπρεπε και η έρευνα για το πρώιμο ιερό της να στραφεί προς υψηλότερο σημείο. Έτσι, κατά τη διάρκεια της ανασκαφικής περιόδου 1992-94 στο Μινωικό ιερό κορυφής του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό, περιπλανήθηκα και στις γύρω βουνοκορφές με την ελπίδα μιας ελκυστικής συναντήσεως με την Αφροδίτη. Και πράγματι, ξεπερνώντας την ανωφέρεια με τα ερείπια του Αγίου Κοσμά στο Παλαιόκαστρο και μιας «νεκρής» περιοχής - όπως θα μπορούσαμε να τη χαρακτηρίσουμε λόγω της ανυπαρξίας ερειπίων ή άλλων καταλοίπων στην επιφάνεια της βραχώδους πλαγιάς - φθάει κανείς στην κορυφή του λόφου, όπου βρίσκεται ένα άλλο εκκλησάκι, τιμώμενο επίσης στη μνήμη του Αγίου Γεωρ-

γίου. Και εκεί, έγινε η περιπόθητη συνάντησή! Γύρω από το ξωκκλήσι αυτό, ένας αρκετά μεγάλος περίβολος από σωρευμένους ακατέργαστους λίθους, με ορατά και κάποια θεμέλια κτισμάτων στην περιφέρειά του, σημειώνει την ύπαρξη σημαντικού Γεωμετρικού ιερού κορυφής, όπως βεβαίως και τα διάσπαρτα όστρακα αγγείων του 8ου αιώνα π.Χ. Επίσης, δίπλα στον τοίχο της εκκλησίας, που δυστυχώς είχε μεταβληθεί σε σταύλο, διακρίνονταν τα θεμέλια ενός άλλου κτίσματος, το πιθανότερο μιας παλαιοχριστιανικής μικρής εκκλησίας του 6ου αιώνα μ.Χ., στα οποία ήταν εντοιχισμένοι και μερικοί λαξευτοί πυλώνοι από παλαιότερο κτίριο, ίσως της Αρχαϊκής ή και της πρώιμης Κλασικής περιόδου, αφού υπήρχαν και μεταλλωμένα όστρακα αγγείων.

Ιδού, λοιπόν, η Αφροδίτη! Και το παραμύθι αρχίζει, τώρα, να γίνεται πραγματικότητα, καθώς ο Κυθηριός αρχαιολόγος και καθηγητής του Πανεπιστημίου των Ιωαννίνων, κ. Ιωάννης Πετρόχειλος, ανέλαβε από το περασμένο καλοκαίρι την ανασκαφή του χώρου, τα αποτελέσματα της οποίας ξεπέρασαν κάθε προσδοκία. Σημαντικά ευρήματα, κυρίως Γεωμετρικά και πρώιμα Αρχαϊκά αφιερώματα σε γυναικεία θεότητα (χάλκινες περόνες, δακτυλίδια κ.ά.), μερικά από τα οποία Ανατολικής προελεύσεως, μας αποκαλύπτουν το πρώιμο ιερό της Αφροδίτης Ουρανίας στα Κύθηρα. Ασφαλώς, η εν καιρώ ανακοίνωση, από τον κ. Πετρόχειλο, των πορισμάτων της ανασκαφής του στο Γεωμετρικό ιερό κορυφής του Παλαιόκαστρου θα προκαλέσει αίσθηση, καθώς θ' αποτελέσουν τη χρονική συνέχεια εκείνων του κ. Σακελλαράκη από την ανασκαφή του στο αντικρινό Μινωικό ιερό κορυφής του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό.

Φθάσαμε, έτσι, στην απαρχή της ερμηνείας των μύθων για τις αρχαίες λατρείες στα Κύθηρα, το ιερό νησί της μεγάλης θεάς των Μινωϊτών και αργότερα της Αφροδίτης. Ώστε, ν' αποδειχθεί, για μια ακόμη φορά, ότι οι αρχαίοι Ελληνικοί μύθοι είναι η επικάλυψη παραμυθιού μιας λησμονημένης προϊστορικής πραγματικότητας.

ΑΔΩΝΙΣ Κ.ΚΥΡΟΥ



✓ *Τώρα σας χρειάζομαι
όλους δίπλα μου
σε μια προσπάθεια
με εντιμότητα,
με χαμόγελο...και όραμα*
✓ *Μαζί θα προχωράμε
στο μέλλον*

Ψηφίζω

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Κώστα Καραμανλή
Πέτρο Μαντούβαλο

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ:

Βασ. Γεωργίου 6 - Τ.Κ. 185 35 - Πειραιάς - Τηλ. 4130034 - 4130163

ΜΑΝΤΟΥΒΑΛΟΣ
Α' ΠΕΙΡΑΙΑ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

Νέα πυρκαγιά Τεράστιοι οι κίνδυνοι φέτος

Στις 6 Μαρτίου ξέσπασε μία ακόμη από τις γνωστές χειμωνιάτικες πυρκαγιές για τις οποίες γράψαμε στο φύλλο μας του Φεβρουαρίου. Η πυρκαγιά αυτή ήταν σοβαρότερη από τις άλλες, γιατί άρχισε από την περιοχή ΒΑ του Κουμάρου, μεταξύ Κεραμειού - Πιτσιανικών - Καλησπεριανικών με κατεύθυνση τα τελευταία. Αφού έκαψε 60 περίπου στρέμματα πυκνού πρινερού, έφθασε στα πρώτα σπίτια του χωριού και παρά τις προσπάθειες του πυροσβεστικού οχήματος του Δήμου, έμοιαζε ανεξέλεγκτη μέχρι που τελικά κατεσβέσθη τις πρωινές ώρες της Τρίτης.

Το να επαναλάβουμε τους κινδύνους από αυτού του είδους τις φωτιές - όπως βέβαια και από κάθε φωτιά - είναι μάλλον ανώφελο, αφού ουδείς φαίνεται να συγκινείται ή να δίνει σημασία. Ακόμα κι η πρότασή μας για μία συνάντηση όλων των τοπικών παραγόντων για την εξέταση του θέματος είχε μεν ευμενική αντίκτυπο στην Πυροσβεστική, αλλά μάλλον συνάντησε την παγερή αδιαφορία όλων των υπολοίπων. Φυσικά εμείς δεν θα πάψουμε να επαναλαμβάνουμε πόσο επικίνδυνο είναι «να παίζει κανείς με τη φω-

τιά» (και πολλοί γνωρίζουν καλά τι εννοούμε). Σύντομα δε πρόκειται να ζητήσουμε κι εξηγήσεις, γιατί και φέτος δεν προχώρησε κανένα έργο δασικής προστασίας, παρά τα κονδύλια που ενέκρινε πέρσι η Νομαρχία. Και μιλάμε για καθαρισμούς και αποφυγανώσεις στα συμπαγή δασύλλια (Μυρτιάδα, Καψάλι, Γερακάρι) του νησιού, που, μαζί με την κατασκευή ζωνών, θα μπορούσαν να προστατεύσουν επαρκώς τα πραγματικά δάση των Κυθήρων και όχι τις ασπιές και τους ασπάλθους για τους οποίους πασικίζουν μερικοί. Εκτός αυτού τίποτα δεν έχει γίνει μέχρι τώρα και για την «ωρολογιακή βόμβα», που λέγεται Λαχνός και το σκουπιδότοπο με την ανεξέλεγκτη απόθεση των σκουπιδιών και τους κινδύνους που εγκυμονεί για τα Μυρτιάδια μία τυχαία εξάπλωση μιάς πυρκαγιάς από τις τόσες που έχουν μπει. Μία σπίθα είναι η όλη ιστορία, όλοι το ξέρουν και λίγοι συγκινούνται. Φέτος, μία χρονιά με τη χειρότερη ξηρασία στο νησί, οι κίνδυνοι έχουν πολλαπλασιασθεί τόσο πολύ, που δεν θα πρέπει να κοιμάται ήσυχος κανένας. Ειδικά όσοι έχουν και θεσμική ευθύνη προς τούτο.

Επαρχείον Κυθήρων

ΤΟ ΕΠΑΡΧΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ

Διά ομοφώνου αποφάσεως του Νομαρχιακού Συμβουλίου της 3-2-2000 ενεργήθηκε και πάλι ένα μεγάλο έργο διά την πατρίδα μας, ενώ προχωρούν ακόμα άλλα δύο έργα της ίδιας σημασίας δι' αυτήν.

Το έργο είναι η υδρομάστευση των πηγών, όπου συντηρούν την ροή εις το λαγκάδι του Καραβά και τα δύο άλλα έργα είναι οι υδρομαστεύσεις της ίδιας μορφολογίας και τεχνολογίας εις το ρέμα Περάτη και εις το λαγκάδι της Παλαιοπόλεως.

Με την περάτωση και παραλαβή των έργων αυτών, υπολογίζονται να δημιουργούνται περί τις 50-60 θέσεις εργασίας εις την πατρίδα μας, μόνον διά την συντήρησιν και παρακολούθησιν της λειτουργίας των έργων αυτών, ενώ συγχρόνως ανοίγονται νέοι τομείς εις την καλλιέργειαν και γεωργική παραγωγή του τόπου μας, όμοιοι των οποίων το προηγούμενον της πατρίδος μας ουδέποτε έχει επιδείξει.

Το έργο, το οποίον τώρα ενεργείται και προχωρεί είναι η εξωποτάμια δεξαμενή, η οποία θα κατασκευασθεί εις την περιοχήν του Καραβά, βορείως του ομώνυμου οικισμού και εις φυσικήν κοιλάδα όπου συρρέουν μικρορέματα, τα οποία ενώνονται και συμβάλλουν εις το ρέμα Πάτημα. Η λιμνοδεξαμενή θα έχει σχήμα σχεδόν τραπέζοειδές με κάποια επιμήκυνση μεγαλυτέρα των δυτικών της πλευρών και θα διαθέτει περιφερειακόν αποχετευτικόν συλλεκτήρα. Ο συλλεκτήρας θα εξασφαλίζει την συλλογήν των υδάτων από τέσσερα μικρορέματα όπου θα καταλήγουν εις την δεξαμενή, ενώ προβλέπονται ακόμη και δύο αγωγοί συλλογής περιφερειακών υδάτων. Προβλέπονται ακόμη περιφερειακοί τάφροι ορθογωνιακής διατομής μέχρι το ύψος της στεφάνης του όλου φράγματος.

Η όλη λιμνοδεξαμενή θα τροφοδοτείται από δύο έργα υδροληψίας, όπου θα κατασκευασθούν εις τα ρέματα Πάτημα και Άγιος Νικόλαος.

Το έργο υδροληψίας, εις το ρέμα Πάτημα προβλέπεται εις απόσταση 2 km από την λιμνοδεξαμενή του οικισμού Καραβά εις την θέση Βρύση Πορτοκαλιά. Ο αγωγός προσαγωγής από την υδροληψία έως την λιμνοδεξαμενή, τοποθετείται αρχικά μέσα εις το ρέμα και εις την συνέχεια ακολουθεί τον δρόμον Αγίου Νικολάου Καραβά.

Το έργο υδροληψίας εις το ρέμα Αγ. Νικολάου, προβλέπεται δυτικά της λιμνοδεξαμενής. Ο αγωγός προσαγωγής από την υδροληψία έως την λιμνοδεξαμενή θα έχει συνολικό μήκος 900 m και θα

βαίνει εις τα πρώτα 350 m εκτός της κοίτης του ρέματος και εις τα υπόλοιπα 550 m τοποθετείται κάτω από τον νεοανοιγόμενον δρόμον διά την εξυπηρέτησιν του όλου έργου.

Το όλον έργο είναι κόστους ενός δις. (1.000.000.000) και το έχομε προωθήσει με όλες τις δυνάμεις μας διά τους εξής λόγους:

1. Θα δοθούν εις την καλλιέργειαν περί τα πεντακόσια στρέμματα γονίμου εδάφους, τα οποία μέχρι και σήμερα ευρίσκοντο εις διαρκή αγρανάπτωσιν.

2. Θα δοθεί η δυνατότης να καλλιεργηθεί, να δενδροφυτευθεί και να καλλωπισθεί η όλη όχθη του ποταμού, όχι μόνον εις το μήκος της διαδρομής της, αλλά εις πολλά μέτρα από αυτήν επάνω εις το χερσαίον μέχρι σήμερα έδαφος.

3. Πέραν από την άρδευσιν θα ημπορεί να υδρεύσει τον Καραβά και την Πλατεία Άμμου.

4. Θα είναι δυνατόν να δώσει μεταφερόμενο νερό εις γειτονικάς περιοχάς της πατρίδος μας ή και απομεικροσμένους κατά τις περιόδους ξηρασίας της.

5. Θα βελτιωθεί και θα αλλάξει η χλωρίδα και η πανίδα της όλης περιοχής, με την προσθήκη και την αναζωογόνησιν τούτων στρεμμάτων της όλης εκτάσεως, ανενεργών και αντικαταληπτικών μέχρι και σήμερα.

6. Θα ανεβάσει την αξίαν της εν γένει περιοχής του Καραβά.

7. Θα αυξήσει την τουριστική κίνησιν εις τον χώρον του Καραβά, αφού μέχρι σήμερα οι επισκέπτες της πατρίδος μας ελάχιστα ε γνώριζαν από τα ωραία του Καραβά.

8. Ακόμη θα ανοίγει και θα αξιολογηθεί το ωραίο λαγκάδι του Καραβά, γεγονός όπου ιδιαίτερα μας συγκινεί, εφόσον από την παιδικήν μας ζωή και εντεύθεν είχε παραμείνει κλειστόν, αμυλόξενον και εκδικητικόν εις τον επιχειρούμεν να το περάσει.

9. Θα δημιουργήσει θέσεις εργασίας επάνω εις την πατρίδα μας. Αυτό άλλως αποτελεί τον κεντρικόν μας στόχον, χωρίς την επιτυχίαν του οποίου η ερήμωσις συνεχώς θα μας απειλεί.

Η όλη αυτή εξέλιξις δεν φαίνεται να επηρεάσει τον υδροφόρο ορίζοντα, διά τον λόγο ότι υπάρχουν αρκετές παράλληλοι ροές, οι οποίες μένουσιν ανέπαφοι και κατά συνέπειαν θα διατηρήσουν την υπόγεια ροή ως έχει. Είναι πιθανόν εις την αρχή του όλου έργου να επηρεασθούν τα υδατικά αποθέματα εις το επίπεδον παραλίας Πλατείας Άμμου. Όμως εις βραχύ χρονικόν διάστημα θα ανακτήσουν το προηγούμενον ύψος τους.

Αυτό θα γίνει επειδή τα παράπλευρα δίκτυα θα λειτουργήσουν με αυξημένη παροχή λόγω της μειωμένης πίεσεως εις το κέντρον της υπόγειας υδροφόρου παρακαταθήκης.

Αγαπητοί συμπατριώται,

Εμείς συνεχίζομε αμείωτον τον αγώνα εναντίον της ερημώσεως της πατρίδος μας και ο πρωταρχικός μας στόχος είναι το πώς θα αυξήσουμε τις θέσεις εργασίας επάνω εις την γενέτειρά μας. Εάν ο στόχος αυτός δεν επιτευχθεί, τότε η ζωή επάνω εις τον τόπο μας θα τελειώσει με αυτούς, όπου κάτω από το συναίσθημα της αγάπης προς την γενέτειρα θα συνεχίσουν την παραμονήν τους εις τον τόπον μας, μέχρι το κλείσιμο της ζωής τους. Από εκεί και πέρα όμως το μέλλον του τόπου παρουσιάζεται αβέβαιον και εν πολλοίς σκοτεινόν, αφού οι νέοι άνθρωποι θα έχουν εγκαταλείψει την πατρίδα μας και αυτοί όπου ήθελαν να εγκατασταθούν απογοητευμένοι θα έχουν τραπέι προς άλλην θέσιν διά μόνιμον εγκατάστασιν.

Είναι γνωστόν ότι η τεχνολογία παρακολουθεί τον άνθρωπο από την συγκρότησιν του εις κοινωνικόν σώμα. 'Ητο και είναι το σημαντικότερο εκείνο μέσο, με το οποίο ο άνθρωπος έβλεπε να πραγματοποιούνται οι ανάγκες του και να μεταμορφώνει τόσο το πρωτογενές περιβάλλον (φύση) όσο και το δευτερογενές (τεχνητό - κοινωνία). Επομένως υπάρχει σχέση ανθρώπου και τεχνολογίας αμείωτος, διαπληντος, διπολική και διαλεκτική.

Αυτήν την τεχνολογία, εις την οποία πιστεύομε όλοι μας, προσπαθούμε να την προωθήσομε εις τον τόπο μας και αυτό πράττομε τώρα και θα συνεχίσομε την πορεία προς τα εκεί.

Αποτελεί επικίνδυνον λάθος και εν πολλοίς ζημιολόγον διά την πατρίδα μας, εάν εμπρός εις την αλήθεια παρουσιαζόμεθα ανειλικρινείς. Η αλήθεια δε αυτή φαίνεται να λέγεται, ότι ο αγώνας όπου γίνεται αποσκοπεί εις την προσέγγισιν της τεχνολογίας και εις την μεταφορά αυτής εις τον χώρον της πατρίδος μας. Αυτό άλλως φαίνεται από το γίνεσθαι εις την πατρίδα μας, το οποίον παρουσιάζεται θετικόν και ανερχόμενον.

Εις την προσπάθειά μας αυτή είναι βέβαιον, ότι μας βοηθούν πολύ καλοί φίλοι μας και θαυμασταί του τόπου μας, εις τους οποίους μένομε και θα παραμένομε ευγνώμονες.

Κυρίες και κύριοι, φαίνεται ότι όλα εις την ζωή είναι θέμα μεγέθους. Πολλά σπουδαία από τα μεγάλα αυτά τα έχομε και δι' αυτά αυξάνονται οι θαυμασταί και οι επισκέπτες μας. Όμως το βασικότερο μεγάλο μέγεθος εις την πατρίδα μας το στερούμεθα και επί του παρόντος δεν παρουσιάζομεθα ως ικανοί να αποκτήσομε. Το μέγεθος αυτό είναι ο πληθυσμός μας, ο οποίος και διαρκώς μειούται. Πίστην μας είναι, ότι διά να ελέγχομε το μέγεθος αυτό θα πρέπει να αυξήσομε τις θέσεις εργασίας εις την πατρίδα μας. Εις αυτόν τον αγώνα έχομε εμπλακεί και διά να συνεχίσομε την ανερχόμενη εμπλοκή μας υποτίθεται ότι ο απανταχού συμπατριώτης θα είναι συνεργάτης μας.

Διά το Επαρχείον Κυθήρων
Ο Έπαρχος
ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΒΡΑΧΑΤΙ Κορινθίας. Πωλείται οικόπεδο 222 τ.μ. με κτίσμα 145 τ.μ. στο κέντρο και 100 μ. από τη θάλασσα. Πληρ. 9818323.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΗΛ. 42 96 564

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760

Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

Mode
"eva"

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0736) 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. (0736) 31 990

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

+ ΤΣΟΥΛΟΥΧΟΠΟΥΛΟΣ ΣΤΑΜ. ΔΗΚΚΙ Α' ΠΕΙΡΑΙΑ

Διαπιστώσεις από συζήτηση στη Βουλή

Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΙΝΗΤΡΩΝ

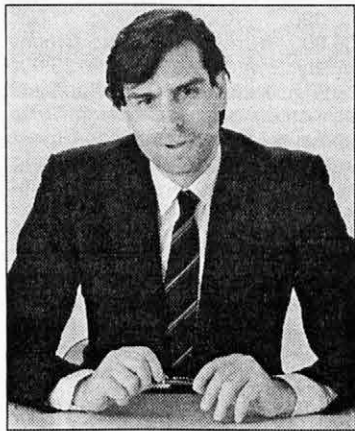
Καλά τα μέτρα, αλλά ανεπαρκή και χωρίς την αναγκαία ενημέρωση

Αρχικά εντυπωσιακά, αν και ακόμα δεν έχουν αποδώσει πλήρως τα σχετικά μέτρα, θεωρούνται τα στοιχεία για τις φορολογικές ελαφρύνσεις για νησιά κάτω των 3.100 κατοίκων, όπως τα Κύθηρα. Οι αναγνώστες μας θυμούνται ασφαλώς τη σχετική αθροισματική μας και τον αγώνα, που έγινε το 1997 για να ενταχθούν και τα Κύθηρα στο σχετικό Νόμο.

Σύμφωνα με στοιχεία, που παρεσχέθησαν στη Βουλή από τον Υφυπουργό Οικονομικών σε ανάπτυξη σχετικής ερώτησης του βουλευτή κ. **Μ. Μπεντενιώτη**, ο οποίος τότε είχε πρωτοστατήσει στην ένταξη των νησιών με 3.100 κατοίκους στο Νόμο, κάτι που είχε γίνει τελικά ομόφωνα δεκτό από τη Βουλή.

Σύμφωνα μ' αυτά τα στοιχεία, επί συνόλου 3.367 φυσικών προσώπων στα Κύθηρα υπεβλήθησαν 956 δηλώσεις στην Εφορία για το έτος 1998 και η μείωση του φόρου έφθασε τα 157 εκ. δρχ. περίπου. Συγκεκριμένα, φορολογική δήλωση έκαναν στα Κύθηρα 39 εταιρίες και είχαν ελάφρυνση 7,1 εκ. δρχ., ενώ στις 521 μεταβιβάσεις ακινήτων για το ίδιο διάστημα (αριθμός εντυπωσιακός, αφού στον Πόρο είχαμε 12 και στην Αίγινα 9) η ελάφρυνση ήταν μόνο 5,3 εκ. δρχ. Το ενδιαφέρον σ' αυτά τα στοιχεία είναι ότι δεν έχουν αξιοποιηθεί σε ικανοποιητικό βαθμό οι ευεργετικές διατάξεις του Νόμου. Αν λάβουμε υπόψη και τον αριθμό των μεταδημιτεύσεων

στα Κύθηρα για το ίδιο διάστημα, που δεν πέρασαν τις 40, βλέπουμε ότι, ούτε τα μέτρα αξιοποιούνται, ούτε επαρκής ενημέρωση φαίνεται να υπάρχει για ό-



Ο βουλευτής κ. Μ. Μπεντενιώτης, που ήταν μεταξύ αυτών που πρωτοστάτησαν στη θέσπιση αυξημένου ορίου στον αριθμό των κατοίκων για να ενταχθούν και τα Κύθηρα στα φορολογικά κίνητρα.

σους θα μπορούσαν να τύχουν των σχετικών ευεργετημάτων. Ο ερωτών βουλευτής, μετά την ανάλυση των παραπάνω στοιχείων στη Βουλή, έκανε δηλώσεις στον Τύπο, στις οποίες ανέφερε ότι τα μέτρα των φοροελαφρύνσεων, που έχουν σκοπό να μεταβάλουν σε φορολογικούς παραδείσους τα μικρά νησιά, έχουν αρχίσει να στηρίζουν την ανάπτυξή τους, αλλά χρειάζονται απαραίτητα διεύρυνση, καθώς δεν μπορεί να θεωρηθούν ικανοποιητικά! Κάνοντας ο ίδιος μια

προσπάθεια ενημέρωσης για τα ευεργετήματα των φοροελαφρύνσεων, επισημαίνει ότι, η αύξηση από 1 σε 3 εκ. δρχ. του αφορολογητού για φυσικά πρόσωπα και η μείωση στο 21% (από 35%) του φορολογικού συντελεστή των εταιριών είναι σημαντικά, όπως βέβαια και η μείωση κατά 40% των συντελεστών στη μεταβίβαση ακινήτων. Για παράδειγμα ένας φορολογούμενος με εισόδημα 10 εκ. που θα πλήρωνε για άσκηση ατομικής εμπ. επιχείρησης φόρο 1,2 εκ. δρχ. με το προηγούμενο καθεστώς, θα πληρώσει μόνο 300.000 δρχ. με το νέο κι ένας μισθωτός με εισόδημα 5 εκ., που θα πλήρωνε 585.000 δρχ., θα πληρώνει τώρα 135.000, δηλ. η μείωση μπορεί να φθάσει στο 77%!

Το συμπέρασμα, που προκύπτει από τα παραπάνω είναι ότι τα μέτρα είναι σωστά και θα πρέπει να υπάρξει ευρύτερη ενημέρωση για τις απελαγές, για να επωφεληθούν περισσότεροι, ενώ θα πρέπει να διευρυνθούν και να επεκταθούν για να καταστήσουν τα νησιά, που εγκαταλείπονται, πραγματικούς πόλους ανάπτυξης και να ανακόψουν τους ρυθμούς εγκατάλειψής τους, τόσο για οικονομικούς και κοινωνικούς, όσο - και πρώτιστα - για εθνικούς λόγους.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικότα στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. (01) 9647538 και (0251) 20170.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγ. Πελαγία (θέση Τριλάγγαδα) σταύλος, χοιροστάσια, αποθήκες με φως, νερό, τηλέφωνο. Πληρ. 33275.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στη Χώρα Κυθήρων στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

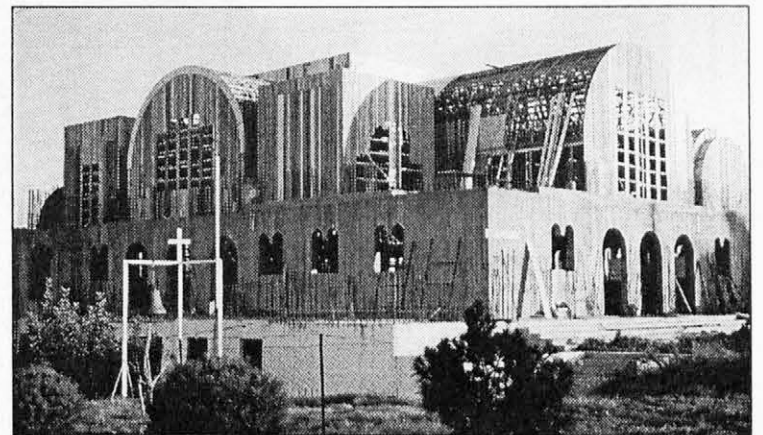
«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ

Άρχισαν και συνεχίζονται οι εργασίες ανέγερσης του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου, που αποτελεί την εκπλήρωση ενός Κυθηραϊκού ονείρου στην καρδιά της περιοχής Κυθηρίων (Τσιριγώτικα) Αλίμου. Η κατασκευή του κυρίως ναού γίνεται με τη συνδρομή και βοήθεια των Κυθηρίων και φιλοκυθηρίων σ' όλο τον κόσμο, που δίνουν ευχαρίστως τον οβολό τους για την εκπλήρωση του ιερού σκοπού.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικότα 80 τ.μ. στην Πλατεία υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝΑ^ΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε.**ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ**

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους

**ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ**

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082



ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

**AutoLand**

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

Δημιουργούμε τη Νέα Ελλάδα



ΜΑΡΘΑ ΣΗΜΑΝΤΩΝΗ ΓΚΕΝΑΚΟΥ

ΥΠΟΨΗΦΙΑ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΑ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΝ

**Η Δυναμική Γυναικεία Παρουσία
στην Α' ΠΕΙΡΑΙΑ και ΝΗΣΙΩΝ**

Το Μέλλον ξεκινάει



ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Πραξιτέλους 143, 185 35 Πειραιάς
Τηλ.: 41.24.244 – 41.20.460, Fax: 41.20.460
<http://www.simantoni.gr>

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

Αιτωλικού 142, Πειραιάς, Τηλ.: 49.15.770
Σπύρου Ρόδη 5, Αίγινα, Τηλ.: 0297 – 27805

• ΤΑ «Κ» ΟΦΕΙΛΟΥΝ να ευχαριστήσουν θερμά τους βουλευτές κ.κ. Μπεντενιώτη (ΠΑΣΟΚ) και Αγγουράκη (ΚΚΕ), γιατί ήταν οι μόνοι που έφεραν στη Βουλή τη δεινή θέση που περιέχεται ο Επαρχιακός Τύπος με τη νέα αύξηση τιμής των ταχυδρομικών τελών ειδικά για το εξωτερικό. Βέβαια ο αρμόδιος Υπουργός κ. Ρέπας απάντησε ότι έκαναν μία προσωρινή μείωση κατά 30%, που θα ισχύσει μόνο μέχρι 20 Μαΐου, οπότε και επανέρχεται το τιμολόγιο, το οποίο, είναι βέβαιο, θα στερήσει από τους ομογενείς μας τη μοναδική επικοινωνία με τη γενέτειρά τους. Και το Υπουργείο γνωρίζει καλά ότι το πρόβλημα δεν λύνεται με νέα αύξηση των συνδρομών. Να δούμε τι θα πει η νέα κυβέρνηση επί αυτού.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ

Ανώνυμος 5.000.000, Σπυρόπουλος Ιωάννης 200.000, Ανώνυμος 55.000, Ξανθόπουλος Νικ. 52.500, Στρατηγού Αθηνά 50.000, Μαρσέλλου Β. Ιωάννα εις μνήμην Ιωάν. Μαρσέλλου 50.000, Καλοκαιρινός Ιωάννης (Καζαμίας) 50.000, Στυλιανός Αντύπας 45.000, Πομόνη Ευδοξία 45.000, Δραγάση Μαρία 45.000, Καλοκαιρινός Εμμ. 40.000, Κριστοτάκης Νικ. 35.000, Φατσέα Σοφία εις μνήμην συζύγου της 30.000. Από 25.000 δρχ. οι: Σαμανίδης Παν., Βαμβακάρης Δημ. εις μνήμην πατρός Πολυχρόνη και θείων Δημητρίου Παναγ. Σισίλιας Αλεξάνδρας, Ανώνυμος. Από 20.000 δρχ. οι: Λεονταίνης Στέφανος, Στάθης Νικ., Πετροχείλου Αφροδίτη, Μαρσέλλου Β. Λίτσα, Στάθης Δημ., Φατσέα Μάτα εις μνήμην γονέων και αδελφού, Πομόνη Ευδοξία, Παπαδημητρίου Σταματία, Προσαλέντη Μαρία, Αγγελής Ηλίας, Παπασταύρου Όλγα, Περπινιά Μόνα, Καλοκαιρινός Δημ. Βαρυπάτης Ευστράτιος 100 δολλ. Αυστραλ. Από 15.000 δρχ. οι: Γαλανάκης Παν., Πετροχείλος Παν., Τζέγκας Γεώργ., Σκορδίλη Σταυρ., Παπαχαλαράμπους Μαρία, Κασιμάτης Βασίλ., Περπινιά Λεμονή, Ανώνυμος εις μνήμην Ν. Φιλοσόφου. Πανώριου Αγγελική 12.000. Από 10.000 δρχ. οι: Καζαζή Χρυσούλα, Μπρατσάλης Π. Εμμ., Αμαράντου Αλ. Άννα εις μνήμην Καίτης Μαυρουκάκη, Κασιμάτης Παναγ., Λεονταίνης Γεώργιος, Κασιμάτης Γεώργιος, Κυριανάκη Μαρία, Κασιμάτης Στρατής, Μασέλλου Μαρία εις μνήμην συζύγου της, Βάρδας Χρίστος, Λουράντος Κων/νος, Γουναρίδη Σταματίνα εις μνήμην συζύγου και πεθερού της, Κωνσταντοπούλου Ελένη, Ραΐση Βάσω εις μνήμην Στ. Τσιτανάκη, Ζαφειρίδης Πανσινίας, Λεονταράκη Ελ., Κοπίδης Ιωάν., Κοντουδάκης Γ., Ζερβός Θεοδ. 8.000, Λουράντου Ευαγ. Σταυρούλα 7.000, Στάθης Γεώργιος 6.000, Κοντουδάκης Θεοδ. Γκλόρια 6.500, Ζαχαράκης Ζαχ. 6.000, Στάθης Γεώργιος 6.000. Από 5.000 δρχ. οι: Σάμιος Εμμ., Μπρατσάλης Ιωάν., Τζάννης Δημ., Διακομιχάλης Μιχαήλ, Φατσέα Στέφανος, Κυριάκης Δημήτριος, Λου-

ράντος Εμμ., Λεονταίνης Ι. Γεώργιος, Χατατζάς Βασίλης, Γεωργαλά Μαρίκα, Προινιού Μαρία, Ανώνυμος, Στάθης Σταύρος, Βαρά Μαργαρίτα, Στάθης Γεώργ., Ρίτα, Καραντουνάς Γεώργιος, Πίνης Σταμάτης, Σπηλιόπουλος Σπύρος, Μανωλής Ανδρ., Καλοπαίδης Σταυρ., Σονιάδης Καλ., Ταμπακόπουλος Ηλίας, Ζερβός Αντ., Ρεμούνδου Αντιγόνη, Χρηστίδου Ολυμπία, Κτιστάκη Ελένη. Παγώνη Σοφία 3.000. Από 2.000 δρχ. οι: Δανιά Αφροδίτη, Κτιστάκης Περικλής, Ορφανός Ιωάννης, Λάδαρης Αλέξανδρος, Φαναριώτου Καίτη, Μοντίδης Απόστολος, Νίττη Δέσποινα. Εις μνήμην Θεοδ. Στρατηγού: Στρατηγού Ειρήνη 20.000, Στρατηγός Γεώργιος Ιω. 20.000, Στρατηγού - Ζερβού Σταμ. 10.000.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές για τη συγκινητική τους συμμετοχή επί ευκαιρία της έναρξης των εργασιών του κυρίως Ναού.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
«ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου - Λειβαδίου, προκηρύσσει δημοπρασία εκποίησης ακινήτου ιδιοκτησίας του κειμένου εις την θείαν «Φουριαράδικα» της Κοινότητας Λειβαδίου, εκτάσεως 5.593,75 τ.μ. με τιμή εκκινήσεως το ποσόν των 10.000.000 δρχ.

Ημέρα διεξαγωγής: 6 Μαΐου 2000, ημέρα Σάββατο και ώρα 6 μ.μ.
Τόπος διεξαγωγής: Το κατάστημα του κ. Εμμανουήλ Λουράντου ή Πιέρρου εις Λειβάδι Κυθήρων.

Διά περισσότερας πληροφορίας:

1) Αιδεσ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, τηλ. 31015 ή 0977-695632.
2) Κα Ελένη Καλλιγέρου τηλ. 31411.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 8211209

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Θ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣΥΠΟΨ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Ν.Δ. Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΝΗΣΩΝ
ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ**Νέο ξεκίνημα! ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ****Αγαπητοί φίλοι,**

Η πρόταση του Προέδρου της Ν.Δ. Κώστα Καραμανλή να συμμετέχω στο ψηφοδέλτιο της παράταξης στην Α' Περιφέρεια Πειραιώς και Νήσων με τιμή και ταυτόχρονα μου δίνει δύναμη για το νέο μας ξεκίνημα.

Ζητώ από εσάς, που με την στήριξή σας το 1994 έγινα ο νεότερος Δημοτικός Σύμβουλος στην Ελλάδα και το 1998 επανεξελέγη πάλι με την δική σας βοήθεια και έγινα ο νεότερος σε ηλικία Αντιδήμαρχος στην ιστορία του Πειραιά, την αμέριστη υποστήριξή σας στο μεγάλο αγώνα που δίνει η παράταξη και εγώ προσωπικά.

Σκοπός μου είναι να αποδειχτώ χρήσιμος για τον Πειραιά, τα Νησιά μας και την Τροικηρία, αλλά και για τον καθένα από εσάς χωριστά.

Ελπίζω να φανώ άξιος της εμπιστοσύνης σας για μια νέα πορεία και δουλειά για το καλό και την αναβάθμιση των Κυθήρων.

Πάμε όλοι μαζί να αλλάξουμε σελίδα!

Ζητώ τον ένα σας σταυρό.

Γιατί εμείς οι νέοι μπορούμε καλύτερα.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Π. Θ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

Πολιτικό Γραφείο: Καραϊσκού 123, Πειραιώς 185 35
Τηλ.: 4110233, 4110383, 4110247, Fax: 4110619

**ΠΡΟΤΡΟΠΗ - ΣΥΣΤΑΣΗ
ΣΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ****Ευχαριστήριο**

Διάβασα στις Κυθηραϊκές εφημερίδες έκκληση του Επαρχου φίλου κ. Περικλή Τζάννε για εθελοντική αιμοδοσία.

Θα ήθελα να προσθέσω μια δική μου εμπειρία. Πρόσφατα υποβλήθηκα σε μια σοβαρή εγχείρηση καρδιάς. Χρειάζομουν δέκα (10) φιάλες αίματος. Απευθύνθηκα στον φίλο κ. Τζάννε ο οποίος προσφέρθηκε ευχαρίστως να μου δώσει αίμα από την Κυθηραϊκή Τράπεζα Αίματος.

Επειδή υπήρχε δυσκολία στην αιμοδοσία του Τζαννείου μου παραχώρησαν μόνο πέντε (5) φιάλες. Τις άλλες (5) πέντε ευτυχώς κάποιος άλλος φίλος Τσιριγώτης νοσοκομειακός γιατρός μου τις εξασφάλισε. Με το αίμα αυτό εγχειρίστηκα και σώθηκα.

Συγχαίρω λοιπόν τον «Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών», αλλά και τον φίλο Έπαρχο κ. Περικλή Τζάννε για τη δημιουργία της Τράπεζας Αίματος και τις προσπάθειές τους για συλλογή αίματος. Με την ευκαιρία αυτή ήθελα να συστήσω ιδιαίτερα στους νέους συμπατριώτες μας να μη διατάζουν να γίνουν αιμοδότες για να σώσουν ζωές.

Στα νιάτα μου στο στρατό αλλά και μετά υπήρξα και εγώ ανώνυμος τακτικός αιμοδότης και δωρητής οργάνων σώματος και αισθάνομαι ηθική ικανοποίηση που με το αίμα μου έσωσα κάποιες άγνωστές μου ζωές.

Επ' ευκαιρία θα ήθελα να ευχαριστήσω πρώτα τους Τσιριγώτες αιμοδότες, τον φίλο κ. Περικλή Τζάννε, τους Τσιριγώτες γενικά, τους συμμαθητές μου της ΣΣΕ και παλιούς συναδέλφους μου ιδιαιτέρως δε το φίλο γιατρό κ. Μανώλη Καλοκαιρινό για την εν γένει συμπαράστασή τους.

Με τσιριγώτικους χαιρετισμούς
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ
Ταξίαρχος ε.α.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:
Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ****“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”****ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Οι Γιατροί των Κυθήρων

Οι επιστήμονες που έβγαλε μέχρι σήμερα το νησί μας είναι πολλοί και αξιόλογοι και τιμούν την πατρίδα μας σ' όποια γωνία της γης και αν εργάζονται. Οι γιατροί μας όμως είναι το πιο μεγάλο κεφάλαιο για τον μικρό μας τόπο. Ο τομέας της υγείας είναι τόσο ευαίσθητος και αξίζει να σκύβει κανείς πάνω σ' αυτόν με ιδιαίτερο σεβασμό και προσοχή.

Όλοι μας δυστυχώς κάποια στιγμή έχουμε την ανάγκη της ιατρικής φροντίδας, ο χρόνος είναι αδιανόητος και μας προετοιμάζει γι' αυτό. Οι γιατροί των Κυθήρων, τα παιδιά μας που μεγάλωσαν και σπούδασαν αυτό το τόσο σοβαρό επάγγελμα, το λειτούργημα όπως πρέπει να είναι, πάντα στέκονται δίπλα μας όταν τους έχουμε ανάγκη. Πιστεύω πως δεν υπάρχουν εξαιρέσεις σ' αυτόν τον κανόνα που μας κάνει όλους περήφανους για τους συμπατριώτες μας. Θέλω με λίγα λόγια να ευχαριστήσω όλους τους Τσιριγώτες γιατρούς που είναι μαζί μας τις δύσκολες εκείνες ώρες που σ' όλους επιφυλάσσει η μοίρα. Εγώ αυτόν τον καιρό διαπίστωσα πόσο πολύτιμη και σημαντική είναι αυτή η συμπαράσταση που μου δόθηκε σε μια δύσκολη στιγμή που αντιμετώπιζα ένα σοβαρό πρόβλημα με την υγεία της μητέρας μου. Και μόνο όταν έρχεσαι αντιμέτωπος με το ίδιο το πρόβλημα μόνο τότε καταλαβαίνεις το μέγεθος της προσφοράς του ανθρώπου με τον οποίο το μοιράζεσαι.

Γι' αυτό θέλω να πω ένα μεγάλο και θερμό ευχαριστώ στον Μανώλη Καλοκαιρινό που είναι διευθυντής στην Α' Χειρουργική του Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών και Πρόεδρος του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου, σ' αυτόν τον Τσιριγώτη γιατρό που μας τιμά με την πρόδοσή του και που τον είδα να σκύβει πάνω από την γερόντισσα μάνα μου. Προσφέροντας τις γνώσεις του σαν επιστήμονας και την ευαισθησία του σαν άνθρωπος, κατάφερε να ξεπεράσει την σοβαρότητα της κατάστασής της και να την ξαναδώσει σε μας πάλι γερή. Μπορεί να συντέλεσαν κι άλλοι παράγοντες στο να βγει η μητέρα μου από αυτή την περιπέτεια, ο γερός της ίσως οργανισμός ή η έγκαιρη αντιμετώπιση του προβλήματος. Τίποτε όμως από αυτά δεν μειώνουν το μέγεθος της προσφοράς του Μανώλη Καλοκαιρινού και τον προσωπικό του αγώνα για την σωτηρία της. Ποτέ δεν θα ξεχάσω με πόση συγκίνηση μου είπε κάποια στιγμή όταν τα πράγματα ήταν δύσκολα: «Άναψε ένα κερί στην Παναγία την Μυρτιδιώτισσα για τη μάνα σου. Εγώ έκανα ό,τι μπορούσα. Εύχομαι να την έχετε για καιρό ακόμα κοντά σας γιατί τους γονείς τίποτα δεν μπορεί να τους αναπληρώσει. Εγώ που τους έχασα το ξέρω». Έχεις μεγάλο δικίωμα Μανώλη. Οι γονείς δεν έχουν ηλικία για τα παιδιά τους, μας είναι πάντα απαραίτητοι. Όσο υπάρχουν νιώθουμε και μεις ακόμα νέοι. Εύχομαι να είσαι πάντα γερός και να δώσεις πολλές φορές ακόμα στους συμπατριώτες μας που σου εμπιστεύονται την υγεία των ανθρώπων τους, την χαρά που έδωσες σε μας με την επιστροφή της μάνας μας κοντά μας.

Θα ήταν όμως μεγάλη μου παράκληση να μην επισημάνω εδώ πόσο συντέλεσε στην καλή εξέλιξη της υγείας της μητέρας μου η σωστή αντιμετώπιση από το Νοσοκομείο των Κυθήρων. Η συμπαράσταση των γιατρών εκεί και η προσωπική φροντίδα του Πέτρου Μαριάτου ήταν το πρώτο βήμα για την κατοπινή πορεία της προς το καλύτερο. Δυστυχώς το Νοσοκομείο του Τσιρίγιου δεν έχει τα μέσα για να αντιμετωπίσει σοβαρά περιστατικά και σ' αυτό ας φροντίσουν οι αρμόδιοι να κάνουν κάτι. Είναι κρίμα μια μονάδα που είναι και η μοναδική στο νησί μας να μην είναι εξοπλισμένη έτσι ώστε να μπορεί να βοηθήσει σε δύσκολες ώρες τους συμπατριώτες μας να είναι αναγκαία η άμεση μετάβασή τους στην Αθήνα. Οι αδελφοί Μαριάτοι έχουν δώσει πολλές μάχες με τις καταστάσεις που αντιμετωπίζουν και τις περισσότερες νικηφόρες. Νομίζω πως όλοι οι Κυθηριοί πρέπει να τους το αναγνωρίζουμε αυτό γιατί οι συνθήκες κάτω από τις οποίες δίνουν αυτές τις μάχες δεν είναι καθόλου ιδανικές. Εύχομαι να τους έχουμε ακόμα πολύ κοντά μας για να αισθανόμαστε όλοι μας σιγουριά και μεις που επισκεπτόμαστε συχνά την πατρίδα μας και περισσότερο εκείνοι που ζουν μόνιμα εκεί. Θέλω να ευχαριστήσω θερμά τον Πέτρο τον Μαριάτο γιατί στάθηκε με αυτοθυσία κοντά μας, και στον πατέρα μου παλιότερα και στην μητέρα μου πρόσφατα, και αυτό είναι μια προσφορά του πολύ σημαντική που αν για κείνον είναι κάτι που του το υπαγορεύει ο όρκος του σαν γιατρός και η συνείδησή του, σαν άνθρωπος για μένα έχει άλλη αξία και μέγεθος γιατί ο πόνος γοά τους ανθρώπους μας ξεπερνά πολλές φορές τα όριά μας και η συμπαράσταση εκείνων που τον μετριάσουν παίρνει άλλες διαστάσεις στην καρδιά και την μνήμη μας.

Αίσα Καβάκου-Στρατηγού

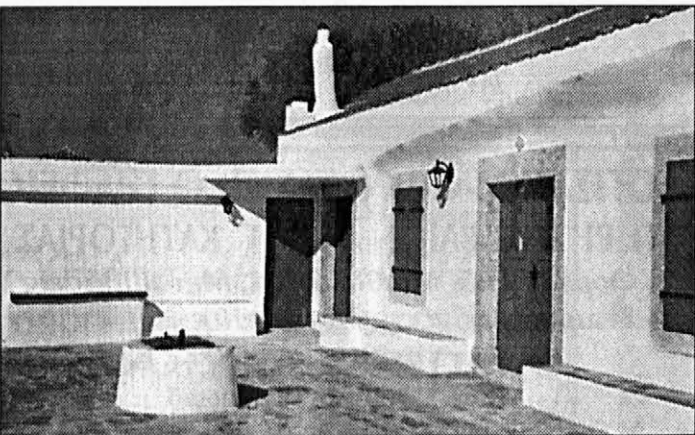
ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ**

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ**ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ**

ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

**Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.**



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ**

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ**

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 69900

**Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ**

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ****Γεωργίας Γ. Ποτήρη**

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ****ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ**

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

ΑΡΙΣΤΟΓΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Από την Κοιν. Αντικυθήρων ανακοινώθηκε ο προγραμματισμός για τα προς εκτέλεση έργα το 2000. Σύμφωνα με αυτόν τα έργα είναι:

1. Αποκομιδή απορριμμάτων προϋπ. 350.000, 2. Κατασκευή ζωνών πυρασφαλείας στον Χ.Υ.Τ.Α. (Χώρος Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων) 200.000, 3. Καθαρισμός ακτών 200.000, 4. Καθαρισμός ρέματος οικισμού Ποταμού 200.000, 5. Αποκατάσταση βλαβών στο δίκτυο ύδρευσης 400.000, 6. Επισκευή - Συντήρηση στις κοινόχρηστες τουαλέτες 500.000, 7. Τοποθέτηση φωτιστικών σωμάτων κοινοτικού φωτισμού 300.000, 8. Επισκευή - Συντήρηση αστικού διαμερίσματος 1.400.000, 9. Επισκευή - Συντήρηση Κοινοτικού Καταστήματος 500.000, 10. Επισκευή - Συντήρηση Δημοτικού Σχολείου 500.000, 11. Επισκευή - Συντήρηση υποστέγου στο Λιμάνι 300.000, 12. Κατασκευή Ιστορικού Μνημείου 1.000.000, 13. Συντήρηση υπάρχοντος οδικού δικτύου (από Ε.Π.Τ.Α.) 70.000.000, 14. Τιμεντόστρωση δρόμου στον Άγιο Μύρωνα 800.000, 15. Συντήρη-

ση αγροτικής οδοποιίας 2.360.000, 16. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Πέρα Χαρχαλιανά 2.360.000, 17. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Σκαριανά 2.000.000, 18. Διάνοξη τμήματος δρόμου στον οικισμό Γαλιανιά 1.500.000, 19. Επισκευή δρόμου Καμαρέλας 300.000, 20. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Ποταμού 600.000, 21. Τοποθέτηση προστατευτικής μπάρας στον κεντρικό δρόμο 200.000, 22. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου από κεντρικό προς Πέρα Χαρχαλιανά 2.000.000, 23. Συντήρηση δρόμου περιοχής Κόκκινος Λάκος 500.000, 24. Επισκευή προστατευτικού τοιχίου Ποταμού 350.000.

Επιπλέον η Κοινότητα αναμένει εντός του έτους έγκριση χρηματικού κονδυλίου από την Περιφέρεια Αττικής, ύψους περίπου 120.000.000 δρχ., το οποίο θα προέλθει από το Ειδικό Πρόγραμμα Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Ε.Π.Τ.Α.).

● Από την 20/3/2000 και τ' Αντικύθηρα εντάχθηκαν στο πρόγραμμα του ΟΤΕ για χρέωση

αστικής μονάδας στις επικοινωνίες τους με την Αττική και νέο κωδικό το 0736.

● Υπεγράφη η σύμβαση ανάθεσης της συντήρησης του οδικού δικτύου Αντικυθήρων, προϋπολογισμού 70 εκ. και χρόνο ολοκλήρωσης τις αρχές του καλοκαιριού.

● Η Κοινότητα επισκεύασε το διαμέρισμα, που έχει στον Πειραιά, που είχε ζημιές από τους σεισμούς, με κόστος 1,4 εκ. δρχ.

● 45 φωτιστικά σώματα αξίας 450.000 δρχ. θα τοποθετηθεί η κοινότητα για επέκταση του κοινοτικού φωτισμού.

● 8 γεωργικοτηνοτρόφοι των Αντικυθήρων εισέπραξαν αποζημιώσεις, συνολικά, 2,04 εκ. δρχ.

● Η Κοινότητα ζητεί από το Πολ. Ναυτικό την επισκευή του Φάρου Απολυτάρας, που είναι σε κακή κατάσταση (έχει κατασκευασθεί το 1926 και έχει εμβέλεια 36 ν.μ.).

● Προσεκλήθη και απεδέχθη την πρόσκληση της Κοινότητας ο βουλευτής κ. Θ. Κατσάνεβας να παραστεί στον εφετινό εορτασμό του Αγ. Μύρωνος στις 17 Αυγούστου, οπότε θ' ανακηρυχθεί επίτιμος Δημότης και θα του απονεμηθεί τιμητική διάκριση και αναμνηστική πλακέτα για την προσφορά του στ' Αντικύθηρα.

(Το Δελτίο Τύπου υπογράφει ο εκπρόσωπος Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων Ευστρ. Χαρχαλάκης).

Νέα της Ένωσης Αντικυθηρίων

● Στις 10 Μαρτίου έγινε στο κέντρο ΤΖΑΚΙ του Ν. Φαλήρου η χοροεσπερίδα της Ένωσης με μεγάλη συμμετοχή, καταπληκτικό κέφι και πλούσια λαχειοφόρο. Μίλησε, χαιρετώντας τους παρευρισκόμενους, ο Πρόεδρος της Ένωσης κ. Ιω. Γλυτσός, ο οποίος διάβασε και χαιρετισμό του Αντικυθηρίου βουλευτή κ. Θ. Κατσάνεβα. Παρευρέθηκαν η υποψ. βουλευτής κα Μ. Σημαντώνη και πολλοί φίλοι των Αντικυθηρίων.

● Δωρεά. Με τη συμπλήρωση 17 χρόνων από το θάνατο του Διον. Μύρ. Πατέρου, η οικογένειά του προσέφερε 40.000 δρχ. στην Ένωση Αντικυθηρίων για την εκπλήρωση των σκοπών της. Η Ένωση ευχαριστεί θερμά τους δωρητές.

Ι. Γλυτσός

ΜΑΡΙΑ ΜΑΧΑΙΡΑ

Δικηγόρος
τ. Βουλευτής

Υποψήφια ΠΑΣΟΚ
στην Α' Πειραιώς
& Νήσων

Επειδή ο Πειραιάς και τα νησιά μας πρέπει να εκπροσωπούνται στην Βουλή από φωνές που γνωρίζουν τα προβλήματα και παλεύουν για τις λύσεις.

Η γυναικεία παρονομία
στη Βουλή αξίζει την
μία σου ψήφο.

Πολιτικό γραφείο:

Σωτήρος 13-15, Πειραιώς. Τηλ. 4111360, 4113944.

ΟΜΗΡΟΥ και ...Κοσμά Μεγαλοκονόμου, ΙΛΙΑΔΑ

Όσο κι αν θεωρηθεί από πολλούς παράτολμο εγχείρημα, ο συνεργάτης των «Κ», γιατρός και ανήσυχος άνθρωπος των γραμμάτων, ο Κοσμάς Α. Μεγαλοκονόμος το επεχείρησε κι επέτυχε. Κατάφερε να μεταφέρει σε έμμετρο, σύγχρονο και ρέοντα λόγο, αποσπάσματα απ' όλες τις ραφιδίες της Ιλιάδας, με τρόπο, που σου παίρνουν την ανάσα και θέλεις να τα ρουφήξεις αμέσως σα ξεστό ρόφημα στις παγωμένες πλαγιές ενός βουνού. Δεν θα επεκταθούμε σε μακροσκελείς αναλύσεις, που δε θα προσθέσουν τίποτα άλλωστε στο ωραίο εγχείρημα του Κοσμά, του δικού μας ανθρώπου, με κάθε σημασία που έχει η υπογραμμισμένη φράση. Όποιος νομίζει πως πρέπει να ξεφεύγει από την καθημερινότητα με κάτι υψηλότερο δεν έχει παρά να διαβάσει το μικρό, λιτό κι όμως μορφοποιημένο του Κοσμά. Δε μπαίνουν στον πειρασμό να γράψουμε ούτε ένα στίχο για να μη χαλάσουμε εδώ

την αρμονία, που πέτυχε στο απέρητο βιβλίο του ο «δικός μας». Εκείνο που μεταφέρουμε αυτούσιο είναι ο πρόλογός του, γιατί πραγματικά αγγίζει κάθε ευαίσθητη χορδή. Απολαύστε τον.

«Είναι βαθιά στους αιώνες οι ρίζες μας και χρυσάλλινες, δροσερές οι πηγές μας. Όσο κρατάμε ανοιχτούς τους πόρους του κορμού και των κλάδων μας κι αντιστεκόμαστε μη φράζουν οι κοίτες του ποταμού και των παραποτάμων μας, τα κλωνάρια της φυλής θα 'ναι θαλερά κι απλωμένα στον κόσμο.

Τα μάτια να αενέζουν το μέλλον και την ιστορία μας. Οι νέοι να ρουφούν φως και δροσιά απ' τον Αχιλλέα, τον Έκτορα, τον Οδυσσέα, τον Διομήδη, τον Αινεία του Ομήρου, την Αφροδίτη, την Αθηνά, την Προμηθέα, τον Απόλλωνα του Ησιόδου.

Μικρή πνοή με χίλιους στίχους η δική μου γραφή, για να ποθήσουμε τις δεκαπεντέμις χιλιάδες βαθιές ανάσες του Ομήρου».

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242

http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

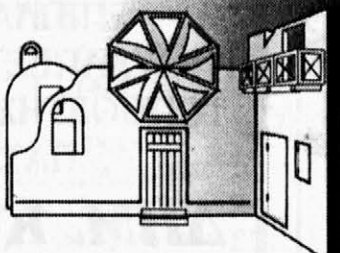
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας,
Διακοσμητικά κερία, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ



ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαν-
τερί DELICIOUS και η
καφετέρια-μπαρ BARBA-
ROSSA στο Καψάλι. Το
μπαρ δίνεται και για άλλη
χρήση. Τηλ. 9651503 -
5246495.



● Νοσοκομειακά κρεβάτια
● Αναπηρικά αμαξίδια
● Αερόστρωμα κατά
των κατακλίσεων
● Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΑΝΤΩΝΗΣ ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΣ

τ. Υπουργός & Βουλευτής Α' Πειραιά και Νησιών



Πρώτη ψήφος Πρώτη Πειραιά και Νησιά Πρώτα ο Άνθρωπος

Οι Κυθήριοι και Αντικυθήριοι γνωρίζουν το ενδιαφέρον του ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗ για την περιοχή από το παρελθόν με έργα και όχι λόγια. Όταν, σαν Υπουργός, αναβάθμισε το Νησί συγκοινωνιακά με πλοία κλειστού τύπου και έλυσε το ενεργειακό πρόβλημα, προμοδώντας το πλοίο «Μάρθα» για τη μεταφορά καυσίμων.

Με τον ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗ για τον Πειραιά και τα Νησιά.

Κολοκοτρώνη 70, Πειραιάς τηλ. 4127086, 4113490, 4221840

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Παρακαλούμε τους συνδρομητές μας, που κατέθεσαν τη συνδρομή τους (4.000 δρχ.) στην ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στις 29 Δεκεμβρίου 1999 και στην ΕΜΠΟΡΙΚΗ στις 19 Ιανουαρίου 2000 να επικοινωνήσουν ΑΜΕΣΑ με την εφημερίδα, καθώς δεν αναφέρονται ονόματα στην κατάθεσή τους κι αδυνατούμε να τακτοποιήσουμε τις συνδρομές και να στείλουμε απόδειξη. Επίσης, όσοι έχουν καταθέσει ή έχουν ταχυδρομήσει συνδρομές μέχρι τον περασμένο Φεβρουάριο και ΔΕΝ έχουν λάβει απόδειξη να επικοινωνήσουν μαζί μας, καθώς υπάρχει παρόμοιο πρόβλημα.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών δρχ. 4.000
Τιμητικές » 5.000
Συλλόγων » 5.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 6.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 50
ΗΠΑ κλπ. USD 35
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 83469269
ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ καινούργια μονοκατοικία στον Κάλαμο (Αγ. Νικήτας), 80 τ.μ. (όροφος) + 40 τ.μ. (ισόγειο, ημιτελές), σε οικοπέδο 600 τ.μ. Τηλ. 9027413.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16
C 16-20
C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
ΤΗΛ. FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542



Ότι κι ετοιμαζόμουν να μπω στην ανεργία πάλι μου ήρκανε δουλειά κάτι καλά παιδιά. Μόλις κανένας ακουστεί να κάνει κουτουράδες ευτύς μου το σφυρίζουν οι καλοθελητάδες. Γιατί το ξέρει' όλοι σας, κορίτσια και κοπέλια, ο ξένος πόνος, φίλοι μου, είναι γιομάτος γέλια. Γι' αυτό αμέσως ξεκινώ, μπαίνω στα γεγονότα, μια κωμική να δώσουμε εις τα συμβάντα νότα. Γενάρης μήνας ήτανε μετά 'πό ται γιορτάδες, που δύο φίλοι πήγανε κυνήγι στοί Πλαγιάδες. Ο ένας είναι διεθνώς γνωστός ως «πλεύ μπόυς» ο κατά κόσμον σας γνωστός ο Μιχάλη ο Γόης! Ο άλλος δεν χρειάζεται συστάσεις από μένα βγάνει μπρεκάτσες και ορφούς και δόντια πονεμένα. Να τρέχουνε βαριόντουςαν και κάτσαν στο καρτέρι, τσι σκιναρές χωρίσανε και πιάσαν δύο μέρη. Όπως καταλαβαίνετε οι τσιχλες οι καυμένες δεν είχαν περιθώρια, ήτανε ξεγραμμένες! Ώρα πολλή δεν άκουες φωνή μα ούτε σμπάρο, Κι έλεγε, «... κοιμηθήκανε ή κάνουνε τσιγάρο; Όμως σε λίγο έπεσε κι η πρώτη ντουφεκία σε μία τσίκλα σύριζα πάνω στη σκιναρέα. Η τσίκλα εσυνέχιζε λιγάκι ζαλισμένη κι ο άλλος του εφώναζε: -Μιχάλη μου πααίνει! Για λίγο έπεσε σιωπή, απάντηση καμία, κι ο άλλος εφοβήθηκε κι είχε ανησυχία. Όμως σε λίγο ξέσπασε βρισιδί καταιγίδα! Καντήλια εκατέβαζε κι απάνω-κάτω πήδα. Εφτυνε και εδήλωνε πως ανε τότε πιάσει θα τον αρπάξει απ' το λαιμό μέχρι να τονε σκάσει! Ο φίλος του ετρώμαξε κι έτρεξε να προλάβει μην πέσει 'πό ται τράτους του μέσα σ' ένα πηγάδι που ήξερε από παλιά, δίπλα στη νομαρέα και είχε κλείσει ο πόρος του 'πό μία σκιναρέα. Δεν πίστευε στα μάτια του σαν είδε το Μιχάλη μισόγδυμο να προσπαθεί να μπει μες στο πηγάδι.

Του τριβόλου

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ (Η σκατούλα)

Εχτύπα το ντουφέκι του με το δεξί του χέρι, μες στο πηγάδι σαν γουδί λες κι έτριβε πιπέρι. Τα ρούχα του στεγνώσανε πάνω σε κάτι ξύλα και όλο το συνάμπελο βρωμότιαζε σκατίλα! Ξέρω πως σας εμπέρεψα, μα θα σας εξηγήσω τα γεγονότα απ' την αρχή θα σας εξιστορήσω. Ο Γόης αφού κοίταξε πόστο καλό να πιάσει κι ένα κουσούνι βολικό απάνω για να κάτσει, έβαλε το ντουφέκι του χάμω με το κοντάκι κι έλεγε «... τώρα νάχαμε κανένα καφεδάκι! Η μοίρα όμως τούπαιξε αλλιώςτικο παιχνίδι! Κάλιο θα τόχε σίγουρα νάχε πατήσει φίδι! Γιατί το όπλο π' άφηκε δίπλα 'πό την κουρκούλα, με το κοντάκι πάτησε πάνω σε μια σκατούλα! Κι όταν σε λίγο πέρασε η τσίκλα η μοιραία, αυτός, ξετυλιώθηκε από την σκιναρέα, και στα μπιχτά τσι έριξε την πρώτη τη βολίδα εισπράττοντας στον ώμο του μία σκατοσφραγίδα! Τα ρέστα τα μαντεύετε. 'Πό την πολλή τη βρώμα έπεσε χάμω κι έτριβε τον ώμο του στο χώμα. Του σκύλου του, που κοίταζε, ο νους του είχε φύγει, γιατί αυτή την κίνηση την κάνουνε οι σκύλοι! Ο άλλος μόλις γύρισε 'πό τ' άλλο καραούλι, τούλεγε πως το λιόφυτο ήτανε του Μαρούλη, πως θάταν δηλαδή αυτός, που είχε ξαλαφρώσει, και το κυνήγι άδοξα είχε εδώ τελειώσει. Πάντως θα πρέπει να σας πω, γι' αυτήν την ιστορία, πως είχε κάτι θετικό μες στην απελπισία. Ο Γόης ήταν βέβαιος μετά 'πό τα συμβάντα ότι θα τούρθουνε λεφτά να βάλει και στην μπάντα. Γιατί το λέει ο λαός μα κι ο ονειροκρίτης, «Πιάσε σκατά στα χέρια σου χρυσάφι ν' αποκτήσεις!»

ΑΝΔΡ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ - ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

Σημ. «Τριβόλου»: Σιγά μην καθόταν ήσυχος ο Κονταράτος, τώρα που πήρε φόρα!...

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0736 - 34164

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: (0735) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0736) 31164 - 31546 - 31866



PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 ΤΕΛΕΧ: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0736/34000

η πεζούλα

Γίνανε δύο!

ΠΟΙΟΣ να το περίμενε; Αυτό είναι, που λένε για όσα φέρν' η μοίρα. Γιατί, όσο νάναι, δύσκολο ήταν το 1989 να σκεφθούμε ότι ο **Ωραιός**, δεύτερος, Έπαρχός μας κ. **Στ. Τσουλουχόπουλος**, που αντικατέστησε τον κατ' **Επ. Τσάρο** αποκαλούμενο κ. **Γρ. Στεργιούλη**, που έφυγε άρον-άρον τότε, θα βρισκόταν τώρα «ομόσταυλος», δηλ. συνυποψήφιος κάτω από την ομπρέλλα του κυρίου Τσοβόλα, ο ένας στον Πειραιά κι ο άλλος στην Καρδίτσα. Και για να δείτε ότι εγώ δεν κρατώ κακία, σας προτρέπω ότι, αν κανένας σας χαράμισε την ψήφο στον Τσοβόλα, μην τους ξεχάσει. Κρίμα είναι. Άσε που δεν ξέρεις καμία φορά, μπορεί να το κάνει ο... διάολος να βγούνε κίολας (αισιοδοξία δύο μέτρα εγώ, ε!), οπότε χρειαζόμαστε θάνατο. Πάντως για να πω την αλήθεια θαυμάζω το δεύτερο ειδικά (τον... Τσαρούλη μου), που δοκιμάζει για δεύτερη φορά. Δεν του έφτανε η - κατά Δρυμωιάτη - «μουτζουδέα» της πρώτης, θέλει ντε και καλά να πολιτογραφηθεί Αλγερινός! Ο πρώτος δεν έχει δοκιμάσει ακόμα και το παλέυει, αν είναι κρύα η θάλασσα ή ζέστανε. (Μα αρχές Απρίλη είναι ακόμα, δικέ μου. Δεν τη θυμάσαι; Εκτός και το πας αλλού θεωρώντας την κάλη έρωτα και θυμάσαι το στίχο του Σολωμού «Ο Απρίλης με τον Έρωτα χορεύουν και γελούνε»). Με το καλό για χορούς και γλέντια και το Μάη δικό μου. Να (Ξανα)βρώ κι εγώ ο φτωχός δουλειά!

Είχε Άγιο...!

ΤΩΡΑ που έγινε η αστική μονάδα στα τηλέφωνα ξέρω έναν τομέα που θα φανεί πολύ χρήσιμη. Πολλοί συνσardeλοκλούβηδες, για να βγάλουν τα ντέρτια και τους καύμους του Χρηματιστηρίου, παρακολουθούν τώρα τελευταία με μανία

τις ροζ αγγελίες των εφημερίδων και τηλεφωνούν τακτικά ζητώντας πληροφορίες και περιγραφές των προσόντων των διαφημιζομένων, έτσι που έκαναν τον ΟΤΕ πλουσιότερο και το Κυ-

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

μος να οργώσει όλες τις Αιμομούτσες κι είχε περισσότερη νευρική από ό,τι ο Σημίτης για τις εκλογές. Φοβόταν φαίνεται μην τελειώσουν τα... κελεπούρια.

Μόλις πάντως έφθασε, αργά το βράδυ, στο ξενοδοχείο στην Ομόνοια, πήρε ξανά τηλέφωνο τις... διμετρες και του ξύπνισε Τσιριγώτικα, όταν του ζήτησαν 30 χιλιάρες ακατέβαστα για μία ώρα, παρά το γεγονός όμως ότι ήταν γνήσιος Τσιριγώτης, δεν κόλλωσε. Τόσα όνειρα είχε κάνει. Είπαμε όμως. Η δική του είχε Άγιο. Κατ' αρχήν, μόλις μπήκαν μέσα οι... διμετρες διεπίστωσε ότι τα δύο μέτρα φαίνεται να αφορούσαν και τις



θηραϊκό τους βαλάντιο ελαφρύτερο. Πριν μερικό καιρό ένας τέτοιος Τσιριγώτης, που ετοιμαζόταν για... ανακουφιστικό ταξίδι στην Αθήνα, πήρε το τηλέφωνο από μία αγγελία (φοβήθηκε μην τελειώσουν;) ζητώντας σαφείς πληροφορίες για το προσφερόμενο «προϊόν». Η αγγελία ανέφερε για δύο (κίολας!) διμετρες 19χρονης Μολδαυέας (ανάθεμα και ήξερε πού πέφτει η Μολδαυία ο βλάχος...), μία ξανθιά και μία μελαχρινή, με πλούσια προσόντα, που ζητούσαν σοβαρό κύριο για παρέα. Ο δικός μας θεωρήσε ότι είχε τα προσόντα (σοβαρός δηλ., γιατί τίποτ' άλλο δεν έλεγε η αγγελία), κανόνισε κάτι εξετάσεις για χοληστερίνη και με το πρόσχημα ότι στον Ποταμό «δεν τις κάνουν καλές», πήρε το αεροπλάνο. Μάλιστα πριν ξεκινήσει έτριβε τα χέρια του την ίδια ώρα, που η γυναίκα του είχε μία περίεργη φαγούρα στο κούτελο... Φαίνεται όμως ότι είχε εκτός από φαγούρα και... Άγιο δικό της. Κατ' αρχήν 'πό τριχα ήταν να μην έρθει τ' αεροπλάνο λόγω καιρού κι ο υποψήφιος μας έκοβε βόλτες σαν να ήταν έτοι-

μους μαζί. Δύο συμπαθητικά κοντοστούπια καρκατσουλιόσαν τσουκάλια, στα οποία ο δικός μας προσπαθούσε, μάταια, ν' ανιχνεύσει τα... πλούσια προσόντα, πλην όμως, εκτός από... σανίδες, ουδέν άλλο ίχνος διεκρίνετο, τουλάχιστον διά γυμνού οφθαλμού. Κι όχι μόνο αυτό. Από πρόχειρο υπολογισμό προέκυψε ότι τα... δεκαεννιάχρονα πλησίαζαν τα 40 εκάστη και το χειρότερο για Τσιριγώτη. Ζήτησαν τα 30 μπροστάντζα δείχνοντας ότι ελάχιστη σημασία έδιναν στα προσόντα ή τη σοβαρότητα του μεσήλικα συμπατριώτη μας. Άσε που μιλούσαν τέλεια τα Ρωμέικα και ο δικός μας αναρωτήθηκε μήπως η... Μολδαυία πέφτει κοντά στη Θήβα, αλλά δεν είπε τίποτα μη γενεί ρεζίλι. Παρά ό' αυτά, η κάψα δεν τούχε φύγει και το μόνο που τόλμησε να πει είναι ότι είχε «παραγγείλει» μία ξανθιά τουλάχιστον (είχε αδυναμία στο χρώμα το τέρας!). Αυτές του είπαν ότι ήταν αδιάθετη η ξανθιά και ήρθαν δύο μελαχρινές, αλλά ότι είναι έτοιμες να τον βάλουν στον Παράδεισο. Αυτό το τελευταίο άρεσε στο δικό μας κι ήταν έτοιμος να ενδώσει, φαίνεται όμως ότι η σύζυγός του είχε αναθέσει αυτή την εργασία στο... Χριστόδουλο, γιατί κίνη την ώρα χτύπησε το κινητό του (που είχε ξεχάσει να το απενεργοποιήσει ο βλάξ) και ακούστηκε η φωνή της καλής του να τον ρωτά χίλια δύο πράγματα, όση ώρα αδημονούσε κι αυτός κι οι... διμετρες Μολδαυές εκ Θηβών. Τώρα, θες γιατί του πέρασε η όρεξη, θες γιατί ανιστορή-

θη εν τω μεταξύ τι κακό(!) θα έκανε, θες γιατί πήγε το μυαλό του εκεί που πάει του κάθε Τσιριγώτη (δηλ. στην τσέπη), ώπου να κλείσει η συμβία του, είχε αλλάξει γνώμη. Είπε στις δύο μαυροτσούκαλες ότι αυτός περίμενε ξανθιά, τους έδωσε ένα 5χίλιο για το ταξί της επιστροφής, γλύτωσε τα άλλα 25, όπως και τη φαγούρα στο κούτελο της κυράς του και επέστρεψε εις την αγκάλη της αγνότερης λευκής περιστέρας, πλουσιότερος κατά 25.000 (τσιριγώτικες) δραχμούλες και με λίγο τσαλακωμένο γόητρο, αλλά ποιος το μετράει αυτό; (Για να μην διερωτηθείτε ποιος μου τα είπε όλ' αυτά, σας διαβεβαιώ προκαταβολικά ότι μου τα είπε ο **ιδιος** ο παρ' ολίγον εν Παραδείσω απωλεσθείς, εν πάση λεπτομερεία μάλιστα). Αυτά. Είχε ή δεν είχε Άγιο η κυρία; W.

Πάει για Γκίνες!

ΔΕΝ ΞΕΡΩ αν η τσιγκουνιά, που για άγνωστους λόγους είναι ενδημική ασθένεια στα Κύθηρα, είναι η αιτία της συγκέντρωσης τόσων κεφαλαίων στο νησί, ούτε ξέρω επίσης αν αυτή είναι η αιτία που μερικοί συμπατριώτες θα μπορούσαν άνετα να διεκδικήσουν Νόμπελ στα οικονομικά θέματα. Εκείνο, που μπορώ να διαβεβαιώσω είναι ότι αυτή η τσιγκουνιά γίνεται η αιτία να διεκδικούν οι Τσιριγώτες βρα-

Μας αρέσει!

ΕΙΝΑΙ αλήθεια πως σ' όλους αρέσει ν' αρέσουν. Έτσι και σ' εμάς. Κι ειδικά μας αρέσει που αρέσουμε έτσι, χωρίς πολλά στολίδια, παρδαλά χρώματα και φρου-φρου κι αρώματα. Κι αυτό μας αρέσει πιο πολύ. Ευχαριστούμε μάλιστα όσους μας το λένε.

Ειδικά, τώρα, το προηγούμενο φύλλο μας, άρεσε ακόμα πιο πολύ από άλλα. Το γιατί είναι ευνόητο. Είχε σάτιρα άφθονη απ' αυτήν, που λείπει, γιατί δίνει το γέλιο. Ευχαριστούμε, λοιπόν, όσους μας τόπαν. Μας κολακεύει και μας αρέσει όταν ακούγεται αυτό έστω κι αν δεν το λένε κατ' ευθείαν σε μας. Ευχαριστούμε, λοιπόν, όσους κάνουν αναφορά σε μας. Ακόμα και τους λίγους που κάνουν αρνητική αναφορά. Κι αυτό μέσα στο παιχνίδι είναι. (Δεν ευχαριστούμε αυτούς, που λένε μπροστά μας πόσο τους άρεσε το φύλλο κι από πίσω μάς σέρνουν τον εξάψαλμο. Αυτό δε μας αρέσει, αλλά τι να κάνουμε; Κανένας δεν είναι τέλειος).

Γενικά σας ευχαριστούμε όλους θερμά. Μας αρέσει που αρέσουμε κι αν το λέτε και στους φίλους σας για νάρθουν κι αυτοί στην παρέα μας, μας αρέσει διπλά. Και μια που σας αρέσει έτσι κι αρέσει και σ' εμάς, θα συνεχίσουμε έτσι. Μαζί σας. Δεκατρία χρόνια θα κλείσουμε φέτος και δεν είναι λίγα. Δεν είμαστε εξάλλου προληπτικοί! Μαζί σας τη βρίσκουμε και σας ευχαριστούμε. Και πιο πολύ ευχαριστούμε όσους μας βοήθησαν και μας τίμησαν με τη συνεργασία τους. «Σας πάμε, πολύ!» Και έτσι μας αρέσει, αφού κι εσάς έ-τσι σας αρέσει!

πιο γνωστών πανεπιστημίων, ό-ταν πρόκειται να εφεύρει τρό-πους να εξοικονομήσει έστω και μία δραχμή. Η ιστορία που ακολουθεί είναι πέρα για πέρα αληθινή και ας την λάβουν υπόψη ό-σοι σπουδάζουν τα κεφάλια τους για να εξοικονομήσουν καύσιμα, τα οποία τελευταία μάλιστα ακριβή-ναν κακού λογού.

Τι σκαρφίστηκε, λοιπόν, ένας Τσιριγώτης, τακτικός πελάτης της στήλης μου; Επειδή ήταν από τους τελευταίους, που δεν είχε μεταφο-ρικό μέσον, απέκτησε πρόσφατα ένα μηχανάκι, λίγο αρχαίο είναι η α-λήθεια, αλλά κινείται! Το μηχανάκι όμως για να κινηθεί θέλει βενζίνη κι η βενζίνη λεφτά. Κι ο Τσιριγώτης μας αυτός δεν ήταν καθόλου δια-τεθειμένος να δώσει στο Γαβρίλη ή τον Ψάλη ένα, αξιόλογο γι' αυ-τόν, τμήμα της πολύτιμης εις ρευ-στόν περιουσίας του. Τι βρήκε λοι-πόν, αφού η εφευρετικότητα του δεν έφτανε να αντικαταστήσει τη βενζίνη με νερό (που κι αυτό εδώ που τα λέμε είναι πολυτιμότερο στο Τσιρίγο φέτος); Εβγαλε το ρε-ζερβουάρ (άλλοι είπαν ότι το μηχανάκι του το πούλησαν σχεδόν τσά-μπα, γιατί του έλειπαν βασικά ε-ξαρτήματα, όπως το ρεζερβουάρ) και ένωσε το καρμπυρατέρ μ' ένα σωληνάκι, όπως αυτά που έχουν οι οροί των νοσοκομείων, το οποίο κατέληγε σ' ένα πλαστικό μπουκά-

λι από ορό, από το οποίο είχε αφαιρεθεί βέβαια το περιεχο-μένο του και είχε αντικατα-σταθεί με βενζίνη! Πόση βενζί-νη χωράει ένα τέτοιο μπουκά-λι; Ασφαλώς λίγη. Τι έκανε ο εντόπιος Κύρος Γρανάλης; Εβγαζε το μπουκάλι στον ένα ώμο (στον άλλο έχει μόνιμα ένα στράιστρο) και... ξεκινούσε. Μόλις έφθανε σε καθηφορά έρριχνε το μπουκάλι, έτσι που να τσακίζει λίγο το σωληνάκι και να μην τρέχει βενζίνη και το μηχανάκι κυλούσε χωρίς μηχανή. Μόλις έφτανε σε ι-σιώμα ή ανηφόρα ξαναγύριζε τον... ορό στη θέση του, ξανά-σταζε η βενζίνη και έβαζε μπροστά τη μηχανή. Μ' αυτό τον απλούστατο στη σύλληψη τρόπο, μπορεί να ταλαιπωρεί-ται λίγο και να βρέχεται, κατά-φερε όμως με έναν ορό να κά-νει το γύρο του Τσιρίγου και πάει για νέα ρεκόρ. Είναι αλή-θεια πως δεν ξέρω τι θα κάνει αν θελήσει ν' αγοράσει αυτοκι-νητο. Προς το παρόν όμως τα πάει μια χαρά, έτσι, που τον βλέπουν οι Μαριάτοι να περνά με τον ορό στην πλάτη και νο-μίζουν ότι είναι άρρωστος, νο-μίζοντας ότι το κίτρινο υγρό μέσα είναι από τον κατασκευ-αστή. Πού νάξεραν ότι στο Τσιρίγο αντί για φυσικό ορό για αρρώστους έχουν μέσα και βενζίνη για μηχανάκια; Δεν ξέ-ρω αν μας διαβάζουν οι υπεύ-θυνοι των ρεκόρ Γκίνες, αλλά

σίγουρα θα μπορούσαν να περιλά-βουν και τον πανέξυπνο Τσιριγώτη στην επόμενη τους έκ-δοση!

Τρίβολος



ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΔΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0736 / 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: α) οικόπεδο στον Αγ. Ηλία επί του κεντρικού δρόμου, 7 στρ., β) ελαιόφυτο στη θέση Αγ. Βασίλειος (Παλιόπολη) 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα. Τηλ. 6396320.

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0736) 34312

Ανάγκη να ληφθούν μέτρα για την τήρηση του Νόμου

ΛΑΘΡΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΙΤΕΣ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΙΣ ΘΑΛΑΣΣΕΣ ΜΑΣ

Πλησιάζει το καλοκαίρι κι εκτός από το πρόβλημα της ξηρασίας, που προβάλλει ακόμα απειλητικό, άλλο ένα θέμα δημιουργεί ανησυχία σ' ένα μεγάλο μέρος επαγγελματιών στο νησί. Είναι η έλλειψη σε αλιεύματα, η οποία τον περασμένο χρόνο έφθασε σε ενοχλητικές διαστάσεις. Οι επαγγελματίες ψαράδες διαμαρτύρονταν ότι τέτοια έλλειψη ψαριών είχε χρόνια να παρουσιασθεί κι αναζητούσαν την αιτία. Την αιτία αυτής της έλλειψης δεν έχουμε τη δυνατότητα ν' αναζητήσουμε μέσα από υπεύθυνες επιστημονικές αναλύσεις, αφού κάτι τέτοιες δεν έχουν γίνει. Εκείνο που φαίνεται να είναι βέβαιο είναι ότι δεν πρόκειται για αιτία, αλλά για αιτίες. Η χρησιμοποίηση όλο και πιο σύγχρονων μέσων ψαρέματος, η λαθραλιεία, η παράνομη χρήση απαγορευμένων κι επικίνδυνων τρόπων ψαρέματος, η επέκταση των μεγάλων αλιευτικών που σαρώνουν τα πάντα σε μεγάλη έκταση με δίχτυα με μικρό οφθαλμό και η χρήση δυναμίτη φαίνεται ότι δίνουν τη χωριστική βολή συναθροισμένοι ως λόγοι, στην άλλοτε πλούσια σε αλιεύματα περιοχή των Κυθήρων-Αντικυθήρων. Δεν έχουμε ακόμα λάβει γνώση αν και σε ποια έκταση έχει δραστηριοποιηθεί το νέο σκάφος του Λιμεναρχείου Νεαπόλεως στη δίωξη της παράνομης αλιείας και στην προστασία του θαλάσσιου πλούτου. (Πρόσφατα δημοσιεύθηκαν πληροφορίες για επιβόλες προτίμων. Αν είναι η απαρχή έντονης δραστηριοποίησης, το γεγονός αυτό θα πρέπει να το χαιρετίσουμε ως καλή ένδειξη).

Όσον αφορά τα Κύθηρα, οι ε-

πιδόσεις των τοπικών αρχών αυτές φαίνεται να είναι μηδενικές, αφού δεν διατίθενται σχετικά μέ-

αλιείας, διατίθενται και στην αγορά. Κι εδώ είναι ένα θέμα που θα πρέπει να σταθούμε. Αν λείπουν



Σκίτσο του Ηλία Μακρή από την «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ»

σα. Εκείνο όμως που ακούσαμε κατά κόρον το καλοκαίρι που πέρασε, είναι ότι όσοι χρησιμοποιούν το δυναμίτη στα Κύθηρα έχουν μέγα θράσος, αφού χρησιμοποιούν ουσιαστικά χωρίς συνέπειες, έναν από τους πιο καταστροφικούς τρόπους ψαρέματος. Το γιατί δεν έχει εντοπισθεί ούτε ένας δυναμιτιστής τον τελευταίο καιρό είναι κάτι που δεν έχουμε δυνατότητα να εξηγήσουμε, σίγουρα όμως δεν οφείλεται στο γεγονός ότι σταμάτησαν να ρίχνουν δυναμίτες. Προσωπικές μαρτυρίες από επαγγελματίες ψαράδες μας ανέφεραν ότι το «σπορ» του δυναμίτη όχι μόνο δεν σταμάτησε, αλλά διευρύνεται και μάλιστα τα προϊόντα της με αυτό τον τρόπο

τα μέσα καταδίωξης, μήπως θα ήταν δυνατόν να ελεγχονται, όσο αυτό γίνεται, οι αγοραπωλησίες ψαριών, αφού υπάρχει δυνατότητα εντοπισμού του τρόπου ψαρέματος; Δυστυχώς έχουμε πλέον πεισθεί ότι με παλαιότερες κανείς δεν σταματά ένα τέτοιο επικίνδυνο σπορ που του αποφέρει εύκολα κέρδη κι αδιαφορεί πλήρως αν μ' αυτό τον τρόπο καταστρέφει τη θάλασσα σε μεγάλη έκταση και για πολλά χρόνια. Γι' αυτό μόνο με

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Γεν. Συνέλευση των μελών της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών έγινε στις 6 Μαρτίου στα γραφεία της Εταιρείας, κατά την οποία ο Πρόεδρος της κ. Δ. Κόμης έκανε απολογισμό του πλούσιου και για τον επισκοπούμενο χρόνο έργου της Εταιρείας (εκδόσεις, ανασκαφές, παρεμβάσεις), ενώ εκ μέρους της Εξελεγκτικής Επιτροπής ανέγνωσε το πρακτικό με τον έλεγχο ο κ. Εμμ. Σάμιος. Ακολούθησε συζήτηση κυρίως γύρω στο εκδοτικό πρόγραμμα, που ακολουθεί η Εταιρεία πάνω στις πηγές της Κυθηραϊκής Ιστορίας.

Το Καρναβάλι

Υποτονικό ήταν το φετινό Καρναβάλι στα Κύθηρα σε σχέση με παλαιότερα χρόνια. Στις 12 Μαρτίου, πάντως, οργανώθηκε και φέτος στον Ποταμό η γνωστή αποκριάτικη εκδήλωση από ομάδα Κυθηρίων και τη Φιλαρμονική. Τα παιδιά, που μαθαίνουν τοπικούς χορούς, χόρεψαν ντυμένα με παραδοσιακές στολές υπό την καθοδήγηση του Βασ. Νταφούπουλου, ενώ ο καθηγητής του Γυμνασίου Μ. Φλώρος παρουσίασε με ομάδα μαθητών το θεατρικό δράμα «Ο Καραγκιόζης κι ο Βλάχος». Ακολούθησε γαϊτανάκι, καντριλίες και σατιρικό από το Σύλλογο Αγ. Πελαγίας και το Δημοτικό Σχολείο και το Νηπιαγωγείο Ποταμού.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράδουρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαρζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

ανστηρή εφαρμογή των Νόμων, με ενίσχυση των διοικητικών αρχών με σύγχρονα μέσα και με την εκπαίδευσή τους, μπορεί να γίνει κάποιο βήμα σωτηρίας. Κι αυτό έχουμε υποχρέωση και ευθύνη να γίνει γρήγορα, γιατί σε λίγο καιρό θα θρηνηούμε την οριστική απώλεια των άλλοτε πλούσιων ψαρότοπων του νησιού μας.

Γεν. Συνέλευση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Στις 20 Μαρτίου έγινε στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων η Γεν. Συνέλευση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου. Σ' αυτήν, ο πρόεδρος κ. Γ. Καρύδης ανέφερε σχετικά με τις δραστηριότητες του Σωματείου κατά το χρόνο της ηθικής του απερχομένου Δ.Σ. και ειδικά ανέφερε τις προσπάθειες για την αύξηση του αριθμού υποτροφιών Στάη, που έγιναν από κοινού με την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και είχαν θετική κατάληξη, κατηγόρησε όμως την αδιαφορία των γονέων σχετικά με το θέμα, που δεν ενισχύουν το Σύνδεσμο στην προσπάθεια και αδιαφορούν ακόμα και για τις εκδηλώσεις για το σκοπό αυτό. Ο Ταμίας κ. Λουράντος ανέφερε τον απολογισμό της Ε.Ε., που εγκρίθηκε ομόφωνα και ακολούθησε ψηφοφορία, για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. Ψήφισαν 122 συνολικά και εξελέγησαν οι: Μ. Λουράντος, Γ. Καρύδης, Α. Καραμύχαλου, Τ. Ξηναράκου, Β. Χάρος, Ν. Καλλιέργος, Μ. Καλλιέργος, Κυρ. Κασσιμάτη, Ιω. Ζερβός, Ελ. Κυριακοπούλου και Σ. Ραϊκού. Για την Ε.Ε. εξελέγησαν οι: Σπ. Αυγερινός, Εμμ. Σάμιος και Μαργ. Στρατηγού. Το νέο Δ.Σ. θα συγκροτηθεί σε σώμα στην πρώτη του συνεδρίαση.

Επιτυχημένη «Τσικνοπέμψη»

Με μεγάλη επιτυχία έγινε κι ο φέτος η σατιρική εκδήλωση της Τσικνοπέμψης στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα. Για μία ακόμα φορά, ψυχή της εκδήλωσης (σκηνοθέτης, σεναριογράφος, παρουσιαστής κλπ.) ήταν ο Ανδρέας Λουράντος (Κονταράτος), συνεπικουρούμενος από πλειάδα κεφάλων ερασιτεχνών (δεν έχουμε όλα τα ονόματα και γι' αυτό δεν τα δημοσιεύουμε μήπως αδικήσουμε κάποιους), που έφτιαξαν μία ωραία σατιρική βραδιά και χόρτασαν γέλιο τους πάνω από 300 διαψασμένους γι' αυτό Τσιριγώτες, που γέμισαν την αίθουσα. Συγχαρητήρια σε όλους και να 'ναι καλά να το ξαναδιαπράξουν του χρόνου.

ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΠΛΑ - ΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΕΙΚΟΝΩΝ • ΑΝΤΙΚΩΝ • ΕΠΙΠΛΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΥΛΟΥ - ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Εργασία επιμελημένη - Τιμές χαμηλές

ΑΘΗΝΑ & ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πολυτεχνείου 66 - ΚΡΥΟΝΕΡΙ • ΤΗΛ. 6220174 • ΚΙΝ. 0944 860338

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

Αεροπλοΐα

Πίσω στα Ντορνιέ!

Ενώ είχαμε βγάλει σχεδόν την καρδιά του χειμώνα η «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» διέκοψε τις πτήσεις των ATR και επανέφερε στα Κύθηρα τα Ντορνιέ (18 θέσεων). Αμέσως άρχισε η συσώρευση προβλημάτων, καθώς η εξεύρεση θέσης σ' αυτά προϋπέθετε να έχεις τύχη. (Μερικοί μέχρι «μέσον» σκέφτηκαν να βάλουν για να βρουν θέση το Σαββατοκύριακο). Επίσημη δικαιολογία δεν προβλήθηκε, ακούστηκε όμως ότι τα ATR δεν είχαν πληρότητα. Με πέντε δρομολόγια την εβδομάδα (Τρίτη και Πέμπτη δεν έχει πτήσεις), τα Κύθηρα είχαν μέση πληρότητα ανάλογη των αντίστοιχων προορισμών της «Ολυμπια-

κής», έτσι που δεν φαίνεται να ευσταθεί αυτή η αιτιολογία. Άλλο λόγο δεν μπορούμε να βρούμε και σκεφτόμαστε με δέος τι έχει να γίνει σύντομα. Εν τω μεταξύ έγινε γνωστό από δημοσιεύματα του Τύπου ότι η επιλογή των εταιρειών, που θα καλύπτουν τις προδιαγραφές για να αναλάβουν τις άγονες της αεροπορίας (μέσα στις οποίες είναι και τα Κύθηρα) δεν θα γίνει το Μάρτιο, όπως αναμενόταν, αλλά προς το τέλος του χρόνου. Επαναλαμβάνουμε προς τους αρμοδίους τοπικούς παράγοντες να είναι εν εγρηγόρσει για το θέμα, καθώς μπορεί να επιφυλάξει εκπλήξεις και μάλιστα δυσάρεστες.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σάμπρε Βίβα

TELEFONON

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192